

À partir de **1299⁰⁰\$**



Cub Cadet



COLUMBIA
Des gens de service



White
OUTDOOR



Anatole
Gagnon
& Fils inc

Depuis 1972
Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

La Gatineau

www.lagatineau.com



AU CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI

LES JEUNES ONT LA MAIN VERTE

page 14

La vie est plus radieuse avec l'Assurance maladies graves Sun Life, c'est clair.

La journée s'annonce excellente pour en apprendre plus, alors parlons-en.



André Benoit
andre.benoit@sunlife.com



Claude Benoit
claud.benoit@sunlife.com

Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.
819 441-3000
Télec. 819 441-3336
187 Commerciale,
Maniwaki, Qc J9E 1P1

Financière Sun Life

Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurances et rentes collectives. Services d'assurances André & Claude Benoit inc., cabinet de services financiers - distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc. - Représentant en épargne collective. *Placements Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de courtage en épargne collective. †Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

LA DÉMARCHE VICTORIEUSE DU CAPITAINE FRÉDÉRIC TREMBLAY-CARLE

page 41



Page 7

Les amateurs de théâtre ont brûlé les planches



Page 4

L'ORGANISME SOULIGNE SES 30 ANS La SADC met le cap sur 2025

449-SHOP (7467) Climatiseur portatif **WOW!** faites vite! quantité limitée

la Shop **259\$** ou **349\$**

206 Notre-Dame



Profitez de la vie
BRAULT & MARTINEAU

MEGA RABAIS

AUTORISÉS PAR LES MANUFACTURIERS!

RABAIS EXCEPTIONNELS

SUR LES MEUBLES[†], MATELAS[†], ACCESSOIRES DE DÉCORATION[†], ÉLECTROMÉNAGERS[†] ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES[†]



**MOBILIER DE SALON
MODULAIRE AVEC ASSISES
EN CUIR « BY-CAST »**
De style moderne
Livraison gratuite

2775\$* 999\$
/mois OU **2 MCX**
DANS 18 MOIS
APRÈS RABAIS

RABAIS DU MANUFACTURIER 1000\$

PAYEZ EN

36

**VERSEMENTS
SANS INTÉRÊT***

JUSQU'EN MAI 2014 SUR LES MEUBLES[†],
ACCESSOIRES DE DÉCORATION[†], ÉLECTROMÉNAGERS[†]
ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES[†]

PLUS

PAYEZ SEULEMENT DANS

18 MOIS*
AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT
AVANT NOVEMBRE 2012 SUR LES MEUBLES[†],
ACCESSOIRES DE DÉCORATION[†], ÉLECTROMÉNAGERS[†]
ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES[†]

*Termes et conditions de la vente pour les programmes de financement. Achat minimum requis de 499\$ avant taxes pour les appareils électroniques et de 799\$ avant taxes pour les meubles, accessoires de décoration et électroménagers sans intérêts sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. * Paiements reportés, aucun paiement, ni intérêt avant novembre 2012. Le taux d'intérêt annuel de 0,0% est valable jusqu'à la date d'échéance de la promotion. Si le montant dû sur votre état de compte mensuel n'est pas payé à la date d'échéance, le financement paiements reportés se transforme en financement paiements égaux avec un taux d'intérêt de 19,5%. Le plan est converti selon le montant de la créance qui reste à payer. Le paiement minimum mensuel est déterminé, en divisant le montant financé plus les intérêts par le nombre de mois déterminé (voir tableau) lors de la transformation du financement paiements reportés en financement paiements égaux. L'intérêt applicable sur la carte de crédit du détenteur est calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.

Montant de la créance	Nombre de mensualités
1 000,00 \$ ou moins	12
1 000,01 \$ à 3 000,00 \$	24
3 000,01 \$ et plus	36

« Paiements mensuels égaux, sans intérêt ». Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :

Si votre solde quotidien moyen est de :	Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :
100 \$	1,60 \$
500 \$	8,01 \$
1 000 \$	16,03 \$

Offre en vigueur du mardi 24 mai au dimanche 29 mai 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Braut & Martineau Liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.



HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

Livraison gratuite** 7 jours sur 7

**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



10 GRANDS MAGASINS 514 648-5757 • 1 800 463-0779
braultetmartineau.com



DU NEUF

Pour la belle saison



GRAND CARAVAN 2011

20 995\$
76\$/sem.

7.99% d'intérêt
84 mois



MÉGA VENTE GRAND CARAVAN

La toute nouvelle Dodge Grand Caravan SE 2011
La mini-fourgonnette la plus vendue au pays depuis plus de 27 ans



COMPASS 2011

16 995\$
60\$/sem.

6.99% d'intérêt
84 mois

LE MOIS DU RAM

RAM SXT 2011

25 995\$
80\$/sem.

3% d'intérêt
84 mois



JOURNEY 2011

19 995\$
72\$/sem.

7.99% d'intérêt
84 mois

PATRIOT 2011

15 995\$
54\$/sem.

5.99% d'intérêt
84 mois



LA GAMME LA PLUS RENOUVELÉE AU PAYS

Venez rencontrer nos vendeurs! « Le #1 du service ! »



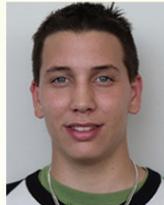
Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires:
lundi au vendredi de 8h à 17h
Ouvert le jeudi de 18h à 20h



La SADC met le cap sur 2025

La Société d'aide au développement des collectivités tenait son assemblée générale annuelle

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Première ayant vu le jour au Québec, la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la Vallée-de-la-Gatineau a eu 30 ans en avril dernier. L'organisme a fêté son anniversaire à l'occasion de son Assemblée générale annuelle, mardi 24 mai, à l'Auberge du draveur.

Dans le rapport d'activités, le président, André Galipeau, et le directeur, Pierre Monette, ont parlé notamment du projet Horizon 2025. Le conseil d'administration de la SADC travaille depuis plusieurs mois à l'élaboration d'un plan de croissance et de diversification de l'économie de la région. «Ce plan se traduit par une vision projetée de 15 ans de ce que sera notre collectivité en 2025», explique André Galipeau.

En association avec des partenaires régionaux, la SADC veut procéder à une vaste enquête régionale. Les résultats qui en seront dégagés serviront à façonner l'avenir de la MRC, afin qu'elle prospère en 2025.

«Depuis sa création il y a plus de 150 ans, la MRC a toujours dirigé son développement économique vers l'exploitation

de ses ressources naturelles, explique Pierre Monette. Il n'est pas question de faire table rase de ce qui existe déjà. Mais il s'agit de déceler les menaces et les opportunités sur lesquelles nous pourrions bâtir notre futur.»

Ce futur, la SADC veut qu'il soit façonné d'après le concept de développement durable. «C'est-à-dire un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs», précise André Galipeau.

L'enquête consistera à dresser un portrait sociodémographique, économique et environnemental, en fonction du concept de développement durable et des perspectives de 2025. Une fois le portrait dressé, une analyse sera faite, selon le cadre, les forces, faiblesses, menaces et opportunités.

«La SADC a donné, en février 2010, le mandat à une firme spécialisée, Zins Beuchesne et associés, pour travailler sur un certain aspect du projet Horizon 2025, explique Pierre Monette. La période du 1er avril 2010 au 31 mars 2011, a permis de compléter une phase où l'on définit un portrait détaillé du territoire et des gens qui l'habitent. Par la suite, la deuxième phase a également été entreprise, où des



L'équipe de la SADC et le conseil d'administration. Premier en partant de la gauche, le directeur Pierre Monette. Deuxième en partant de la droite, le président André Galipeau.

pistes de diversification sont abordées en fonction des grandes tendances et de la réalité du territoire. Cette phase reste à compléter.»

Le projet Horizon 2025 sera évolutif et s'adaptera aux évolutions. «Pour nous, cette orientation est stratégique et devra, à la fin, nous donner comme collectivité, des

balises et orientations concrètes afin d'arriver à nos fins qui sont la diversification et la croissance économique de notre territoire, conclut Pierre Monette. Nous prendrons donc le temps nécessaire avec nos partenaires, afin de travailler sur des actions concrètes, constructives et réalistes.»

PLAN RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT INTÉGRÉ DES RESSOURCES NATURELLES ET DU TERRITOIRE PUBLIC DE L'OUTAOUAIS

Les écosystèmes et le renouvellement des peuplements

LA GATINEAU - La forêt de l'Outaouais est exploitée depuis la fin du 18e siècle et souvent, de façon très intensive. Depuis les années 1950, les traitements sylvicoles utilisés dans les forêts de l'Outaouais ont beaucoup évolués.

Passant de la coupe totale, à la coupe à diamètres limités, aux coupes par bande, en damiers et, jusqu'à plus récemment, aux coupes partielles, notamment le jardinage.

Depuis une dizaine d'années, de nombreuses critiques ont été formulées par l'opinion publique en regard des effets négatifs de plusieurs de ces traitements sylvicoles. Cette situation s'est traduite par une perte de confiance envers les planificateurs et les exécutants. Avec la volonté gouvernementale de diiger désormais la gestion du territoire vers un aménagement écosystémique, il est important de mieux connaître les impacts écologiques des traitements sylvicoles utilisés dans le passé sur les écosystèmes. Cette évaluation permettra d'orienter les choix dans l'implantation de l'aménagement écosystémique.

L'objectif

Il faut établir un portrait des résultats des traitements sylvicoles réalisés dans le passé par rapport à une évolution naturelle. Actuellement, une première phase de collecte de données dans les coupes à diamètres limités réalisés avant 1990 a été réalisée. Ces données pourront servir de base comparative. Il faut également évaluer si d'autres types de données sont nécessaires. Pour les autres traitements avant 1990, aucune prise de données n'a été effectuée. Il faut réaliser tout ça d'ici 2013.

Il est impératif d'améliorer les connaissances des forêts actuelles, sur la base des perturbations qu'elles ont subies, et d'en comparer l'évolution par rapport à une forêt naturelle. L'implantation opérationnelle de l'aménagement écosystémique à compter de 2013, oblige à agir rapidement afin de pouvoir prendre les bons enlignements.

La durabilité

Il faut un aménagement du territoire qui assure la durabilité des écosystèmes et aménager les forêts de manière à conserver

les principaux attributs des forêts naturelles.

Selon les chercheurs, une portion importante (87,4 %) du paysage de la forêt feuillue tempérée précoloniale était composée de peuplements âgés de feuillus tolérants. Les espèces pionnières n'occupaient qu'au plus 5 % du paysage de la forêt précoloniale, alors que les peuplements équiennes plus jeunes (5 % étaient au stade mature, 2,3 % au stade de perchis et 1,9 % au stade de gaulis) y occupaient 13 %. En tenant compte des différences existantes par rapport aux perturbations entre les régions côtières de la Nouvelle-Angleterre et les terres intérieures, on estime les proportions de jeunes peuplements encore plus faibles pour la forêt précoloniale.

La forêt feuillue tempérée est dominée par des peuplements âgés (150 ans), à structure inéquienne, situés principalement sur les sites mésiques. On a aussi trouvé des peuplements sur des sites plus humides. L'exploitation forestière aurait changé cette distribution en rajeunissant la forêt. L'objectif serait donc de diminuer l'écart

entre les différents stades de développement actuels et ceux des forêts préindustrielles.

La diminution de l'écart entre la proportion actuelle (15 %) de vieilles forêts de feuillus tolérants comparativement à l'estimation obtenue pour la forêt précoloniale (87 %), et ce de 5 % par période de 10 ans.

Les estimations obtenues pour la forêt précoloniale est un exercice qui ne permet pas d'être très précis. Par contre, il offre une mesure relative qui peut être comparée à des mesures actuelles. Or, les écarts constatés font prendre conscience que les forêts actuelles sont très différentes, en ce qui a trait à leurs stades de développement, par rapport à celles préindustrielles. Un horizon de 10 ans est une période très courte dans la vie d'un peuplement mais avec la mise en place du réseau d'aires protégées et l'implantation de l'aménagement écosystémique, l'atteinte de la cible semble réaliste.

La semaine prochaine : La distribution de la surface terrière

La **Gatineau**

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- À la réception : Claire Lafrenière, Sophie Cyr
- À la publicité : Pierre Vallée
- À la rédaction : Jean Lacaille, directeur de l'information, Sylvie Déjouy, journaliste et Rodrigue Lafrenière, pigiste
- À l'infographie et au graphisme : Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
- À la comptabilité : Sonia Guénette
- Sous la direction de Denise Carrière

Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 12 600 copies.

RÉSEAU  SÉLECT 

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

 OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.


Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Faites votre offre

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE!

Fusion sel
2010
49 000 km
#2000

20 995\$^{+TX}



Ford Ranger
2009
52 000 km
#4476

16 995\$^{+TX}



Ford Mustang
V6 2011
20 000 km
#2026

32 995\$^{+TX}

Vous pouvez
gagner votre
achat et obtenir
500\$
D'ESSENCE
GRATUITE
à l'achat de l'un
de ces véhicules



GMC Sierra
1500 WT
2010
15 500 km
#1575cu

22 995\$^{+TX}



Ford Edge
Limited
2010
22 000 km
#4473

31 995\$^{+TX}



Chevrolet Silverado
1500 LT Z71 Off Road
4X4 Super Cab 2004
102 000 km
#0507CU

14 995\$^{+TX}



Ford
Explorer XLT
VUS 2009
63 125 km
#4464

21 995\$^{+TX}



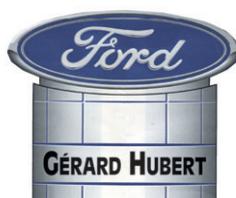
Ford F-150
XLT cabine
Super Crew
2004
133 000 km
#1564CU

15 995\$^{+TX}



Ford Escape
XLT AWD
2007
62 000 km
#4422

15 495\$^{+TX}



Maniwaki : 819-449-2266
Fax : (819) 449-6217
Mont-Laurier : 819- 440-2266
Fax : 819-440-2074
Site Internet : www.hubertauto.com



GAGNEZ VOTRE ACHAT
Jusqu'à concurrence de **50 000\$**

Belle représentation théâtrale à la Cité étudiante

Une troupe d'amateurs a présenté une pièce qu'ils avaient jouée en France

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - «Ce sont des amateurs presque professionnels», aime dire Agathe Quévillon, présidente de l'Association Outaouais-Laurentides-Perseigne, ce dernier nom étant celui d'une forêt de la Sarthe en France, «qui ressemble beaucoup à nos forêts d'ici».

souviens.»

Auparavant, les 16 comédiens se sont exercés en France, au cours d'un voyage en mai, avec l'Association des confréries de l'Outaouais, présidée par Patrice Sautereau du Part. Ils ont fait deux représentations, à Mamers dans la Sarthe et Crach en Bretagne.

La pièce a été écrite et conceptualisée l'hiver dernier par Agathe Quévillon. «J'ai ensuite travaillé le texte avec les comédiens

chantiers forestiers de la Vallée-de-la-Gatineau, une autre sur les femmes qui restaient seules à la maison et devaient assumer toutes les tâches.

Entre chaque tableau, le groupe Rabaska assurait des petits intermèdes musicaux, en interprétant des chansons traditionnelles qui accompagnent l'histoire.

Agathe Quévillon avait déjà écrit une pièce en 2007, interprétée à Mamers. Les Sarthois étaient venus jouer à Maniwaki en 2009. «Le but est culturel mais aussi de créer des liens avec les Français et multiplier les échanges.»



Les hommes, avant le départ pour la lointaine contrée du Québec.



La pièce évoque notamment le rôle important des femmes.

La troupe a présenté mardi et mercredi soir, à l'auditorium de la Cité étudiante, sa pièce «Au fil des chemins d'eau je me

pour l'adapter, explique-t-elle. J'ai assumé la mise en scène mais chacun pouvait apporter des suggestions.»

Les comédiens n'ont eu que trois mois pour apprendre la pièce, de février à mars. Elle se compose de 11 tableaux. «Le but est de rappeler ce qui s'est passé depuis l'arrivée des premiers colons français jusqu'au régime anglais», précise Agathe Quévillon.

La pièce mêle avec succès humour et points sombres de l'histoire, faits réels et adaptations. Elle comprend notamment une scène sur les



Le groupe Rabaska a accompagné les comédiens.

Nouvelle structure de jeu pour les élèves de Bois-Franc

BOIS-FRANC - L'Organisme de participation des parents (OPP) de l'école de Bois-Franc est heureux d'annoncer qu'une nouvelle structure de jeu a été aménagée pour les élèves dans la cour. Il s'agit d'un filet d'escalade.

Il a été installé en décembre. Son coût : 665 \$. Les frais d'installation ont été

acquittés par la Caisse populaire Desjardins Haute-Gatineau et la municipalité de Montcerf-Lytton.

De plus, la municipalité de Bois-Franc a acheté plusieurs jeux pour la cour de récréation : des ballons, des cordes à sauter, des balles pour jouer au hockey, des cerceaux, etc.



Immo Outaouais
Agence immobilière

Le seul courtier agréé en Haute-Gatineau!

Muguette Céré
Courtier Immobilier Agréé

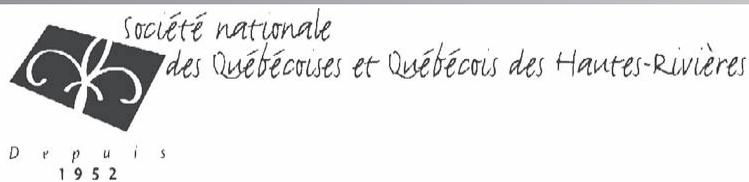
(819) 441-8171
(819) 449-1244

Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : muguettecere@videotron.ca

 <p>SIA: 8218103 109 900 \$ PRIX RÉDUIT</p> <p>7 Ch. Carle - Messines</p>	<p>Chalet au bord de l'eau, sur le Petit Lac des Cèdres, sous-sol totalement aménagé, zoné résidentiel, 3 chambres à coucher, terrain de 3 439 m.c.</p>
 <p>PRIX REVISÉ SIA: 8419246</p> <p>12, Ch. de l'Entrée N. - Messines</p>	<p>Propriété située à l'entrée nord de Messines, endroit privilégié des villégiaturiers, à deux pas de la piste cyclable et de tous les services (école, église, bureau de poste et dépanneur), l'intérieur est muni de 3 ch. à c et l'extérieur vous enchantera avec de gros arbres et une belle verdure. Une visite s'impose.</p>
 <p>PRIX REVISÉ SIA: 8456829</p> <p>345, Rue Wilfrid-Leblanc - Maniwaki</p>	<p>Maison unifamiliale, secteur Christ-Roi, L'extérieur est inachevé, mais l'intérieur est refait au complet. 3 ch. à c. et en plus, un 2^e terrain. Venez visiter!</p>
 <p>SIA: 8481413</p> <p>2 Ch. Potvin - Bouchette</p>	<p>Propriété située sur chemin Potvin à environ 10 minutes de la 105. Deux chambres à coucher sur un terrain des plus paranomiques. Soyez le premier à visiter.</p>
 <p>135 000\$ SIA: 8531517</p> <p>32, Ch. Cécile-Roy, La Pêche</p>	<p>En bordure du Lac Bernard, magnifique maison à moins de 45 min. du centre-ville d'Ottawa. Plage avec quai orienté vers le coucher du soleil. Propriété de qualité supérieure, à l'extérieur comme à l'intérieur.</p>
 <p>PRIX REVISÉ SIA: 8458469</p> <p>7, Rue Cécile - Egan-Sud</p>	<p>Propriété située à 2 pas de Maniwaki à Egan-sud dans un secteur très paisible et discret, 2 ch. à c. possibilité de faire ch. au sous-sol, vivante de charme cette maison n'attend que vous.</p>
 <p>PRIX REVISÉ SIA: 8471520</p> <p>291, Rue Principale - Maniwaki</p>	<p>Propriété située à l'entrée sud de Maniwaki, 3 ch. à c., Bien entretenue, avec remise, près de tous les services. Prix alléchant. Venez visiter!</p>
 <p>135 000\$ SIA: 8544887</p> <p>102, Britt - Maniwaki</p>	<p>Grande propriété, 3 ch. à coucher, Terrain plat de 100 x 100, située à deux pas du centre-ville. Logis de 1 chambre à coucher. Idéal pour famille.</p>

Choisissez la qualité, choisissez Muguette Céré !

Invitation aux membres et sympathisants



Repas-conférence

Notre conférencier nous entretiendra du nouveau programme politique adopté lors du récent Congrès national du Parti Québécois, ainsi que de certains sujets qui préoccupent les gens d'ici.

Date : SAMEDI 4 JUIN 2011

Lieu : HÔTEL CHÂTEAU LOGUE

12 rue Comeau, Maniwaki

Horaire : 9 h 00 à 9 h 30 INSCRIPTIONS

9 h 30 à 10 h 30 DÉJEUNER

10 h 30 à 12 h 00 CONFÉRENCE ET ÉCHANGES

Entrée et repas gratuits pour les membres en règle de la SNQ.

Non-membres : 15 \$

Cartes de membre disponibles sur place :

15 \$ par année (adultes) • 5 \$ par année (étudiants)



Conférencier invité :
M. SYLVAIN PAGÉ, député de Labelle

Le bois est à l'honneur en Outaouais

LA GATINEAU - Le bois est à l'honneur dans la construction en Outaouais. C'est ce que les partenaires de la démarche régionale

démontrent en favorisant l'utilisation du bois dans les constructions résidentielles et commerciales en Outaouais.

Ainsi, la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO) et sa Commission sur les ressources naturelles et le territoire public de

l'Outaouais (CRRNTO), l'Université du Québec en Outaouais (UQO) et le Réseau des entreprises du secteur du bois de l'Outaouais (RESBO) ont profité de la Journée nationale du matériau bois 2011 pour présenter les résultats obtenus en Outaouais depuis l'embauche d'un démarcheur en construction bois annoncée en juin 2010.

«Nous visons par cette démarche régionale à donner une nouvelle vocation au secteur bois de notre région, lui permettre de se diversifier dans de nouveaux créneaux liés à la construction. Il y a là une fenêtre d'opportunité intéressante pour répondre aux effets de la crise forestière, celle-ci causée notamment par le manque de diversité dans les types de production de nos industries», de préciser la présidente de la CRÉO, Mme Paulette Lalande.

Le matériau bois a parfois mauvaise presse, notamment en regard des coupes forestières. Mais les décideurs sont déterminés à faire tomber ces préjugés, car la région compte assurer le renouvellement de ses ressources naturelles.

«Lorsque nous assurons l'aménagement durable de nos forêts et que nous prenons soin de nos écosystèmes, le bois demeure une formidable ressource renouvelable, carbon neutre et qui possède des qualités optimales comme matériau, sans compter qu'elle est à proximité des usines qui la transforment», d'ajouter le président de la CRRNTO, préfet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, M. Pierre Rondeau.

Le démarcheur a plus précisément pour mandat de promouvoir les possibilités qu'offre le bois comme matériau de charpente et d'apparence, d'effectuer des représentations auprès des donneurs d'ordre, de sensibiliser les firmes d'architectes et d'ingénierie à l'utilisation du bois, d'effectuer une veille des projets potentiels de construction ainsi que de réseauter les acteurs régionaux. L'UQO a par ailleurs profité de l'événement pour procéder à la signature de la Charte du bois.

«L'UQO est fière de joindre la Coalition Bois Québec tout en réitérant sa volonté de promouvoir le développement durable et de faire valoir les attributs environnementaux dans la lutte contre les changements climatiques. C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme que le conseil d'administration de l'UQO adhère aux principes généraux de la Charte Coalition Bois Québec et favorise l'utilisation accrue du bois dans la construction de ses bâtiments», a déclaré le vice-recteur à l'administration et aux ressources, M. Yves Dupont.

La Journée nationale du matériau bois, qui en est à sa deuxième édition cette année, est une initiative de la Coalition Bois Québec. Elle est dédiée à la valorisation des différents usages du matériau bois en construction et en rénovation et se veut une journée rassembleuse pour de nombreux acteurs au Québec afin de mettre de l'avant leurs initiatives locales, régionales et nationales.



PROFITEZ DE 3 ANS D'ENTRETIEN GOODWRENCH¹

PLUS ÉCONOMIQUES SUR ROUTE QUE LA CONCURRENCE, ET FIER DE L'ÊTRE².



EQUINOX LS

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

159\$⁴ AUX DEUX SEMAINES

0\$ MISE DE FONDS

PRIX À L'ACHAT

25 999\$³

COMPRENANT TRANSPORT, TAXE DE CLIMATISATION ET 500\$ DE CRÉDIT ALTERNATIF À L'ENTRETIEN GOODWRENCH.³

FINANCEMENT À L'ACHAT DE 0% SUR 48 MOIS AUSSI DISPONIBLE⁵

PRIX À L'ACHAT

21 999\$³

COMPRENANT TRANSPORT, TAXE DE CLIMATISATION ET 500\$ DE CRÉDIT ALTERNATIF À L'ENTRETIEN GOODWRENCH.³



MALIBU LS



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR

160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE

• TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAVIERS POURS MOYENS EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

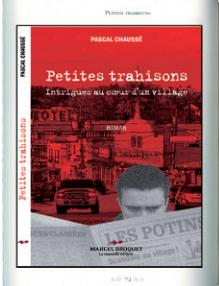
offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles Equinox LS TA 2011 neuf (1LF26/R7B) et Malibu LS 2011 (1ZG69/R7A). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le consommateur peut choisir entre le programme d'entretien Goodwrench ou un crédit alternatif de 500\$ applicable sur le prix du véhicule. Le programme s'applique aux véhicules Chevrolet, Buick et GMC 2011 neufs ou de démonstration livrés entre le 3 mai 2011 et le 30 juin 2011 chez les concessionnaires du Canada participants. Le programme d'entretien prescrit expire après 36 mois/60 000 km, selon la première éventualité, à partir de la date de mise en service du véhicule. Cette offre d'entretien prescrit est un programme de marketing de la General Motors du Canada et n'est pas monnayable. Le programme comprend la permutation des pneus, les inspections, la vidange d'huile et le remplacement des filtres (maximum de 6 fois) selon l'indicateur de vidange d'huile du véhicule, le cas échéant, ou le manuel du propriétaire. Les services d'entretien prescrit couverts par ce programme doivent être effectués par un concessionnaire GM Goodwrench du Canada. Comme précisé dans le manuel du propriétaire, ce programme n'inclut pas le remplacement d'autres pièces ou liquides ni les autres services qui pourraient être jugés nécessaires lors de l'inspection du véhicule. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers au Canada. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 2. Equinox à TA 2011 de Chevrolet équipé d'un moteur 4 cylindres ECOTEC de 2,4 L de série, et véhicules Honda CRV 2011, Toyota Rava 4 2011 et Ford Escape 2011 équipés de façon semblable. Rendement énergétique sur route de 6,1 L/100 Km. Malibu 2011 de Chevrolet avec boîte automatique 6 vitesses et moteur 4 cylindres ECOTEC de 2,4 L, et véhicules Camry 2011 de Toyota et Fusion 2011 de Ford équipés de façon semblable. Rendement énergétique sur route de seulement 5,9 L/100 km. Rendement éconergétique selon les cotes de consommation de carburant publiées sur le site Internet de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Modèles hybrides exclus. 3. Prix à l'achat, transport (1 450\$) et taxe de climatisation (100\$) compris. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Comprend un crédit de 500\$ alternatif au programme d'entretien prescrit Goodwrench, un rabais fidélité de 750\$ pour Equinox et de 1 000\$ pour Malibu et un crédit à la livraison de 2 000\$ pour Malibu. Offres en vigueur jusqu'au 30 juin 2011. Le rabais fidélité accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible livré entre le 1er février et le 30 juin 2011. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 derniers mois. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 4. À l'achat, un total de 182 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement variable de 3% pour un terme de 84 mois, sur approbation de crédit. Exemple: basé sur un financement de 25 999\$ à un taux annuel de 3% et amortissement sur 84 mois, le paiement s'élève à 159\$ aux deux semaines. Le coût d'emprunt est de 2 939\$, et l'obligation totale est de 28 938\$. 5. Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 48 mois sur approbation de crédit de Ally Crédit. Exemple: basé sur un financement de 22 000\$ à un taux annuel de 0% et amortissement sur 48 mois, le paiement s'élève à 458,34\$ aux deux semaines. Le coût d'emprunt est de 0\$, et l'obligation totale est de 22 000\$. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RIMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primempourétudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

Petites trahisons

DE NOUVEAU DISPONIBLE

Tabagie des Galeries et chez Jean Coutu




PASCAL CHAUSSÉ



L'OPP de l'école de Messines

aimerait *remercier*



Commanditaires majeurs:

- Excavatech JL
- Fondation Jean-Claude Branchaud
- Pompiers de Messines
- Construction Sébastien Raineault
- Dufran construction
- Municipalité de Messines
- Ébénisterie Bernard D'Auteuil
- Caisse populaire de la Vallée de la Gatineau

Commanditaires pour le souper Tour du Monde:

- | | |
|--|---------------------------------|
| - L'Entraide de la Vallée | - Métro Lapointe |
| - Marché Richelieu Messines | - Hôtel chez Martineau |
| - Resto chez Nath | - Resto le Rabaska |
| - Resto le Notre-Dame | - Maxi |
| - Boucherie à l'ancienne | - Nettoyeur Unique |
| - Épicerie KZ | - Promotion Mad-Max (Éric Alie) |
| - Restaurant le Poste de Traite, Hôtel Château Logue | - Auberge du Draveur |
| | - Mme Meloche (Messines) |

Commanditaires

- Entreprise Claude Guertin
- Club de golf Algonquin
- Dépanneur Messines
- Dépanneur Val-Guertin
- Garage 105
- Garage Pierre Beuregard
- Royal Lepage (Guy Ménard et Martin St-Jacques)
- Robert St-Jacques construction
- Serge Lapointe camionnage
- Société Sylvicole de la H-G
- AM céramique
- Abitibi Bowater
- Aluminium MF
- Assurance André et Claude Benoit
- Avocat Jean Trépanier
- Canadian Tire
- Création Alain Danis
- Entreprises MAMI construction
- Entreprises électriques BL
- Équipements Maniwaki
- Dentiste Jocelyn Lafrance
- Matériaux Bonhomme
- Pièces Piché
- Home hardware
- Construction Langevin et frères
- Monique et Jacques Rozon

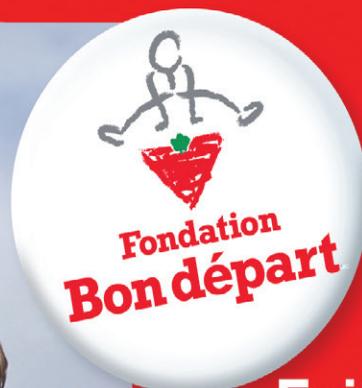
Commanditaires des prix:

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| - Club de golf Algonquin | - Boutique la Ribambelle |
| - SPA Nordic | - Boutique Plus Que Femme |
| - Auberge du Draveur | - Voyages Austral |
| - Hôtel Château Logue | - Marché Richelieu Messines |
| - Clinique Myoconfort | |

Merci à tous nos bénévoles de la soirée!

Un merci spécial à Michel Cyr de l'Entraide de la Vallée et son équipe pour la cuisine, à tous les parents devenus serveurs(es) pour cette soirée, à Patrice Lacroix de l'Hôtel Château Logue pour la supervision du

service et à Louis Mercier pour l'accueil des invités. Sans vous tous, cette soirée n'aurait été une réussite, mille merci!



LE SAMEDI 28 MAI

Faites un don de 1\$ et Canadian Tire le transforme en 3\$

Une famille canadienne sur trois n'a pas les moyens d'inscrire ses enfants à des activités sportives et récréatives.

Vous pouvez aider. Visitez votre magasin Canadian Tire le plus près lors de la journée Bon départ. Nous verserons en votre nom 2\$* à Bon départ^{MD} de Canadian Tire pour chaque don de 1 \$ que vous ferez en utilisant toute forme de paiement.

Grâce au soutien généreux de cette communauté, Bon départ a aidé 42 enfants à bénéficier du programme en 2010 et 42 enfants depuis la mise sur pied du programme en 2005.

Pour de plus amples renseignements sur le programme Bon départ, visitez canadiantire.ca/bondepart

UNE JOURNÉE, UN DOLLAR,
UNE ÉQUIPE



JSF11-196



Karine Bonicalzi et Éric Danis lancent Chez Figaro

Un investissement de 100 000 \$ qui crée deux emplois

JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Un nouveau salon de coiffure vient d'ouvrir ses portes à Maniwaki. Chez Figaro, au 51, rue Principale-Nord, s'inscrit dans la lignée des salons contemporains avec une petite touche italienne à la Karine Bonicalzi.

«J'ai fait des recherches sur Google. Comme je suis Italienne d'origine, je me suis inspirée de mon pays et de l'opéra italien Le mariage de Figaro. J'ai ajouté le Chez puis j'ai enregistré la marque. Le nom traduit bien ma passion pour le arts et il se marie fort bien

à tous les types de clientèle.»

Karine Bonicalzi tient à préciser que Chez Figaro est totalement indépendant d'Esthétique Karine Bonicalzi. «Nous sommes ouverts depuis le 10 mai dernier. Notre investissement a permis de créer deux emplois et nous projetons d'en créer un autre sous peu. Nous avons retenu les services de Cindy Lemieux et Amélie Blais, deux coiffeuses et stylistes. J'accorde beaucoup d'importance au style d'où notre thème «Pour une tête qui a du style !»

**Les produits de maquillage
Chantal Lacroix**

Chez Figaro figure parmi les 100 dépositaires exclusifs au Québec de la



Karine Bonicalzi et Éric Danis présentent leurs deux coiffeuses et stylistes, Cindy Lemieux et Amélie Blais.

**PAS D'ENVELOPPES
PAS DE CACHETTES
PAS DE PRÊTE-NOMS
PAS DE MAGOUILLES**

POUR PRÉSERVER LA CONFIANCE EN NOTRE DÉMOCRATIE, L'ASSEMBLÉE NATIONALE A ADOPTÉ DE NOUVELLES RÈGLES DE FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES

- Toute contribution de 100 \$ et plus destinée à un parti politique, à un député ou à un candidat indépendant au palier provincial devra dorénavant être versée au Directeur général des élections.
- Les électeurs doivent se limiter à un don maximal de 1000 \$ par année à chacun des partis, des députés et des candidats indépendants.
- L'électeur devra déclarer par sa signature que sa contribution est versée à même ses propres biens, volontairement, sans compensation ni contrepartie et que cette contribution ne peut faire l'objet d'un quelconque remboursement.
- Nos lois électorales prévoient dorénavant des sanctions plus sévères. Les amendes minimales imposées pour certaines infractions sont multipliées par 10 pour une personne physique et par 20 pour une personne morale. De plus, une condamnation pour certaines infractions entraîne une interdiction de conclure un contrat avec tout organisme public provincial, municipal ou scolaire pour au moins trois ans.

POUR PLUS D'INFORMATION : ELECTIONSQUEBEC.QC.CA

gamme de produits de maquillage Chantal Lacroix par Misencil que vous pouvez vous procurer à la Boutique Figaro de même que la gamme complète des produits Paul Michell. Des certificats cadeaux sont disponibles à la Boutique Figaro que vous pouvez



Chez Figaro au 51, rue Principale-Nord à Maniwaki.

consulter sur Facebook Chez Figaro.

«Il s'agit d'un nouveau concept. Cette boutique plaît déjà et les produits que nous y offrons sont haut de gamme à des prix vraiment raisonnables.»

Les nouveaux employés de Chez Figaro ont été formés en fonction de conseiller les clients, leur recommander la coupe appropriée et les produits qui peuvent s'adapter à leur personnalité particulière.

Journée portes ouvertes

Le dimanche 10 juillet prochain, Chez Figaro, invite sa clientèle et la population à une journée portes ouvertes qui aura lieu à la grandeur du Québec chez tous les dépositaires des produits Chantal Lacroix. «Les dames qui viendront bénéficieront d'un maquillage Chantal Lacroix tout à fait gratuitement. Cindy Lemieux et Amélie Blais se feront un plaisir de s'occuper de vous.»

Pour toute information supplémentaire sur les services et les produits offerts par Chez Figaro, vous n'avez qu'à composer le 819-306-2621.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Chaque fois, c'est la démocratie qui gagne

Blue Sea vient en aide à la jeune Maïka Éthier

Elle lui remet les profits de sa vente de garage

JEAN LACAÏLLE

BLUE SEA - D'un commun accord, les élus de Blue Sea ont convenu, par voie de résolution, de remettre la totalité des profits de location des emplacements de sa méga-vente de garage qui avait lieu tout récemment à la jeune Maïka Éthier de Maniwaki.

Cette jeune fille, qui aura 6 ans le 19 juillet prochain, est atteinte de cécité (le syndrome Peter's et glaucome). Sa mère, Élisabeth Éthier, nourrit l'espoir qu'elle puisse recouvrer la vue grâce à l'implantation d'une kératoprothèse qui est le dernier recours pour les patients atteints de cécité cornéenne. L'acte chirurgical est complexe, réalisé en un ou plusieurs temps. Le bénéfice pour le patient est parfois spectaculaire et les complications postopératoires ne sont pas exceptionnelles.

«Ma fille a été opérée, une première

fois, à l'oeil gauche, le 28 avril dernier par la chirurgienne Mona Dagher à l'hôpital Sainte-Justine à Montréal. Elle a été trois heures sur la table d'opération. Nous croisons les doigts quant à la réussite de l'opération. Ma fille devra s'astreindre à une autre opération, celle-là dans l'oeil droit dès qu'elle le pourra.»

Tout dernièrement, Élisabeth et sa fille Maïka, ont reçu la visite de M. Paul Larcher, inspecteur municipal de Blue Sea, responsable avec Mme France Carpentier de l'organisation de la méga-vente de garage. Il en a profité pour leur remettre la somme de 200 \$ afin d'aider au financement de ces opérations.

«Nous en profitons pour lancer un défi aux autres municipalités de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Maïka a besoin d'aide. Des dons, aussi minimes soient-ils, seront sûrement appréciés», indique M. Larcher.

Mme Élisabeth Éthier remercie chaleureusement la municipalité de Blue Sea



M. Paul Larcher remet la somme de 200 \$ à Élisabeth Éthier et sa fille Maïka.

et M. Paul Larcher pour cette excellente initiative. «Comme nous devons nous rendre à Montréal très souvent, il est

certain que ces dons aident considérablement à alléger les frais de transport, notamment», conclut-elle.

La Caravane de la récupération à Messines

MESSINES – Lundi 16 mai, la caravane de la récupération a fait un arrêt à l'école Ste-Croix, de Messines.

À cette occasion, six élèves et une enseignante du CFER (Centre de formation en entreprise et récupération) de Maniwaki, Laurence Baccard, ont fait une présentation aux élèves de l'école. Ils ont défilé classe par classe et ont découvert plein de choses

concernant les sites de récupération, ainsi que le recyclage des fibres et des contenants.

LE CFER de Maniwaki a été créé cette année et a pris place dans les locaux de l'ancienne école située sur la rue Moncion, à Maniwaki. L'organisme, l'un des 21 CFER du Québec, relève de la Cité étudiante et vise à offrir une formation aux élèves ayant des difficultés d'apprentissage, tout en offrant des

services dans le domaine environnemental.

Une des facettes du CFER, c'est la caravane de la récupération qui vise à informer la population sur les enjeux environnementaux par le biais de kiosques. Les élèves du CFER animent les présentations et répondent aux questions.

Dans ce cas-ci, les six élèves impliqués

étaient : Jennifer Mathé, Jacob Blais, Sébastien Dupuis Brunet, Stéphanie Gagnon Charlebois, Gabriel Larivière et Stéphane Barbier.

La délégation du CFER a passé une demi-journée à l'école de Messines. D'autres visites d'écoles sont prévues au cours des prochains jours et prochaines semaines.



Les élèves du CFER et Laurence Baccard.

Mani-Jeunes reçoit une policière éducatrice

MANIWAKI – Mardi 10 mai, Mani-Jeunes a reçu la visite de la policière éducatrice de la région. L'agente de la Sûreté du Québec, Marie-Pierre Pilon, a offert un atelier ayant pour thème la sensibilisation à l'harcèlement.

Elle a sensibilisé les jeunes participants sur les formes de violence, qu'est-ce que le harcèlement, le cyber harcèlement et quels sont les moyens de le dénoncer. De plus, Marie-Pierre Pilon a présenté la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et elle a répondu aux questions des participants en lien avec son métier de policière. Les jeunes ont grandement apprécié sa visite.

Vendredi 13 mai, il y avait une danse «Rock star» au deuxième étage du Centre des loisirs de Maniwaki. Plus de 80 jeunes de la région, âgés de 12 et 17 ans, ont participé à l'activité.

Vendredi 20 mai, à Mani-Jeunes, l'activité «Minute to win it», inspiré de l'émission télévisée ayant le même nom, était organisée. Les

participants avaient une minute par épreuve pour les réaliser. L'activité comptait 10 épreuves, toutes réalisables avec des objets que l'on retrouve généralement à la maison. Les jeunes qui fréquentent la Maison des Jeunes ont participé en grand nombre et le plaisir était au rendez-vous.

Samedi 21 mai, il y a eu une blanche, à Mani-Jeunes. Les douze participants ont eu entre autres l'occasion de se faire des manucures, jouer au billard, au ping-pong et écouter des films jusqu'au dimanche matin.

Mani-Jeunes soulignera la Semaine québécoise des personnes handicapées, lors d'un souper dans le noir mercredi 1er juin à compter de 18 h. Les jeunes de 12 et 17 ans sont les bienvenus ainsi que leurs parents.

La maison des jeunes invite la population à voter une fois par jour pour son projet «Roulons en région!». Au www.icicestmieux.com, dans la catégorie vie de quartier et pour la bourse de 100 000\$, jusqu'au 30 juin 2011.

Entretien des emprises de lignes électriques

Hydro-Québec commence ses travaux en mai.

À compter du 30 mai prochain, Hydro-Québec procédera à des travaux de maîtrise de la végétation dans les emprises de certaines lignes de transport. Les travaux se dérouleront dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, plus précisément à : Egan-Sud, Gracefield, Grand-Remous, Kazabazua, Low, Maniwaki et Messines.

L'entretien des emprises vise à réduire les risques de pannes d'électricité et à permettre un accès sécuritaire et rapide aux installations. Cet entretien préventif est réalisé en conformité avec les normes gouvernementales, notamment le *Code de gestion des pesticides*. Le travail consiste à traiter certaines zones par la coupe mécanique et d'autres par l'utilisation de phytocides. Il n'y a aucune restriction sur la fréquentation des lieux ainsi traités ni sur la consommation des végétaux qui en proviennent.

Hydro-Québec détient un permis du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (n° P-550096) pour réaliser ce type de travaux.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez composer le 1 800 ÉNERGIE ou consulter notre site Web au www.hydroquebec.com/vegetation.

Hydro Québec

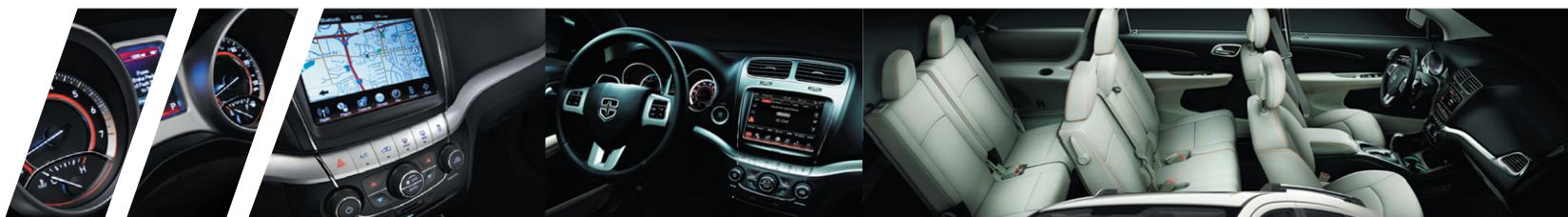


LE NOUVEAU DODGE JOURNEY 2011



Dodge Journey Crew 2011 montré*

TOUJOURS PLUS. ET TOUJOURS LE MOINS CHER.



ÉCOLOGIQUE
AUTOROUTE: 7,5 L/100 KM (38 MPG) Δ
VILLE: 10,8 L/100 KM (26 MPG) Δ

TOP SAFETY PICK 2011
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS



Dodge Journey Crew 2011 montré**

DODGE JOURNEY SE 2011
LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS[†]

PRIX DE DÉPART:
18 495 \$
+ 1 400 \$ FRAIS DE TRANSPORT
+ 100 \$ TAXE SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS:
19 995 \$[‡]
LE PRIX COMPREND 2 000 \$[§] DE REMISE AU COMPTANT.

DES PAIEMENTS DE
72 \$[±]
PAR SEMAINE POUR 84 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

CHOIX DE MOTEUR 4 CYLINDRES OU V6, AMÉNAGEMENT DE 5 OU 7 PLACES, TRACTION OU TRANSMISSION INTÉGRALE.

- PLUS PERFORMANT***
- TOUT NOUVEAU MOTEUR OPTIONNEL V6 PENTASTAR^{MC} DE 3,6 L À VVT DE 283 CH (disponible sur les modèles sélectionnés)
 - NOUVELLE SUSPENSION ET DIRECTION

- PLUS SÉCURITAIRE***
- FREINS À DISQUE ET ANTIBLOCAGE AUX 4 ROUES
 - SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE (ESC)
 - 7 COUSSINS GONFLABLES DE SÉRIE
 - DÉMARREUR SANS CLÉ ENTER'N'GO^{MC} AVEC DÉTECTEUR DE PRÉSENCE

- PLUS D'ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE***
- CENTRE DE MÉDIAS UCONNECT^{MC} TOUCH
 - INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR REHAUSSÉS
 - CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE
 - COMMANDES AUDIO ET RÉGULATEUR DE VITESSE SUR LE VOLANT
 - CLIMATISATION BIZONE

OU OPTEZ POUR LE
DODGE JOURNEY SXT 2011

- Nouveau V6 Pentastar^{MC} de 3,6 L à VVT de 283 ch
- Transmission automatique 6 vitesses
- Deux sorties d'échappement chromées
- Antibrouillards
- Alarme de sécurité
- Suspension sport
- Roues d'aluminium de 17 po

ET OBTENEZ
UN TAUX DE FINANCEMENT VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE
3,00 %[¶]
JUSQU'À 84 MOIS

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP^{MD} | DODGE | RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

LA GAMME LA PLUS RENOUVELÉE AU PAYS
16 véhicules totalement nouveaux ou entièrement redessinés

Le consommateur avisé lit les petits caractères: * 0. + Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neuves sélectionnées, achetées entre le 3 et le 31 mai 2011, auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 \$) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucun frais supplémentaire ne sera ajouté aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les nouveaux modèles (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindres. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. † Le prix d'achat du nouveau Dodge Journey SE 2011 (CPH49 + 229) : 19 995 \$ et le prix d'achat du nouveau Dodge Journey SXT 2011 (CPH49 + 229) : 20 000 \$ sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2010 et 2011, et sont offerts sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011. Exemple: Dodge Journey SE 2011 (CPH49 + 229) avec un prix d'achat de 19 995 \$ financé à un taux de 7,99 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 71,76 \$, des frais de crédit de 6 126 \$ et une obligation totale de 26 121 \$. Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par Ally Credit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011. Le montant des paiements hebdomadaires de 71,76 \$ est basé sur un prix de départ de 25 495 \$ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois à 364 paiements hebdomadaires de 77,67 \$, des frais de crédit de 2 779 \$ et une obligation totale de 28 273 \$. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de Dodge Journey SXT 2011 (CPH49 + 280) : 27 495 \$, incluant 2 000 \$ de remise au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. Le Dodge Journey Crew 2011 blanc avec le pare-choc montré est offert sous réserve de disponibilité. ‡ Selon le classement des multisegments utilitaires intermédiaires 2011 de Ward's. † Prix du modèle montré. † Dodge Journey Crew 2011 (CPH49 + 280) : 27 495 \$, incluant 2 000 \$ de remise au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui seront commercialisés au Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. † Comparé au modèle Dodge Journey 2010. † Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à novembre 2010 selon R.L. Polk. ** SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de Chrysler LLC et utilisées sous licence. † Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Ram

Les Trois accords ont enflammé leur public

MANIWAKI – Ils s'appellent Les Trois accords, mais sont en fait quatre sur scène: Simon Proulx et Alexandre Parr, guitaristes et chanteurs; Pierre-Luc Boisvert, à la basse; Charles Dubreuil, à la batterie. Le groupe de rock était à Maniwaki jeudi 19

mai. Seulement la moitié de l'auditorium de la Cité étudiante était remplie. Mais cela a donné au concert une ambiance intimiste. Pour le plus grand plaisir des fans qui ont pu s'approcher de la scène.

Le groupe Les Trois accords s'est formé en 1997. En 2004, ils ont sorti leur premier album, «Gros mammouth album turbo». Le succès a dépassé les attentes du quatuor, qui ne pensait pas au départ faire carrière dans la musique.

En septembre 2006, ils ont sorti leur deuxième album, «Trois accords, grand champion international de course». Un autre succès puisque dès les premières semaines il était classé parmi les meilleures ventes.

Ce qui fait leur succès, ce sont notamment les textes de leurs chansons, à prendre au quatrième degré. Des paroles parfois surréalistes, sur un ton humoristique, jouant avec les mots.

La recette semble leur réussir au Québec. À l'étranger, ils ont tenté une timide percée en France, où le groupe a donné quelques concerts.



Les Trois accords ont donné un concert à l'auditorium de la Cité étudiante.

Les p'tites vite

Le conseil régional des maires de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) appuie la municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau dans sa demande d'intercéder auprès de Bell Canada ou Télébec afin d'améliorer le service de téléphonie cellulaire sur son territoire.

Kitigan Zibi Anishinabeg signera prochainement une entente avec la MRC-VG pour la fourniture de services de gestion de matières résiduelles au Centre de transfert au parc industriel de Maniwaki. Le préfet, Pierre Rondeau, et le directeur général, André Beauchemin, ont été délégués par les maires pour signer l'entente avec les représentants de la communauté algonquienne. Le coût a été fixé à 150 \$ la tonne, incluant le coût des immobilisations.

Le conseil régional des maires de la MRC-VG annule le projet «Réfection du chemin Perdrix blanche», de la Zec Bras-Coupé Désert et réclame au promoteur le remboursement d'une somme de 12 043,20 \$, déjà versée, correspondant à 60 % du montant total accordé au projet. Le promoteur n'a pas été en mesure de produire un rapport final conforme à la date d'échéance prévue indiquant l'utilisation de la subvention pour la terminaison du projet.

La MRC-VG appuie la candidature du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD-VG) pour son projet de Mise en valeur des potentiels agroalimentaires pour le Prix Excellente-Innovation dans le cadre des Grands Prix de la ruralité 2011.

Les maires de la région, réunis en conseil tout dernièrement à Gracefield, par une résolution unanime ont remercié M. Lawrence Cannon pour son engagement dans le comté de Pontiac au cours des dernières années. Il en ont également profité pour féliciter le nouveau député, le néo-démocrate, Mathieu Ravignat.

M. Sylvain Pépin, de Maniwaki, a été embauché par la MRC au poste de coordonnateur préventionniste en sécurité-incendie. Il a été préféré à quatorze autres personnes qui avaient également répondu à l'offre d'emploi.

La MRC-VG investit 500 \$ à titre de commanditaire de la catégorie «entraîneur national de l'année» qui sera remis lors de la 21e édition du Gala annuel de Loisir Sport Outaouais. Mme Jennifer Nolan, coordonnatrice en loisirs, et le maire d'Aumond, M. Denis Charron, ont été délégués pour la représenter le 1er juin prochain à Gatineau.

M. Marco Gauthier occupe le poste d'opérateur à temps partiel au Centre de transfert des matières résiduelles et l'écocentre de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki. Ses heures de travail minimales étaient de 25 heures avant que le conseil des maires ne les augmentent à 40 heures par semaine, en cas de besoin.

À VENDRE

HOLIDAY DLX SC
60 HP 4 TEMPS 2008 **10 995\$**

EM Maniwaki
équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

Achetez ou vendez votre propriété avec nous...

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

Guy Ménard
Courtier immobilier
Cell : 819-449-0566
Sans frais : 1-866-465-1566
guymenar@gmail.com
www.guymenard.com

Martin St-Jacques
Courtier immobilier
Cell : 819-441-4242
martinstjacques@sympatico.ca
www.martinstjacques.com

...et courez la chance de gagner un voyage d'une valeur de 2 000\$ ou 1 500\$ en argent

(Tirage le 1^{er} décembre 2011, tous les détails disponibles sur demande ou sur notre site Web)

FAITES UN OFFRE
MANIWAKI
Grand bungalow avec logement au sous-sol, situé à distance de marche des services. Beaucoup de rénovations faites dans les derniers 5 ans. 4 chambres et 2 salles de bain au logement principal. SIA 8398195
www.guymenard.com

MAISON ANCIENNE
2 étages, sous-sol aménagé, 3 chambres, 2 salles de bains, intérieur entièrement refait, aucun tapis, situé près du centre-ville, dans un secteur résidentiel. Garage et terrain bien aménagé. C'est à voir ! SIA: 8435683

FAUT VENDRE
BLUE SEA
Maison à étages avec vue sur le lac Blue Sea, à 2 pas du quai public, de l'école primaire et de la plage publique. 2 logis, 2 c.c. Vendue sous l'évaluation municipale. www.guymenard.com SIA: 8468640

BUNGALOW
MANIWAKI
Complètement reconstruit, électricité, plomberie, portes et fenêtres, toiture, cuisine, plancher, isolation etc. À environ 2000 pieds de la plage public et 1000 pieds du quai public en plein cœur du village de Blue Sea. Cette propriété facile d'entretien vous attend. La visite vous convaincra! SIA: 8522000

112, CH. MAJOR
AUMOND
Joli bungalow avec accès au lac Joseph, possibilité d'acheter autre terrain sur le Lac en face de la maison. Construction 1990, 2 chambres, sous-sol pleine grandeur, fosse septique récente. www.guymenard.com SIA: 8494387

WOWWWW !!!
MESSINES
Bungalow 3 c.c., 1000 pieds carrés, façade en pierre, finition intérieure de qualité, garage 30x40 isolé, bon système de chauffage, écurie 34x20 pieds, possibilité d'entrer + ou - 4 chevaux. Très bien situé, à 15 minutes maximum de Maniwaki. www.martinstjacques.com SIA: 8473551

COMMERCIAL/INDUSTRIEL
KAZABAZUA
Édifice commercial/industriel de + ou - 15000 p. carrés, ayant logé dans le passé un moulin à scie, maintenant utilisé comme stockage. 2 logis résidentiels, 1 bureau, 1 garage, 1 restaurant et encore plus. Le tout disponible dans les 60 jours suivant une promesse d'achat acceptée. Laissez aller votre imagination, il n'y a pas de limites! SIA: 8473649

SUPERBE MAISON 2 ÉTAGES
MANIWAKI
Plus sous-sol aménagé qui donne près de 4000 p.c. habitables. 18 pièces dont 5 chambres, 3 s/bains et 1 salle d'eau. Sortie ext. au sous-sol avec porte patio. Plancher bois franc et céramique au r.d.c. et à l'étage. Construction 1998. Beaucoup de potentiel et possibilité de plus de 3 acres de terrain adjacent. SIA8485598

MOINS CHER QU'UN LOYER
MANIWAKI
Jolie maison 2 étages, style champêtre, très bien aménagée. Idéal pour première maison. Soyez propriétaire pour le même prix qu'un loyer! www.martinstjacques.com SIA: 8450911

31, CH. JOLIVETTE
MESSINES
Joli bungalow 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol partiellement aménagé, situé dans un beau secteur résidentiel, beaucoup d'inclusions. SIA: 8510398

MAISON MOBILE
BOIS-FRANC
Maison mobile sur fondation. Int. entièrement rénové, 2 c.c., s.s. de 8 pi. Grand terrain, à 10 min. de Maniwaki. SIA8512712

Nouvelle sur le marché
MANIWAKI
Superbe propriété à étages, 4 C.C. avec poss. de 2 additionnels. Plusieurs rénos au fil des ans. Décorée avec goût. Certaines pièces avec planchers de... SIA: 8539142

Opinion de valeur de votre propriété gratuite !!!

Au CJE, les jeunes ont la main verte

Un petit groupe apprend à gérer un jardin comme une entreprise

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Dans une salle du Carrefour jeunesse emploi (CJE), la table est envahie par les pots, la terre et les outils de jardinage. Huit jeunes prennent soin des plants, sous le regard bienveillant des deux intervenantes, Valérie Major et Andrée David. «Nous avons 200 semis, annoncent-ils fièrement, les mains pleines de terre. Nous les préparons pour aménager un jardin.»

Le CJE a mis en place ce projet en janvier 2011. Il regroupe trois de ses programmes : Jeunes en action, pour les 18-24 ans éloignés du marché du travail, et Idéo pour les 16-17 ans en décrochage scolaire, dont s'occupe Valérie Major ; Défi entrepreneuriat jeunesse, géré par Andrée David.

Mini-entreprise

Le jardin fonctionne comme une petite



Ronald Junior Emond, Andrée-Anne Landry, Sandra Saint-Jacques.

entreprise, avec un conseil d'administration (CA) et des comités Production, Marketing, Finances. «La coopérative nous permet de découvrir l'entrepreneuriat, explique la présidente du CA, Audrey Duval. Nous apprenons à gérer le budget, le matériel, etc. Chacun a un rôle à jouer.»

Ce projet a mobilisé plusieurs personnes, qui y ont vu une belle opportunité. Le groupe a d'abord visité le Jardin botanique de Montréal. Ils ont ensuite suivi une formation avec François Leveillé, de la Coopérative de développement régional Outaouais-Laurentides, sur le fonctionnement d'un CA.

Brigitte David, de la Sopheu, passionnée de botanique, qu'ils ont choisi pour marraine, leur a donné une formation en horticulture. Ils ont reçu aussi des conseils de Marc Vallancourt, leur parrain, qui prête une partie de son terrain gratuitement. Ils peuvent compter également sur Bernard Cayen, qui va les aider à défricher leur parcelle.

La semaine prochaine, les jeunes vont s'atteler aux plantations. Des épices, tomates, poivrons, herbes, fleurs, etc. «Nous avons deux rencontres par semaine pour faire le point, précise Valérie Major. Chacun devra s'occuper du jardin une

fois par semaine. Ils pourront faire du co-voiturage pour s'y rendre.»

Apprendre à cuisiner

Par la suite, des paniers de fruits et légumes, accompagnés d'une recette, seront vendus, avec pour slogan «bonne récolte, bonne bouffe». «La récolte ira en priorité aux jeunes, commente Andrée David. Puis aux membres de la coopérative, dont les employés du CJE, et s'il en reste nous les vendrons à tout le monde.»

L'équipe a aussi en tête un dîner champêtre pour fêter la réussite du potager.

Les jeunes vont découvrir l'autosuffisance. «Nous voulons qu'ils apprennent à cuisiner, poursuit Andrée David. A faire de la sauce spaghetti, de la gelée, de la salsa, des conserves, congeler les légumes, sécher des fines herbes, etc.» Le compost fait également partie du plan.

Se sentir valorisés

L'argent pour financer ce projet provient du CJE. L'équipe va déposer deux candidatures aux Concours entrepreneuriat social et Concours régional en entrepreneuriat jeunesse, pour obtenir deux bourses de 1 000 dollars.

Derrière le simple fait de cultiver un jardin, les jeunes apprennent à développer une foule de compétences, utiles dans la vie de tous les jours



De gauche à droite : Karine Blais, Stéphanie Laprise et Audrey Duval, devant la serre.



Dominique Blais prend soin des plants.

et leurs recherches d'emploi : le leadership, mener un projet de A à Z, gérer un budget à un âge où ils commencent à s'installer en appartement. «Ils assimilent de nouvelles habiletés et connaissances, expliquent Valérie Major et Andrée David. Ils se surpassent et sont très motivés. La meilleure preuve est leur assiduité aux rencontres car ils y viennent en ayant un but.»

Audrey a relevé un défi personnel : «Contacter les personnes et parler devant elles pour présenter le projet. Je développe la confiance en moi, ce qui est important pour entrer sur le marché du travail car il faut faire des entrevues.»

Les autres ont appris «le travail en équipe, la patience, le travail de la terre, l'autonomie.» C'est aussi l'occasion de rester actifs, rencontrer des personnes et se sentir valorisés.

Le groupe présentera son jardin le 21 juin, à l'occasion d'un 5 à 7, pour l'inauguration officielle de leur petit coin de terre.

NOUS ACHETONS DES REBUTS DE MÉTAUX SERVICE DE CUEILLETTE

Résidentiel & Commercial

PRIX COMPÉTITIFS
DANS LE RECYCLAGE
DE MÉTAUX FERREUX ET NON-FERREUX



- Fer
- Fonte
- Tôle
- Cuivre
- Aluminium
- Laiton
- Radiateurs



Encourageons notre
économie locale!
Merci de votre
confiance!

LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 17H
86, Pierre-Neveu, Mont-Laurier

819.440.2844

APPEL À LA POPULATION !

Nous avons besoin de carcasses
de vieilles voitures pour la pratique
des pompiers de la MRC
avec les pinces de désincarcération.
Pour la période
du 1er avril au
15 novembre 2011.



Voiture complète : 150\$ et plus

Chez "Fer & Métaux R.H. inc.:"

UN SEUL PROPRIÉTAIRE!

André Houle, unique propriétaire de Fer & Métaux R.H. inc., est également le seul dans les Hautes-Laurentides à posséder un permis de l'environnement.

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATEURS!!!

Tous les produits "huiles et filtres" sont envoyés au recyclage "Viola", preuve à l'appui. Venez voir notre cour de recyclage - un exemple de propreté et de rangement

47 000 \$ pour étendre les services de garde en milieu scolaire

LA GATINEAU – Une subvention de 47 000 \$, du ministère de la Famille et des Aînés, a été accordée afin d'offrir des services de garde aux familles de la Vallée de la Gatineau, entre la fin du camp de jour et le début de la garderie scolaire.

Ces services seront aussi offerts lors de la rentrée progressive des élèves de la maternelle, pendant les vacances de Noël et le vendredi

saint.

Ce besoin avait été identifié à la table des partenaires du regroupement Vallée-de-la-Gatineau en Santé (VGES). Comme le ministère de la Famille et des Aînés offrait une subvention pour un projet permettant de faciliter la vie des personnes au travail ou aux études qui assument des responsabilités familiales, un partenariat a été créé afin de mettre ce projet sur pied.



Cécile Bénard, directrice du Rucher ; Michael Mercier, directeur du Cœur ; Johanne Baker, directrice adjointe du Rucher ; Caroline Marinier, représentante de Vallée-de-la-Gatineau en santé ; Sylvie Beauregard, représentante de la Maison de la famille ; Luce Farrell, représentante de la députée provinciale Stéphanie Vallée.



Pierrette Labelle, responsable des services de garde pour le Cœur, et Michael Mercier, directeur de l'établissement.



Josée Séguin, responsable des services de garde scolaire du Rucher, et Cécile Bénard, directrice du Rucher.

Les partenaires sont Vallée-de-la-Gatineau en santé, la Maison de la Famille et les services de garde en milieu scolaire de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (établissement Le Rucher de la Vallée-de-la-Gatineau et établissement Cœur-de-la-Gatineau).

Ce projet, nommé Le Tremplin, se veut donc une continuité des services éducatifs offerts par le camp de jour et les services de garde en milieu scolaire.

Le tarif pour le service de garde Le Tremplin sera de 18 \$ par jour et il sera offert

aux dates suivantes pour l'année 2011-2012 : du 15 au 23 août 2011, du 30 août au 9 septembre 2011, du 26 décembre 2011 au 6 janvier 2012, le 6 avril 2012.

Semaine spéciale pour les services de garde en milieu scolaire

LA GATINEAU – La Semaine des services de garde en milieu scolaire se déroulait du 16 au 20 mai, sur le thème «Entretiens tes liens». L'occasion de souligner le travail accompli par le personnel des services de garde en milieu scolaire, de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais.

Les éducatrices travaillent tout au long de l'année auprès des élèves de la commission scolaire afin de leur offrir des activités éducatives et stimulantes sous différentes thématiques.

Les objectifs principaux sont de répondre aux besoins des enfants en leur offrant un milieu de vie accueillant et sécuritaire où ils peuvent s'adonner à une panoplie d'activités, comme par exemple le bricolage, art culinaire, jeux sportifs, expériences scientifiques, etc.

Le mercredi 18 mai était un moment particulièrement spécial puisqu'il a été nommé Journée reconnaissance du personnel de garde scolaire, par l'Association des services de garde en milieu scolaire du Québec (ASGEMSQ). A noter que le ministère de l'Éducation, du

Loisir et du Sport (MELS) soutenait cette semaine spéciale.

Voici les noms des éducatrices. Établissement Cœur-de-la-Gatineau : Pierrette Labelle (Gracefield) et Andrée Lafontaine (Bouchette). Établissement Le Rucher de la Vallée-de-la-Gatineau : Carole Auclair (3-Temps, Maniwaki), Line Mercier (3-Temps, Maniwaki), Francine St-Pierre (Messines), Sylvie Marois (St-Thérèse-de-la-Gatineau), Sylvie Richard (Montcerf-Lytton), Valérie Poirier (Grand-Remous).

À QUI LA CHANCE ?

Princecraft Star Fish DLX

GRATUIT: Moteur 4 ph Mercury



SPÉCIAL PÊCHEUR: 10 900\$

avec 40 ph Mercury 4 temps, 2006, excellente condition, plancher en vinyle, sonore

Les Sports
DAULT
ET FRÈRES

383, boul.
Desjardins,
Maniwaki
819 449-1001
www.sportsdault.qc.ca/fr/

Service Spécial 2e Anniversaire

Église de l'Amour de Dieu
Love of God Church

29 mai 2011 - 14h00

Centre communautaire Kitigan Zibi,
311 rue Fafard Maniwaki

Hôte: Pasteur Vicky

Musique: L'équipe de louange de l'Église Pentecôtiste de Waswanipi, le groupe Skydive, Gatineau et bien plus

C'EST GRATUIT

Conférenciers invités:



Pasteur Alain Caron
Église Le Chemin, Gatineau



Pasteur Eugene May
Eagle Wings Ministry, Florida USA

Les Acti-leaders font bouger leurs camarades à la récré

Le projet existe depuis deux ans dans les écoles primaires de la Commission scolaire

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Le midi, de 12 h 30 à 13 h, à l'Académie du Sacré-Cœur, c'est le même rituel. Les Acti-leaders vont chercher des cerceaux, ballons et autres matériaux, pour faire de l'activité physique. Ils se postent dans la cour de récréation et invitent leurs camarades à se joindre à eux, pour bouger et faire des jeux.

Le programme des Acti-leaders a été mis en place il y a deux ans, dans les écoles primaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais, par Québec en forme. «Mais c'est vraiment depuis cette année qu'il fonctionne bien», précise Katri Rioux, intervenante en psychomotricité dans les écoles et kinésiologue.

Tous volontaires

Le principe : des élèves de 5e et 6e année, volontaires, suivent une formation d'une

journée, en animation, au début de l'année scolaire. Ils sont chargés de faire bouger les élèves de la maternelle à la troisième année, sur l'heure du dîner, pendant 20 à 30 minutes.

«Dans chaque école, il y a des porteurs de dossiers», précise Katri Rioux. À l'Académie du Sacré-Cœur par exemple, c'est Lyson Paul, une surveillante, qui les encadre, établit avec eux un calendrier, etc.»

Les Acti-leaders portent le titre officiel de «responsables de l'activité physique» dans leur école. En plus de l'animation du dîner, ils participent à des activités spéciales, par exemple organiser des jeux pour les futurs élèves de maternelle qui viennent visiter l'établissement.

L'Académie du Sacré-Cœur compte sept Acti-leaders : François Guérette, 11 ans ; Mathieu Riel, 11 ans ; Elisabeth Hubert, 11 ans ; Kiana Clément, 12 ans ; Zachary Patry, 12 ans ; Jade Brunet-Saumur, 12 ans ; Vincent Brazeau, 11 ans.



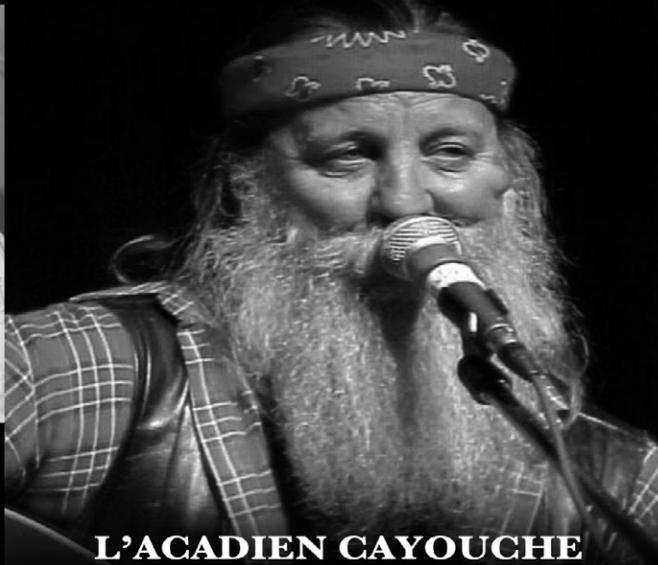
L'équipe des Acti-leaders de l'Académie du Sacré-Coeur, avec Katri Rioux, intervenante en psychomotricité dans les écoles et kinésiologue.



Le plus grand festival country de l'Ouest du Québec, 900 sites de camping plus de 40 artistes sur scène sous un grand chapiteau (pluie ou soleil)



LE GASPÉSIEN
IRVIN BLAIS
LE JEUDI 23 JUIN À 20H
NOUVEAU SPECTACLE
DE 3 HEURES



L'ACADIEN CAYOUCHE
LE SAMEDI 25 JUIN
À 21H30 SPECTACLE DE 2 HEURES



L'ACADIEN
LOUIS BÉRUBÉ
LE DIMANCHE
26 JUIN À 15H



HOMMAGE AUX BEATLES
LE GROUPE WITH
THE BEATLES
LE MERCREDI 22 JUIN À 20H

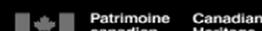


RHÉAL LEBLANC
LE SAMEDI 25 JUIN À 20H30



PAUL DARAÏCHE
LE VENDREDI 24 JUIN À 21H30

EN COLLABORATION AVEC



Forfait pour 5 jours de spectacle, camping 50\$ par personne.
Le site du camping ouvre le dimanche 19 juin à 10h

Parc des Loups, La Pêche 8, Lionel Beausoleil, Lac des Loups, La Pêche
www.fondationmcc.com Tél: 819 456-3856 SECRÉTARIAT OUVERT de 13H à 19H

Elisabeth s'est portée volontaire car «dans ma classe personne ne voulait être Acti-leader». François et Mathieu aiment «faire des jeux avec les petits». Kiana adore «jouer avec les autres, les embarquer, les aider». Pour Zachary, c'est son enseignante qui lui a proposé, «car elle dit que je suis gentil et bon élève». Jade a vu d'autres camarades le faire l'année dernière, «ça m'a donné envie».

Moins de conflits

Chaque midi, deux Acti-leaders organisent des activités, «sauf quand il pleut car le gymnase est occupé pour le dîner». Les autres sont invités à participer par un coup de sifflet.

Les Acti-leaders ont un cahier dans lequel ils peuvent puiser des idées. «Nous faisons des courses à obstacles, le jeu des couleurs, tout ce qui fait bouger, expliquent les enfants. Avec une règle : personne n'est éliminé. Il y a souvent beaucoup de monde car on s'amuse.»

Selon Katri Rioux, l'initiative est un succès : «Nos amis ont énormément d'imagination. Ils trouvent beaucoup d'idées de jeux, font preuve d'une grande spontanéité, sont patients.»

L'intérêt de ce projet est d'inciter les enfants à faire de l'activité physique. «De plus, l'heure du dîner passe plus vite, poursuit Katri Rioux. Ils ont moins froid l'hiver. Et selon les surveillants, ils ont moins de conflits à gérer.»

Pour les Acti-leaders, le sport fait désormais partie de leur mode de vie. Zachary par exemple vient à l'école à vélo. Ils transmettent ainsi leur passion aux autres.

Les écoles secondaires ont aussi leurs acti-leaders

À la Cité étudiante de Maniwaki et l'école secondaire de Gracefield, il y a des acti-leaders seniors. La première en compte 7, la seconde une quinzaine.

Eux aussi sont volontaires et reçoivent une formation d'une journée au début de l'année scolaire.

«Ils sont payés pour intervenir dans les écoles primaires, expliquent Keven Johnson-Lachapelle et Vicky Ouellette, animateurs du programme Bouffée d'oxygène. Ils interviennent aussi à l'occasion de la Journée de la famille, de grands rassemblements, quand des municipalités ou associations par exemple ont besoin d'eux pour faire des animations.»

Les acti-leaders seniors jouent aussi un rôle dans leurs établissements, sans être payés cette fois, à l'occasion de journées thématiques, d'activités spéciales, de midis volley-ball, etc.

«L'idée est d'avoir des animateurs qui viennent en aide aux Ressources du milieu», précise Vicky Ouellette.

Une histoire des castors?...



L'équipe de réparation du ministère des Transports du Québec a été appelée sur les lieux vers 3 h du matin mardi.

LA GATINEAU - La pluie qui a fait rage dans la nuit de lundi à mardi a provoqué la fermeture temporaire du chemin Basketong, un peu en amont de la pourvoirie Pine Grove.

La pluie diluvienne aurait effectivement rempli un ruisseau s'écoulant dans un ponceau qui traversait le chemin, à tel point qu'une portion d'une vingtaine de pieds du chemin a été littéralement lavée, asphalté et gravier arrachés par la force du courant.

L'équipe de réparation du ministère des Transports du Québec a été appelée sur les lieux vers 3 h du matin mardi, pour compléter la réparation vers 7 h 00 et rétablir rapidement le passage des véhicules automobiles.

Le contremaître sur place émettait comme

hypothèse la destruction dans la nuit d'un barrage de castor. Ceci pourrait expliquer l'énorme quantité d'eau qui aurait provoqué pareille destruction.

Liquidation lumineuse PG

GRANDE VENTE À 1/2 PRIX

(Bienvenue aux marchands - Prix spéciaux sur quantités) Information auprès du propriétaire

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

Grand choix de lampadaires à partir de **39⁹⁴\$** jusqu'à épuisement des stocks

273, route 105 Kazabazua intersection ch. Lac Saint-Marie

819-467-3000

OUVERT

Jeu. : 9h à 19h - Ven. 9h à 19h
Sam. 9h à 17h - Dim. 9h à 17h



CHATEAU LOGUE HOTEL - GOLF - RESORT

DÉCOUVREZ LES NOUVEAUX MENUS DE NOTRE CHEF JULIE LAFLEUR

- DÉJEUNERS À PARTIR DE 6H00 LUN-VEN ET 7H00 FIN DE SEMAINES ET JOURS FÉRIÉS
- BRUNCH DU DIMANCHE, INCLUANT ACCÈS À LA PISCINE, SPA, SAUNA ET SALLE D'EXERCICE
- MIDI EXPRESS, LUNDI AU VENDREDI, À PARTIR DE 9,95\$, INCLUANT SOUPE OU BAR À SALADE, CHOIX DE QUATRE REPAS, DESSERT DU JOUR ET CAFÉ
- TABLE D'HÔTE DU MOIS, TROIS SERVICES À PARTIR DE 14,95\$
- MENU BAR: HAMBURGER, AILES DE POULET, CLUB SANDWICH ET PLUSIEURS AUTRES

«LES SENS»
OFFREZ-VOUS UN MOMENT DE RELAXATION À NOTRE CENTRE DE SANTÉ ET OBTENEZ L'ACCÈS GRATUIT À LA PISCINE, SPA, SAUNA ET SALLE D'EXERCICE

CONSULTEZ NOTRE SITE WEB
CHATEAULOGUE.COM

VENEZ PROFITER DE LA BELLE SAISON
SUR NOS TERRASSES AUX ABORDS DE LA RIVIÈRE GATINEAU.

NOUVEAUX CHOIX DE BIÈRES EN FÛT

SOIRÉE CHANSONNIER LES JEUDIS CET ÉTÉ AVEC MATHIEU LANGEVIN

SPÉCIAL MOULES ET FRITES DE RETOUR À PARTIR DU 27 MAI

CHATEAU LOGUE GOLF & RESORT
12, RUE COMEAU, MANIWAKI, QUÉBEC, J9E 2R8 | (819) 449-4848 | 1 (877) 474-4848 | TC (819) 441-1370 | CHATEAULOGUE.COM

HONDA On a toujours de la place pour un autre produit Honda.

ÉVÉNEMENT PLEINE PUISSANCE

1 Modèle EU1000IC2 2 Modèle EU2000IC2

1 La génératrice la plus fiable sur le marché avec **Cold Climat**
Rég.: 1099⁹⁹\$ **949⁹⁹\$**

2 Idéale pour votre roulotte et Fifthwheel
Rég.: 1599⁹⁹\$ **1299⁹⁹\$**

Profiter de l'électricité à bon marché. Informez-vous des plans de protection. 5 ans pièces et main d'œuvre à 100%. Pas de surprise. Transport et préparation inclus.

198⁰⁰\$

Le renommé FOREMAN TRX500FM
Le plus robuste de sa catégorie. Conçu pour le gros travail.
Rég.: 8199⁹⁹\$ **7600⁹⁹\$**

Les Sports DAULT ET FRÈRES

383, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1001
www.sportsdault.qc.ca/fr/

AGENDA CULTUREL – JUIN 2011

Activités diverses

Lancement du concours de poésie de la Vallée-de-la-Gatineau

Organisé par la bibliothèque J. R. L'Heureux de Maniwaki. Plusieurs prix seront remis aux gagnants. Pour renseignements : Colette Archambault au 819-449-2738 ou à admmaniwaki@crsbpo.qc.ca

Pow Wow traditionnel annuel de la communauté amérindienne Kitigan Zibi

L'événement se tiendra les 4 et 5 juin 2011 sur le terrain de l'école Kitigan Zibi. Pour renseignements : 819-449-1798 ou 1-800-263-1798

Expositions

Étienne Gélinas - Art contemporain

Peintre et sculpteur de Maniwaki. Du 7 mai au 26 juin 2011. Centre d'interprétation de l'histoire de la protection de la forêt contre le feu au 8, rue Comeau, Maniwaki. www.etiennegelinas.com
www.ci-chateaulogue.qc.ca

Verrière du Château Logue

Exposition de groupe jusqu'à la fin du mois de juin sous le thème : « Un vent de printemps ». Pour renseignements : 819-449-5466 www.studioritagodin.com
rgodin@ireseau.com

Espaces culturels

Coopérative des arts et du patrimoine valgatois – CAPVG

Galleries de Maniwaki, 100, rue Principale Sud. Regroupement d'artistes et artisans de la Vallée-de-la-Gatineau. Vente d'œuvres des artistes et artisans sur place. Pour renseignements : 819-306-0678

Centre culturel Kitigan Zibi Anishinabeg

54, Makwa Mikan, Maniwaki. Relate l'histoire et les traditions amérindiennes. Ouvert tous les jours durant l'été de 8h30 à 15h30. Possibilité de visites guidées. Pour renseignements : 819-441-1655
www.kza.qc.ca

Spectacles

Spectacle à l'hôtel Chez Martineau

Evine : groupe de musique de Gatineau. Le samedi 28 mai 2011 en soirée au 231, rue Commerciale à Maniwaki. De style rock

alternatif avec piano, ce groupe émergent vous fera bouger au son de ses harmonies mélodieuses. Compositions originales et chansons connues d'artistes populaires.

Concert de l'École de musique de la Vallée-de-la-Gatineau

Le vendredi 3 juin à 19h à la salle Vallée du Château Logue. Frais d'entrée de 10 \$ par adulte et de 5 \$ par enfant de 5 à 12 ans. Pour renseignements : 819-441-3684

Spectacle de la fête nationale sur le thème : contes et légendes

Le jeudi 23 juin à compter de 17h dans le stationnement de l'hôtel Chez Martineau, rue Laurier à Maniwaki. La soirée se déroulera sous un grand chapiteau où des groupes de musique de la région animeront la fête.

Histoire et patrimoine



Centre d'interprétation de l'histoire de la protection de la forêt contre le feu et sa tour à feu

8, rue Comeau à Maniwaki. Aménagé dans un bâtiment patrimonial connu sous le nom de Château Logue, construit en 1887, le centre vous ouvre ses portes sur l'histoire de l'évolution des relations entre l'homme et le feu. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Info et tarification : www.ci-chateaulogue.qc.ca

Remorqueur le Pythonga

Rue des Oblats, Maniwaki. Pendant près de 25 ans, le Pythonga remorqua des millions de mètres cubes de bois sur le réservoir Baskatong. Visites gratuites du 25 juin au 4 septembre 2011, du mercredi au dimanche de 10h à 11h30 et de 14h à 15h30. Pour renseignements : 819-449-7999

Informations diverses

Promotion de la culture dans la Vallée-de-la-Gatineau

Pour inscrire vos activités, événements, expositions et/ou organismes à l'agenda culturel, veuillez transmettre l'information par courriel à Marie-Ève Patry, agente de développement culturel mpatry@cldvg.qc.ca
Info : 819-449-7649, poste 29

*****Prochaine date de tombée pour envoyer vos activités du mois de juillet : le mardi 21 juin 2011 à 16h.**

Ne manquez pas le prochain agenda culturel dans la parution du journal La Gatineau du 30 juin 2011.

Réponse des élus(es) de la municipalité d'Aumond

Madame Janique Labelle, Monsieur Luc Richard et autres citoyens concernés, la campagne électorale est terminée. Il est grand temps que l'on transmette dans notre Journal La Gatineau et la radio CHGA ainsi que dans les autres médias toute la vérité et non des demi-vérités.

Non seulement, les moins bonnes actions accomplies par le conseil municipal mais que la population sache toutes les bonnes actions faites par le conseil pour ses citoyens. Ces gens-là ne vous mentionnent pas les actions positives telles que les ententes intermunicipales avec Grand-Remous pour l'entretien des chemins Festival et Sénéchal, les nouveaux tronçons de routes additionnelles que nous avons pris en charge pour desservir nos citoyens d'Aumond et que tout ceci est une économie. Toutes ces bonnes nouvelles, il ne vous le disent pas.

En 2010, une baisse de taxes pour tous les citoyens. Mais ça ils ne le disent pas. Presque toutes les municipalités ont eu une hausse de taxes mais pas à Aumond. En 2011, ils mentionnent que les taxes ont augmenté de 15 %, mais c'est seulement la taxe générale. Ils ne disent pas aux médias et à la population que l'hygiène du milieu, les déchets, le recyclage ont eu une baisse de taxes. Aussi dans notre budget, le service en sécurité a eu une baisse. Tout ça, pour vous dire la vérité que la majorité des citoyens d'Aumond ont eu une réduction de taxes pour

une deuxième année consécutive.

Tout ça, cher(es) citoyen(nes), ils ne le disent pas. Seulement, les résidences évaluées à 100 000 \$ et plus ont connu une petite augmentation.

Ces mêmes gens nous ont reproché de n'avoir pas organisé la Fête Nationale en 2010. Nous venons d'être élus, nous avons beaucoup de dossiers à travailler et n'avons aucune subvention et la sécurité à organiser. Nous avons avisé ces gens-là qu'une fête aurait lieu plus tard dans l'année. Nous avons tenu promesse et avons célébré « Aumond en Fête ». Une fête pour toute la famille qui d'ailleurs a eu un grand succès avec 164 adultes et enfants. Une fête qui a été appréciée par tous ceux qui étaient présents.

Ces mêmes personnes qui nous reprochaient de ne pas faire d'activités dans notre municipalité, ne se sont pas présentées à cette fête.

Distribuer des pamphlets aux portes et dire aux médias des montants ou des chiffres concernant un employé qu'il est payé 50 000 \$ par année quand la vérité est la moitié de ce montant, en plus de dire que nous avons deux inspecteurs qui travaillent à plein temps quand il y en a un qui travaille en moyenne 6 mois par année et l'autre 8 mois par année. Tout ça, sont quelques exemples de fausses vérités. Sur un de vos pamphlets, vous prétendez que nous avons donné une subvention de 3000 \$ au Club Optimiste ce qui équivaut à une hausse

de 50 %. Quelques semaines plus tard, sur un autre de vos pamphlets, vous dites aux gens que le montant était seulement de 2000 \$. Trop peu, trop tard pour semer des doutes dans la tête des gens.

ASSEZ C'EST ASSEZ, la campagne électorale est terminée depuis 18 mois. La démocratie a voulu que certaines personnes soient choisies par le peuple et que d'autres ne soient pas élus. Nous, les 7 élus, travaillons pour les résidents d'Aumond. Ceci dit, si vous voulez faire de la politique, représentez-vous dans 2 ans et demi.

Quant au surplus « OÙ EST PASSÉ LE SURPLUS D'ARGENT DU BUDGET DE L'AN 2010 ». Que voulez-vous insinuer par ces paroles ? Essayez-vous de nuire à la crédibilité des élus(es) ou des employés municipaux?

ASSEZ C'EST ASSEZ !

Pour conclure, nous les élus(es) allons travailler ensemble pour **BÂTIR AUMOND ET NON LA DÉTRUIRE.**



MERCI

Vos élus(es) municipaux d'Aumond

PROFITEZ DE L'ÉTÉ AVEC SEA-DOO



Pour une durée limitée, à l'achat d'une motomarine ou d'un bateau sport neuf, obtenez 5 ANS DE COUVERTURE et profitez de nombreux rabais. INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE!

PASSEZ VOIR NOTRE GAMME D'ACCESSOIRES ET VÊTEMENTS SEA-DOO



VISITEZ VITE VOTRE CONCESSIONNAIRE



1117, *boul. Paquette*
Mont-Laurier
819-623-1724

6778180511

sea-doo.com



Les caisses Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau

Partenaires de votre milieu



10 000 \$ au projet « Agir ensemble et réussir » pour améliorer la persévérance scolaire dans la Vallée-de-la-Gatineau



10 600 \$ pour la mise en valeur des potentiels agricoles et agroalimentaires de la MRC Vallée-de-la-Gatineau



43 000 \$, répartis sur 4 ans, pour l'achat du nouveau minibus de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

La ristourne



Un petit plus qui nous distingue...

963 200 \$

En ristournes aux membres

+ 190 000 \$

En ristournes collectives
versées au milieu

= 1 153 200 \$

Pour vous remercier
de votre confiance !

Surveillez votre compte pour le dépôt de votre ristourne :

24 mai – membres de la Caisse populaire Desjardins Gracefield

6 juin – membres de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

Un autre avantage unique à votre caisse Desjardins !

Caisse populaire Desjardins Gracefield
32, rue Principale, Gracefield
819 463-2849 ou 1 800 663-8985

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau
100, rue Principale Sud, bureau 29, Maniwaki
819 449-1432 ou 1 877 849-1432

www.desjardins.com/ristourne



Coopérer pour créer l'avenir

Vivez l'expérience **McConnery** 316 ans

2003 Chrysler Town & Country

Tout équipé
120 870 km

Liquidation
Toute offre
raisonnable
sera acceptée

5 495\$

48⁹⁷\$/semaine
taxes incluses 36 mois



8610A

33 ans



Ghislain Duval

30 ans



Marcel Fournier

5 ans



Samuel Pivot

25 ans



Sylvie Fleurent

2007 Cobalt coupé

Gr. électrique - lecteur CD
Climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
56995 km

9 995\$

57⁴³\$/semaine
taxes incluses 60 mois



8707A

2008 Colorado LT

4 roues motrices - gr. électrique
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
71 084 km

19 995\$

98⁹¹\$/semaine
taxes incluses 72 mois



8596A

2010 Escape XLT

AWD - climatiseur
Gr. électrique
Lecteur CD
30 994 km

23 995\$

118⁴⁴\$/semaine
taxes incluses 72 mois



8632A

2008 Sierra SLE

Cabine allongée - 4.8 litres
4 roues motrices
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
52 868 km

21 995\$

108⁶⁷\$/semaine
taxes incluses 72 mois



8616A

2007 Cobalt LS

Climatiseur - Automatique
Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
36 984 km

8 495\$

49⁰³\$/semaine
taxes incluses 60 mois



8716A

L'équipe de service après vente la plus qualifiée en Outaouais



2007 Pontiac Vibe

Automatique - climatiseur
Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
58 026 km

10 995\$

63⁰⁴\$/semaine
taxes incluses 60 mois



8666A

45 ans



Mario Thibault

25 ans



Serge Riel

2007 Sebring Limited

Toit ouvrant
Tout équipé
61 503 km

10 995\$

63⁰⁴\$/semaine
taxes incluses 60 mois



8645A

2 ans



Pascal Jalbert

45 ans



Lorne Caron

35 ans



Jacques Boivert

25 ans



Bruno Roussel

28 ans



Bruno St-Amour

18 ans



Jetsum Mathé

Concours
courriel
100\$
Comptant

Vous êtes propriétaire d'un véhicule GM et vous avez une adresse courriel: Courez la chance de gagner 100\$ comptant. Pour participer, veuillez nous envoyer un courriel avec comme sujet: Concours courriel à: mcconnery@kwik.net inscrivez votre nom, adresse et le type de véhicule GM que vous possédez. Il y aura un tirage par mois parmi les courriels reçus.

Concours gagnez votre

occasion
en Or



Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

Pierre Séguin
Directeur

France Pageau
Directrice commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632

1^{re} 2^e 3^e chances
au crédit: appeler
pour obtenir une
pré-approbation

GM **McCONNERY**

Canada 105 boul. Desjardins, Maniwaki

DEPUIS 1927

www.garagemcconnery.com



À 1 clic pour plus de 2000 véhicules



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

- Les véhicules d'occasion Optimum incluent :
- 1- Une garantie d'un manufacturier
 - 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
 - 3- Une inspection en plus de 150 points
 - 4- L'assistance routière 24 heures



Avis de convocation

CONTACTS FEMMES-ENFANTS

Vous invite à participer à l'assemblée générale annuelle ainsi qu'à l'assemblée d'information publique, qui auront lieu au Centre Communautaire et Récréatif de Gracefield situé au 3 rue de la Polyvalente, le jeudi 9 juin 2011, à 18h30.

En plus des points de formalités, l'ordre du jour comportera les sujets suivants :

- Présentation du rapport d'activités
- Présentation des états financiers
- Nomination d'un vérificateur
- Élections des administrateurs

Veillez confirmer votre présence S.V.P. au 819 467-3774

** Un goûter sera servi, il est donc important de confirmer votre présence*

Bienvenue à tous!

La Fondation Laure Gaudreault reconnaît le travail de Soeur Rollande

Une aide financière de 800 \$ est remise au Centre de dépannage Christ-Roi

MANIWAKI - L'Association des retraités de l'enseignement du Québec, secteur de la Vallée-de-la-Gatineau (AREQ), a présenté un chèque de 800 \$ à Soeur Rollande qui représente le centre de dépannage alimentaire Christ-Roi à Maniwaki.



La remise a eu lieu à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de l'organisme qui avait lieu le 20 avril dernier à l'Hôtel Château Logue Golf & Resort à Maniwaki.

Mme Georgette Grondin, présidente de l'AREQ, et Mme Claire Lévesque, représentante de la Fondation Laure Gaudreault dans la Vallée-de-la-Gatineau, remettent un chèque de 800 \$ à Soeur Rollande du Centre de dépannage alimentaire Christ-Roi à Maniwaki.

«L'AREQ a intercéde en faveur du Centre de dépannage alimentaire Christ-Roi. Il s'agit d'un organisme dévoué à la communauté qui fait de l'excellent travail», indique Mme Anne Marois.



Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866
Cell.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014

116, Notre-Dame, Maniwaki
Fax : 449-6621
thibaultelec@bellnet.ca



quais navigables de l'Outaouais

QUAIS ÉCOLOGIQUES ET POLYVALENTS

Quais en cèdre blanc ou en aluminium
Flotteurs conçus pour passer l'hiver dans la glace et garantis 25 ans

Pour plus de renseignements :
819-623-0777 / 819-660-2761 / 1-855-623-0777
Télé. 819-623-4666

Courriel : quaisnavigables@hotmail.ca
Site web : www.quaispontons.com

quais navigables de l'Outaouais

NOUVEAU DANS LA RÉGION!

Pelouses des 3 Vallées hydro-ensemencement

AVANT



APRÈS



AVANT



APRÈS



Tapis anti-érosion de paillis naturel

Surface gazonnée exceptionnelle à moindre coût que le gazon en plaques!

Service offert aux entreprises forestières

Respect de l'environnement

Test de sol pour pelouse disponible

Marc Pilon, représentant technicien en agriculture



PELOUSES DES 3 VALLÉES
cell. : 819.660.9545
Tél. : 819-585-9545

Hommage à des membres des conseils des commissaires de l'Outaouais

LA GATINEAU – La soirée régionale de l'Outaouais de l'Ordre du mérite de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) avait lieu vendredi 13 mai, dans l'agora de l'École secondaire du Versant, à Gatineau.

Plus d'une centaine de convives y ont pris part, dont la présidente de la FCSQ, Josée Bouchard, les commissaires et les membres des directions générales des commissions scolaires au Cœur-des-Vallées, des Draveurs, des Hauts-Bois-de-l'Outaouais et des Portages-de-l'Outaouais.

Le maire suppléant de Gatineau, Joseph

De Sylva, le préfet de la MRC de Papineau, Paulette Lalande, et le préfet de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, Pierre Rondeau, étaient également présents.

La soirée banquet avait pour but de rendre hommage à des membres des conseils des commissaires des commissions scolaires francophones de la région, pour la qualité et la diversité de leur implication au monde scolaire. Une médaille de bronze et un certificat de l'Ordre du mérite de la FCSQ ont été remis notamment à Diane Nault, présidente de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais.

Des travaux sur la route 117

LA GATINEAU - Des travaux de réfection de la chaussée amorcés l'an dernier sur la route 117 dans la municipalité de

Montcerf-Lytton, sur une distance d'environ 6 kilomètres entre les kilomètres 296 et 308 dans le secteur du Lac Pythonga, ont repris mardi.

L'horaire des travaux sera du lundi au jeudi, de 6h à 18h. Il faut noter que les vendredis, les travaux se termineront à 15h. Une voie sera ouverte et la circulation se fera en alternance à l'aide de signaleurs. Un véhicule escorte accompagnera les usagers de la route lors des travaux d'asphaltage. La limite de vitesse maximale permise sera de 70 km/h. L'horaire prévu pourrait varier en fonction des conditions climatiques.

Les travaux sont exécutés par Asphaltage Jean-Louis Campeau inc. de Terrebonne et se termineront vers le 16 juin prochain.

Don de 100\$ à l'école Sacré-Coeur

GRAND-REMOUS – Jeudi 19 mai, l'Alliance autochtone de Grand-Remous a remis un chèque de 100 \$ à l'école Sacré-Coeur.

Ce don a été versé dans le cadre du brunch de la Fête des mères. L'école remercie Claudette Lyrette, présidente de l'Alliance, et John Rogers, directeur des loisirs de l'Alliance.

Venez voir notre vaste gamme de VTT Polaris

dont le SPORTSMAN TOURING 850 EPS





Jusqu'à **1800\$** DE RABAIS INSTANTANÉS sur modèles RZR

Ne perdez pas de temps, ces offres exceptionnelles se terminent le 31 mai 2011.

383, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1001
www.sportsdault.qc.ca/fr/



Un projet de



SADC

Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau

Entrepreneurs et dirigeants d'organismes

de la Vallée-de-la-Gatineau

Vingt-six nouveaux adhérents



Ces 26 commerçants se sont engagés dans un processus d'amélioration continue de leur offre commerciale.

Ils visent à répondre mieux aux besoins sans cesse changeants de leur clientèle

Joignez leurs rangs

Offrez «l'art de vivre» à votre clientèle

...et faites grandir votre entreprise.

Radio CHGA FM
 La Shop informatique
 Chaussures Lapointe inc.
 Boucherie à l'ancienne
 Les Sports Dault et frères
 Groupe Barbe et Robidoux
 Imprimak
 Garage Hubert auto ltée
 Machines à coudre et aspirateurs Gargantini
 Garage McConnery (1983) INC.
 Les Huiles de la Désert
 Martel et fils
 René Moreau et fils
 Centre de rénovation Home Hardware Maniwaki
 CLD Vallée-de-la-Gatineau
 Service Flansberry inc.
 Hors bord Lafontaine
 Maria Brennan, Esso
 Pharmacie N. Delombaerde et Y. Hélie Cardin
 Pneus et location Expert
 Les Assurances Denis Bonhomme
 Pièces Piché Maniwaki inc.
 Rembourrage 4 saisons
 Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau
 Les entreprises B.L. Électrique (1996 inc.)
 Ella Bénard Fleuriste

En collaboration avec



La Gatineau



Chambre de Commerce et d'Industrie de Maniwaki

100, rue Principale Sud, suite 210, Maniwaki (Québec) J9E 3L4 Tél. 819-449-1551

sadc@ireseau.com www.sadc-vg.ca

Cette initiative est rendue possible grâce à la contribution financière de Développement économique Canada.

CARNET SOCIAL



DIVERS :

• Pour une 7^e année consécutive, les **Chevaliers de Colomb** en collaboration avec les **Filles d'Isabelle** invitent les fidèles à la récitation du chapelet, du lundi au vendredi à 19h à l'église l'Assomption du 2 au 31 mai.

26 MAI • La **Société canadienne de la sclérose en plaques**- Section Outaouais organise un café-rencontre afin de rencontrer les personnes atteintes de la région, leur apporter de l'information et mieux connaître leurs besoins. La rencontre aura lieu le jeudi au CLSC de Maniwaki (117 rue des Oblats) de 14h à 16h. Pour confirmer votre présence ou pour plus d'informations, contactez Nadine au 1-866-778-1450

• Les **bénévoles du Centre hospitalier** de Maniwaki désirent tenir leur assemblée le 26 mai à 13h30 dans la salle Réjean-Larivière, tél.: 449-2215

27-28-29 MAI • **Vente de garage** à la salle municipale de Délage, fait à l'intérieur et tables à louer pour gens intéressés. Infos: 449-4993 ou 449-1055

28 MAI • Le **Club de l'âge d'or des Geais Bleus de Lac Ste-Marie**, vous invite à leur souper des parents, le samedi **28 mai** à 18h. Prix membres: 15\$ et non-membres: 18\$. SVP réservez avant le 23 mai à Denise au 467-3378 ou Pierrette au 467-4093, bienvenue à tous!

• 18h: Salle Communautaire Lac Ste Marie: **Club Age d'Or Geais Bleus** Souper et danse Fêtes Mères et pères. Prix d'entrées. Pour infos: Denise Villeneuve 467-3378 ou Pierrette 467-4093.

• **FREEDOM CITY GOSPEL MISSION** organise samedi le 28 mai, un déjeuner gratuit à la salle Appolo situé au 239, rue King à Maniwaki, témoignage de Rich Gillingham, musique par Free-Quency, infos: contactez Benoit Lafrenière au 467-5693

31 MAI • 13h30: Centre Héritage de Low : **Club de l'âge d'or de Low**, bingo et repas, pour infos: Brenda 422-1865

• 8h du matin: **Kazabazua** : Ramassage de gros articles

1ER JUIN • Le club du Bel Age de Blue Sea avise ses membres qu'il y aura une Assemblée Générale avec élection le mercredi 1er juin à 19h à la salle municipale de Blue Sea. Un goûter sera servi.

4 JUIN • Dans le cadre de la **Fête des voisins 2011**, le **Club FADOQ (Âge d'or) Ste-Thérèse-de-la-Gatineau** organise une vente de débarras et de pâtisseries à l'école Laval le samedi, 4 juin de 10h à 15h. Si vous avez des articles à donner, svp contacter Diane 441-3629 ou Lisette 449-7289

• Samedi de 9h à 17h: **Centre communautaire du Lac Sainte Marie** Journée porte ouverte, infos: appeler au 467-5437

5 JUIN • Dimanche à 14h: **Église Unie Trinité de Kazabazua**: Service commémoratif. Tous bienvenus!

• Dimanche à 13h: **Club 5 miles Beaver Club**: Rencontre annuelle des membres, infos: appeler Line au 467-2859.

7 JUIN • Le **club d'âge d'or de Lac Ste-Marie**, organise une sortie au casino (lac lemay à hull le 7 juin. Confirmez votre présence avant le 3 juin 2011 à Denise au 467-3378 ou à Pierrette au 467-4093 pour plus d'informations. Bienvenue à tous.

• Le **Club de l'âge d'or de Lac Ste-Marie** organise une sortie au Casino Lac Lemay à Hull le 7 juin, confirmez votre présence avant le 3 juin à Denise Villeneuve au 467-3378, bienvenue à tous!

11 JUIN • Samedi de 9h à 16h: **Parc du centre communautaire du Lac Sainte Marie**: Grande vente de Garage, dons acceptés ou 10\$ la table. Infos ou réservation Louise Thérien-Hummell au 467-4388.

• Samedi: **Club de Golf Mont Ste Marie**: Tournoi / Omnium pour le cancer en mémoire de Gaston Gagnon, infos et enregistrement Henri Knight 467-2606

12 JUIN • Le dimanche, le Club de l'âge d'or de Cayamant «**Les porteurs de bonheur**» tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Cayamant. Le coût est 8\$. Le repas sera servi à 17h30. Apportez votre

propre consommation. Pour infos communiquer avec Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035.

• Dimanche à 11h: **Église Unie Trinité de Kazabazua**: Service commémoratif. Tous bienvenus!

13 JUIN • Le Club de l'âge d'or de Cayamant «**Les porteurs de bonheur**» invite ses membres à la réunion générale annuelle avec élections le 13 juin à 18h30 à la salle municipale de Cayamant. Pour bulletins de mise en candidatures ou pour plus d'informations, nous vous prions de communiquer avec Lise au 463-1814 ou Jeannine au 463-4595 avant le 9 juin, 2011.

14 JUIN • Mardi à 13h30: **Centre Héritage de Low**: Club de l'âge d'or de Low Lets make a deal, infos: Brenda au 422-1865

18 JUIN • Samedi de 8h à 12h: **Aréna de Low**: Vente de Garage, lave auto, pâtisseries et vente garage. Infos: Joe O'Sullivan

• Samedi: **Les municipalités de Kazabazua, Lac Sainte Marie, Low Alleyn et Cawood (Danford Lake)**: Échanges municipales et journée du tourisme. Maison ouverte des sites publics municipaux, centres communautaires et aires de jeux, aréna, bibliothèques, anciennes églises etc. Venez voir ce qu'ont ces municipalités à vous offrir! Divertissement, visite organisée etc. De l'information sera diffusée via les journaux, radio etc. Amener votre famille, amis et connaissances à venir connaître notre région!

19 JUIN • Samedi à 17h: **Le Club lions de Low** au Lac Tucker de Low souper d'homard et steak Infos ou billets contacter Lion Andy Miljour 467-4302

21 JUIN • Mardi à 13h30 : **Centre Héritage de Low**: Club de l'âge d'or de Low Bingo et banquet de fin d'année, infos: Brenda 422-1865

22 JUIN • Mercredi de 18h: **Bibliothèque de Kazabazua**: Cercle de lecture pour adultes français, échange de commentaires sur les livres lus avec un léger goûter. Infos: 467-5746

25 JUIN • Samedi de midi à minuit: **École de Venosta**: Pique-nique annuel de l'Église Our Lady of Sorrows et Spectacle d'autos. Service, souper de 15h30 à 18h, musique (début 12h), tirage télé 42" Plasma et Convertible Camaro 2001 Z28. Levée de fonds pour église. Infos: Peter Mulrooney 422-3259

26 JUIN • Dimanche de 13h à 14h (à confirmer): **Bibliothèque de Kazabazua**: Début du cercle de lecture pour enfants, infos: 467-5746.

• Dimanche à 14h30: **Église Holy Trinity Anglican** Service Commémoratif.

• Dimanche de 16h à 18h: **Centre communautaire Bethany de Danford**: Souper jambon et fèves au lard des dames de l'église Anglicane Sainte Trinité, infos: Gisèle 467-3317

29 JUIN • Mercredi à 19h30: **Bibliothèque de Kazabazua**: Cercle de lecture pour adultes anglais, échange de commentaires sur les livres lus avec un léger goûter. For information Linda 467-4464

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: **brunch**, salle Fair Hall.

Tous les 2 dimanches du mois :

• **Tournoi de cribbles** au Bar du Draveur à compter de 11h, infos: 438-2886

Tous les dimanches :

• **Église dans les maisons**; venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, Maniwaki, relation d'aide gratuite, infos: 441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, **rencontre de musique country**, apportez vos instruments, infos au 210-2625

• Il y aura **Messe à l'église St-Roch du Cayamant** à 9h30.

• **Église baptiste Maniwaki**, à 9h45, cantique, sermon bilingue, infos: 449-2362.

• Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, **rencontre de musiciens**, infos au 438-2880

Tous les lundis :

• Bel âge de Blue Sea: **Vie active** à 13h30 à la salle municipale, infos au 463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, **Vie Active**, à 13h30 au centre communautaire, infos: 441-3844.

• À 19h30, soirée de **sacs de sable** au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324

• **Whist-Militaire**, à 19h, organisé par l'AFEAS et l'âge d'or de Bouchette (sauf le 1^{er} lundi)

• De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: **Internet haute vitesse** sans café. Pour toute la population, infos: Lyne au 422-3584

• Au Centre communautaire de Kazabazua: **Soirée des jeunes** à la maison des jeunes. Activités organisées tous les lundis de 18h à 19h pour les jeunes de 8 à 12 ans et de 19h à 21h pour les jeunes de 12ans à 17ans. Info: appeler Kevin Lachapelle au 467-3520

• À 19h: centre communautaire de Kazabazua **Classe d'aérobic** Bonnie Miljour, infos: 463-4024

• Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, **soirée de dard** à 19h, infos: M. André Kenney au 467-4367

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua: **Programme S.M.A.R.T.** perte de poids, maintien de poids et bonne alimentation, gratuit à 18h en français et 19h en anglais. Enregistrement en tout temps durant la session, infos: Rose Marie ou Michel au 467-3077

Tous les mardis :

• Bel âge, **Wist militaire** à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485

• Les Amies du **bricolage** seront au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats), de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les **P'tits mardis** dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval, infos: Ginette au 441-0974

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: **Vie Active**, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis, infos: 438-2038

• À 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe avancée d'**aérobic** Bonnie Miljour, 463-4024

• Les ami(e)s du **bricolage** sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• À 13h30: Centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low, **jeux pour âge d'or**, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865

• CAPVG: **cours de dessin**, aquarelle, tous les mardis de 13h30 à 15h30 et de 18h30 à 20h30, inscription : 819-306-0678, 252, boul. Délage. Cours de **sculpture sur bois** tous les jeudis, 17h30 à 19h30. Inscription: 819-306-0678.

• Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, CLSC - 334, route 105 Low, infos: 422-3548 - Ouvert tous les jours de 8h à 16h.

• De 9h à 11h30: atelier **couture, artisanat et cuisine** pour tous les parents - De 10h à 12h: Venez discuter d'alimentation chez les enfants avec d'autres parents.

• À 19h à la Légion Canadienne de Maniwaki, **musiciens et chanteurs amateurs** (country et folklore), amenez vos instruments, infos: Yvon au 463-2019 ou 463-0997 ou René au 449-4688

• Le Club de l'âge d'or de Gracefield invite tous les membres des clubs de la région à venir jouer aux **quilles** tous les mardis après-midi à 13h au Quillorama 105.

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, joueront à la **pétanque** à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos: 463-2485 ou 463-4967

• Cours de **danse** à 18h30 à la salle municipale de Cayamant. Infos: Henriette au 463-2119

• Les femmes d'**action** de Gracefield vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois, infos: Pierrette au 463-4772

• Le club de l'âge d'or de Cayamant, «**Les porteurs de bonheur**»: les **p'tits mercredis** de 13h à 16h, pétanque et activités variées à la salle municipale. Infos: Claire au 463-0511

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: **rencontre et activités** de 11h à 15h, au Cerf de Virginie, infos: 449-2160

• Club de l'âge d'or de Délage: activités à 13h (**Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches**).

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis de chaque mois, à 13h30, se tiennent les ateliers d'**artisanat** du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du

270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• **Église maison** au 361, des Oblats à 17h30, infos: 438-1784

• Club de **cartes** à Messines, à 19h15, infos: 465-2849.

• Club d'**artisanat** de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h, infos: 438-2063 ou 438-3045.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, **réunion, prière** et étude biblique bilingue, infos: 449-2362

• Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouera aux **sacs de sable** à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485

• 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe d'**aérobic** Bonnie Miljour, infos: 463-4024

• De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St-Michael de Low: **Internet haute-vitesse** sans café, infos: Lyne au 422-3584

• À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de **cartes des aînés** du Lac Danford, infos: Gisèle au 467-3317

• De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: **Jeux en groupe** pour les parents et les enfants 0-5 ans, infos: 467-3774

• 10h à 11h: C'est le **cardio bébé** à l'intérieur pour les parents et leurs bébés

• 18h à 19h: Atelier de **discussion** sur les relations entre frères et sœurs pour tous les parents

• Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill à 13h30, **cartes et Karoling**, infos: Martha au 422-3241

• À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, **sac de sable et fléchettes**, infos: Martha au 422-3241

• Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme «**Vie Active**» Session d'étirements, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus, infos: 467-5014 ou 467-4464

• Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme «**Vie Active**» Session d'étirements, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus, infos: 467-5014 ou 467-4464

Tous les jeudis :

• Activité de **cartes 500** au local du Club de l'âge d'or l'Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145

• De 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie **Soirée des jeunes** à la maison des jeunes

Ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

• Le corps de cadets 2855 - **rencontre** de 18h à 21h à la polyvalente de Maniwaki.

Tous les vendredis :

• À 16h, **café partage avec collation** (bilingue), infos: 449-2362.

• **Soirée de dards** au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811

25 ans
(1986-2011)

Quand : **Samedi, 4 juin 2011**
Endroit : **Chez Martineau**
Heure : **Dès 16h30**

Nous espérons vous voir en grand nombre !

Hey, les parents qui ont des enfants qui ont terminés leur secondaire 5 en 1986, ce message s'adresse à vous !

Nous célébrons le **25^e anniversaire** de la fin de notre secondaire et nous voulons rejoindre le plus de gens possible. C'est pourquoi nous faisons appel à vous pour nous aider dans notre recherche. Demandez à vos enfants de communiquer avec nous sans tarder!

Le coût pour la soirée est de **25\$ par personne** comprenant repas et orchestre. Vous pouvez aussi venir accompagné et nous devons recevoir les chèques **avant le 15 mai prochain**.

Un après-midi de golf au Club de Golf «**Aux trois clochers**» est aussi organisé. Si vous désirez participer, il en coûtera 22\$ pour un 9 trous avec la voiturette.

Pour plus d'infos et obtenir l'adresse retour pour les paiements, contactez :

Bernard Hubert : bernard.hubert@hotmail.com (819-449-6671)

Linda Mayer : bernache-15@hotmail.com (819-441-4713)

Yves Galipeau : ygalepeau@infodl.gc.ca (819-449-5414)

Nathalie Laviolette : natlav@live.ca (819-441-1599)

Jean Lafrance : jean3038@hotmail.com (819-465-1168)

PRÉSENTÉ PAR

TRANSPORT ETHIER

10, RUE PRINCIPALE, GRACEFIELD
819 463.2000 1800 463.2000



En route vers la surprenante montagne du Pôle Nord

RODRIGUE LAFRENIÈRE

LA GATINEAU - Une expédition se formera bientôt pour trouver la route la plus facile vers le sommet de la montagne du Pôle Nord.

Vu la saison printanière, on ne recourra cependant pas aux rennes du Père Noël, pas

plus qu'au ski, au traîneau, à la raquette ou encore à la motoneige pour réaliser des travaux de recherche.

De fait, le maire Jean-Paul Barbe et la conseillère Diane Marenger de Délage, accompagnés du président du Club Quad de la Vallée-de-la-Gatineau, Mario Beaudoin et des connaisseurs du territoire, utiliseront tout simplement le quad pour «conquérir» le haut sommet de ce site naturel qui en laisse plusieurs perplexes.

C'est en effet ce qu'ont décidé dernièrement ces développeurs touristiques réunis autour d'une table recouverte de cartes géographiques qui invitent à la découverte d'un sommet existant bel et bien dans le bassin forestier public du nord du lac des

Trente-et-un-Milles, à Délage, Haute-Gatineau, MRC Vallée-de-la-Gatineau, Québec.

Une destination à multiples usages

La montagne du Pôle Nord existe donc chez nous, à quelques kilomètres seulement du nord du lac Pont de Pierre, aux abords du lac Malboeuf. Le tout tel que le représente, en noir sur vert, la carte topographique à l'échelle 1/50000, classée 31J/05.

On convient que le sentier quad fédéré peut fort bien desservir cette destination à multiples usages, d'abord pour y admirer le paysage environnant, du haut d'un sommet qui donne à ce qu'on dit une vue fantastique sur le grand lac des Trente-et-un-Milles et sur d'autres sites environnants. C'est une des raisons qui

motivent le président du club quad régional Mario Beaudoin, lui qui se montre intéressé à rendre accessible sur quad ce site dont le nom en surprend plus d'un par son originalité et sa possibilité d'en créer une légende.

On croit qu'on pourrait en surplus en faire une destination équestre, de vélo de montagne, d'admiration des couleurs d'automne, de cueillette de champignons forestiers, d'interprétation de la faune et de la flore, ou tout simplement une randonnée sociale du genre de la randonnée du lac des Trente-et-un-Milles. Et de telles autres raisons de s'intéresser à la montagne motivent à leur tour le maire Jean-Paul Barbe et sa conseillère Diane Marenger, chargée du dossier du tourisme à Délage et l'Association de la route de l'Eau-Vive.



La conseillère Diane Marenger de Délage, le président du Club Quad de la Vallée-de-la-Gatineau, Mario Beaudoin et le maire Jean-Paul Barbe.

Perquisition au Lac Danford

LA GATINEAU - Le 18 mai dernier, les enquêteurs du Service de la Sécurité publique de la MRC des Collines-de-l'Outaouais ont perquisitionné dans un chalet du chemin du Passant à Danford Lake, concernant le recel de pièces de véhicules dans un commerce de Kazabazua dont on faisait état dans l'édition de La Gatineau de la semaine dernière.

Sur place, les enquêteurs ont retrouvé un

VTT volé. Ils ont aussi saisi plusieurs autres pièces d'automobiles, de véhicules tout-terrain ainsi qu'un bélier mécanique, deux autres VTT et une motoneige pour expertises judiciaires.

Cet événement fait suite à l'enquête policière effectuée à la suite des perquisitions similaires à l'Ange-Gardien et Kazabazua. Plusieurs arrestations sont à prévoir dans cette affaire.

Re/Max Direct inc.
(819) 664-0207
cldespres@videotron.ca
www.pldespres.com



Carolyn Després
Courtier immobilier / Real Estate Broker




BORD DE L'EAU

Lac Fairburn. Belle propriété 4 saisons, ensoleillée, chaleureuse et très bien entretenue. 3 chambres, 1.5 salle de bains, grande cuisine fonctionnelle. Concept à aire ouverte. Sous-sol fini avec poêle à combustion lente haute efficacité. Beaucoup d'entreposage, atelier. Environ 200' de frontage sur le lac. Très bien paysager. Venez vous faire charmer! - MLS: 8487676



Période d'inscription au camp de jour 2011

Les inscriptions au camp de jour se poursuivent jusqu'au 13 juin 2011

NOUVEAUTÉ
CAMP DE JOUR SPORTIF
pour les enfants de 9 à 12 ans

Ceux et celles qui désirent une gratuité peuvent s'informer, un revenu familial inférieur à 40 000,00\$, une preuve de résidence et l'avis de cotisation sont exigibles. Plus d'information : 819-441-0282

Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau
224, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec)



Essences - diesel - loto - croustilles - Slush - ménés - vers - Essences - diesel - loto

Station service Crevier

NOUVELLE ADMINISTRATION

Bienvenue à tous
Welcome to everyone
Mino pijak



Mr Bernard (Butch) Dumont (Propriétaire)
Mr Brandon Dumont (Gérant)

Ouvert 7 jours de 6h30 à 22h
90 Chemin Kichi Mikan. c. Maniwaki

819-441-1221

Essences - diesel - loto - croustilles - Slush - ménés - vers - Essences - diesel - loto



Je persévère... parce que l'avenir, c'est mon affaire!

Rock a eu un parcours scolaire difficile, mais aujourd'hui est heureux dans la vie.

Étant dyslexique, il a du travailler très fort pour décrocher son diplôme d'étude secondaire. Au primaire, il a reçu l'aide particulière de Madame Pauline Légaré et heureusement, ses parents ont toujours été là pour l'encourager et le soutenir. Il n'hésite pas à dire qu'il a toujours eu de très bons enseignants et que chacun faisait tout ce qu'il pouvait pour lui apporter aide et support. Il est très reconnaissant.

Rock mentionne qu'il se sentait très à l'aise avec des projets plus manuels tels que dessin et fabrication d'objets. « Ça me donnait le goût de me lever le matin pour me rendre à l'école. »

Au secondaire, les cours en techno lui ont beaucoup apporté. « Je passais mon heure de diner à la bibliothèque afin de comprendre la matière. Le français me donnait beaucoup de

problèmes. J'ai vécu beaucoup de moments de découragement. Souvent, j'arrivais à la maison avec des maux de tête, car je m'efforçais de comprendre.

Rock a obtenu un diplôme au CFP de Mont-Laurier en tant que mécanicien d'engins de sentiers et de machinerie forestière. Il a aussi suivi un cours d'appoint en mathématique. Depuis, il travaille dans son domaine, en mécanique. Il a toujours été passionné à démonter et à remonter différents véhicules pour en comprendre le fonctionnement.

Déjà en secondaire I, Rock rêvait de posséder un camion. Il le dessinait avec ses modifications. Depuis un certain temps, il a fait l'achat d'un vieux camion 1981 qu'il est en train de remonter au complet; de A à Z.

Rock termine en nous disant que :

« L'atteinte des rêves passe par l'école. Il faut s'accrocher, demander de l'aide, avoir confiance. Il y a moins de temps à passer à l'école que le temps que l'on consacre à notre travail. Il faut croire en un avenir meilleur et en une belle qualité de vie. »

Présenté par
Nicole Duquette
Coordonnatrice

Agir ensemble et réussir

Rock Brazeau

Chronique :

L.A. Noir

Pratiquement tout le monde qui joue à des jeux vidéo connaît la compagnie Rockstar et sa série Grand Theft Auto. Rockstar a poussé plusieurs idées assez controversées et c'est d'ailleurs une des raisons pourquoi aujourd'hui les compagnies de jeux vidéo sont obligées de mettre un âge limite sur leurs jeux.

La compagnie nous offre quelque chose de plus léger avec son nouveau jeu L.A. Noir. Comme vous avez pu le deviner, le jeu se passe dans la ville de Los Angeles mais dans les années 40. Vous jouez un détective à la recherche de meurtriers. Le jeu a un bon mélange de «trouve l'aiguille dans une botte de foin» et d'entrevues avec des suspects. Mais le plus impressionnant du jeu, c'est que Rockstar a développé une nouvelle technologie pour faire de la capture de mouvement sur un visage. À regarder les personnages, on a vraiment l'impression de regarder une vraie personne.

En passant l'entrevue au suspect, on doit déterminer si cette personne ment ou dit la vérité. Le jeu est vraiment réussi.

L.A. Noir est disponible pour Xbox 360 et PlayStation 3 et les performances sont identiques.

MES FAVORIS

www.joystiq.com - une autre source d'information pour jeux vidéo. Ceux pour qui l'anglais c'est comme du chinois, consultez plutôt l'adresse suivante :

www.allsoluces.com

BOJEU

Sondages:

Présenté par : Vanessa Paquette,
Vanessa Levert et
Myriam Morin-Pelletier



Fille,
13 ans

Consommez-vous des drogues?
Si oui, à quelle fréquence
et quel(s) type(s)?

Je ne consomme pas régulièrement, mais surtout dans les partys et avec mes amis et je consomme du pot.

Gars,
13 ans

Moi, je ne consomme aucune drogue, car ce n'est pas bon. Je trouve qu'il y a beaucoup plus de négatif que de positif à la consommation de drogues. Ça ne vaut pas la peine.

Fille,
12 ans

Je ne consomme pas de drogues, car c'est très mauvais pour la santé et le cerveau et je ne veux pas être moins bonne à l'école à cause de ça. Je veux rester normale.

Gars,
16 ans

Je n'ai pas de trouble, alors pourquoi je m'en ferais en prenant de la drogue? La drogue est une chose inutile.

Beaucoup de jeunes se vantent de prendre des drogues, mais beaucoup plus de jeunes ne prennent pas de drogues, car ils pensent à leur santé et ne veulent pas de problèmes causés par les drogues.

NOS PARTENAIRES ÉLITE :



agir ensemble
et réussir

AVEC LA
GÉNÉREUSE
PARTICIPATION
DE :

Depuis 1990
Pialdo
PIZZERIA & BROCHETTERIE
SPECIALITÉ METS ITALIENS, CANADIENS, CHINOIS, GRECS
PERMIS D'ALCOOL
OUVERT DE 6 H À MINUIT
7 JOURS PAR SEMAINE
COMMANDES À EMPORTER
819-449-7327
VISA
89, Principale N., MANIWAKI
"SALLE DE BANQUET DISPONIBLE!"
SERVICE DE LIVRAISON
7 JOURS SEMAINE
11h à 23h

Une affaire de confiance depuis 1927 !
McCONNERY
105, boul. Desjardins
Maniwaki
819-449-1632

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Téléphone :
819-463-2898
1-800-668-2998
87, St-Joseph, Gracefield (Québec) J0X 1W0



ANNONCES CLASSÉES

100 ANIMAUX

Jument Quarter Horse enregistrée 12 ans, pour la selle, 2 500\$ très bon cheval. Info: 819-465-1108

Un cheval de selle Quater Horse, 11 ans (personne avec expérience). Un cheval de selle Quater Horse, 19 ans pour débutant, 800\$ chacun. Info: 819-449-5113

Cheval à vendre Pinthe (gilding), brun et blanc, 16 mains, 7 ans, 2 500\$. Info: 463-2779

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Centre professionnel, situé au centre-ville de Maniwaki. Climatisé, chauffé,

éclairé, au 198 Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi, plusieurs bureaux. Info: 819-561-4586 ou 441-0200.

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inclu 2 câbles, TV, laveuse/sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambre à louer ou maison à partager sur le bord du lac Blue Sea. Info: 463-3663

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes.

Info: 819-449-7011

220 - CHALETS À LOUER

Sur lac Blue Sea, 2 c.c., belle plage sablonneuse, à 2 min du village de Messines et de la piste cyclable. Location pour la saison ou au mois. Info: 465-1806

Lac Blue Sea, 1 km du village de Messines,

À VENDRE À PRIX COMPÉTITIFS

Bois de chauffage
Bois d'allumage, livraison et réservation disponible.
Service de cordage à domicile
Alain : **(819) 334-1415**
300, rue King, Maniwaki

SERVICES

- Émondage et abattage d'arbres, nettoyage de terrain
25 ans d'expérience
Tree clearance - Land cleaning
- Dénouement de toitures
Roof snow removed
Assurances responsabilité
1 000 000 \$
Contacter Alain
(819) 334-1415

Cour de chasse à Gracefield

4 juin : Maniement des armes à feu

5 juin : Initiation à la chasse

18 juin : Initiation à la chasse avec arc ou arbalète

Inscription Chez J.O. Hubert
S'inscrire tôt, le nombre de places est limité.

Information: (819) 449-7535

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de Jeannine Galipeau, en son vivant domiciliée au 70, Chemin Alie, Gracefield, Québec, décédée le 30 août 2010, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Bernard Marquis, Notaire, au 200, Rue Principale, Gatineau, sur les heures de bureau.

Luc Blondin, liquidateur

À VENDRE !

Bois de chauffage Beaudoin

La saison débute, réservez tôt!
Disponibles : bois franc de qualité fendu, livraison et bois pour feu de camp à bas prix.

Pour info : **(819) 449-3527**
ou **(819) 441-6890**



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Les Constructions Marc Martin
9060-5056 QUÉBEC INC.
Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON
178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Lavage de vitres C.J. Outaouais
Lavage de vitres intérieur et extérieur
NETTOYAGE À HAUTE PRESSION de maison et gouttière
Service commercial et résidentiel!
Tél.: 1-819-463-1477 Responsable
Cell.: 819-334-4307 JACQUES

BAPTISTE OLIVIER
Conseil - Configuration - Dépannage
De système informatique
Service à domicile sur appel
Tél.: 819-441-6293

MANI PIÈCES PLUS
Tél : 819-449-2288
Sans frais : 1-888-449-2288 293, rue Principale Sud
Fax: 819-449-5777 Maniwaki, QC
manipieces@bellnet.ca J9E 2A7

Garage GMP MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

COUVREURS Rochon
RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochon
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE
Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130
153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

RÉNOVATION PÉCO
R.B.Q. 8342-4077-16
819.463.3247 Cell: 819.334.3217
Rénovation
résidentielle & commerciale
intérieure & extérieure
9 ch. Lac Claude résidentielle & commerciale
Cayamant Qc J0X 1Y0 Prop. Daniel St-Amour

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
ÉCOLE DE COUTURE
• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
• système central
VENTE ET RÉPARATION

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Ford GERARD HUBERT
Hubert Maniwaki/Mont-Laurier
Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791
Viateur Roy Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIEL INC.
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191



plage de sable, grand terrain. Pour la saison seulement (mai à octobre). Info: 465-2506

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Maniwaki- 2 c.c au coeur du centre-ville, près de la polyvalente, école des adultes, garderie, école primaire au 2e étage d'une

Espace à bureau à louer

(12' x 15') 137, boul. Desjardins, Maniwaki, services de secrétariat disponibles, mobilier inclu. Infos: Me Jean Trépanier 449-4231

maison, idéal pour couple, pas chauffé/pas éclairé. Libre 1er juillet, 475\$/mois. Références demandées, 819-441-6411 (laisser message)

Cayamant - apt. 2 c.c, semi-sous-sol dans un édifice 4 logements, pas chauffé/ni éclairé, 1 stationnement au centre du village près des commodités, idéal pour petite famille, prise lav/séch, accès au lac et quai. Libre 1er juin, 400\$/mois. Références demandées. Info: 819-441-6411 (laisser message)

Gatineau, apt 2 c.c. secteur LaVérendrye/Gréber, très recherché comme emplacement, idéal pour couple avec 1 enfant, non chauffé/ni éclairé, loyer 800\$/mois, libre le 1er aout, 2 stationnements, références demandées. Info: 819 441-6411(laisser message)

Bachelor 253 Notre-Dame au 2e étage, 1c.c., chauffé/éclairé, poel et réfrigérateur inclus, pas d'animaux, libre immédiatement. Référence demandée, 375\$/mois. Info: 819-449-2485 ou 819-449-1040

Maison à louer secteur Commeauville, semi meublée, 850\$/mois, chauffée/éclairée. Info: 819-449-4140

Situé au 465 rue St-Patrice secteur Commeauville, app 2c.c., salon/cuisine, 450\$/mois pas chauffé/ni éclairé. Libre le 1er juin. Personnes bruyantes s'abstenir. Info: 819- 449-1656 (jour) ou 819- 449-

2985 (soir) demander Rénaud.

Logis 3 c.c., grand salon, grande cuisine, salle de bain complète, prise lav/séc, le tout rénové à neuf, pas chauffé, pas éclairé, 550\$/mois. Références exigées. Info: 819-456-9949

Petit appartement 1 c.c., situé dans un haut, cuisinière et réfrigérateur fournis, secteur Commeauville, pas d'animaux. Libre immédiatement. Info: 449-3884

Logis au 51, Roy, Mki, 1 c.c., chauffé, éclairé, espaces de rangement, lav/séc. incluses. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. Info: 449-8419 ou 449-6464

Jardin Communautaire

Maniwaki
recherche nouveau
jardinier passionné,
pour plus d'informations,
Mme Josée Carle au
819-206-0553

À VENDRE

Terrain boisé en régénération
145 acres, 2 500 pieds face
au Lac Long, Messine Qc
Idéal pour développement
Prix : 325 000.00 \$
819-790-8624



VILLE DE
MANIWAKI

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NO 917

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 881 POUR ANNULER LES ZONES H-119 ET P-113 ET CRÉER LA ZONE C-042.

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki, que le règlement numéro 917 intitulé: «RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 881 POUR ANNULER LES ZONES H-119 ET P-113 ET CRÉER LA ZONE C-042.», a reçu toutes les approbations nécessaires en vertu de la Loi, conformément aux dispositions suivantes:

1. Présentation de l'avis de motion le 1er novembre 2010;
2. Adoption du règlement numéro 917 par les membres du conseil en date du 7 mars 2011;
3. Approbation du règlement numéro 917 par le conseil des maires de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau, en date du 19 avril 2011;
4. Délivrance du certificat de conformité par l'adjointe au greffe de la M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau en date 19 mai 2011;

Ledit règlement est maintenant en vigueur et déposé au bureau de la greffière, à l'Hôtel de Ville, au 186, rue Principale Sud à Maniwaki, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières d'ouverture.

DONNÉ À Maniwaki, ce 26^e jour du mois de mai 2011.

Me Andrée Loyer, greffière

Souper reconnaissance de nos bénévoles

La Ville de Maniwaki tiendra encore cette année son souper « Reconnaissance de ses bénévoles » afin de souligner l'effort individuel et collectif de tous les bénévoles œuvrant sur son territoire. L'invitation est lancée à tout organisme ou tout individu qui est impliqué dans le bénévolat.

Si vous êtes bénévole et que vous œuvrez sur le territoire de la Ville de Maniwaki, les membres du conseil vous invitent à un souper le mercredi 8 juin prochain à partir de 17h30 à la cafétéria de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

Pour ceux qui font partie d'un organisme, club ou association, nous vous demandons de confirmer votre présence auprès de la personne responsable. Celle-ci nous confirmera le nombre et les noms des personnes qui seront présentes lors de cette soirée. Si vous ne faites pas partie d'un organisme, club ou association et que vous faites du bénévolat et que vous désirez vous joindre à nous, s.v.p. confirmer votre présence en composant le (819) 449-2822, poste 222.



VILLE DE
MANIWAKI

Une confirmation de votre part
est demandée au plus tard le
mardi 31 mai prochain.

Des gens hautement professionnels, compétents et
soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

ATELIER D'USINAGE
J.D.G. inc.
Soudure
Usinage
Hydraulique
Gilles Cossette
Atelier: (819) 449-7293
Fax: (819) 449-0045
420, Route 105
Bois-Franc (Québec)
J9E 3A9
Depuis
15 ans à votre
service!

Élégance Canine Mki
SERVICE DE TONTE & TOILETTAGE
Tél: **819.441.1026**
Cell: **819.441.4560**
119, rue Laurier, Maniwaki J9E 2K3
Catie Guénette, prop.
Diplômée depuis 1996

10, rue Henri
Désjardins, QC
J9E 3B8
TRANSPORT
DÉNEIGEMENT
L. MORIN
& Fils
TOP-SOIL-SABLE-TERRE À JARDIN-LAVAGE
Tél.: 819.441.0976 Cell.: 819.441.7626

www.lagatineau.com
La Gatineau
135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725
Sylvie Dejouy
JOURNALISTE
Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: sdejouy@lagatineau.com

Les entreprises
d'électricité
Marc Gaudette
38, ch. Monette
Lac-Cayamant (Québec)
J0X 1Y0
Tél.: 819 463-2828
Télé.: 819 463-2967
Sans frais: 1 877 280-2828
Cell.: 819 441-8282
Estimation gratuite
marc-gaudette@bellnet.ca

R.B.Q. 8358-3385-01
MENUISIER
EBÉNISTE
6, ch. Farley
Messines
J0X 2J0
Denis
THIBAUT
• Rénovation résidentielle
clés en main
• Construction de tous genres
• Meubles sur mesure
Tél.: 819-441-3152
Cell.: 819-334-1353

LES ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
B.L. 1996 INC.
LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN
189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

GARAGE M. FLEURENT
MARTIN FLEURENT
819-449-1631
SILENCIEUX - RÉPARATIONS GÉNÉRALES - FREINS
SPÉCIALISTE : MISE AU POINT
290, rue Principale sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A6



ANNONCES CLASSÉES

Logement 2 1/2 à louer à 11 chemin



APPEL D'OFFRES

L'Aréna du centre de la Gatineau fait appel pour des offres pour un opérateur de cantine à Low, Québec.

Les documents d'appel d'offres seront disponibles le 15 juin.

Veuillez communiquer avec Bruce Daly à bdaly01@yahoo.com si vous êtes intéressé.

Godin à Délage, sous-sol bien éclairé, très propre idéal pour couple ou personne seule, 425\$/mois chauffé/éclairé. Info: 819-425-6618 ou 819-421-3268

Logement 1c.c.+ ch.entrepasage près du Métro. Pour personne tranquille. Références demandées, 550\$/mois. Info: 819-918-2002

Apt. 2 c.c., non chauffé, non éclairé, à 2 min de Mki. Info: 819-334-1945 après 17h

Appartement à louer, 2 1/2, chauffé, éclairé, pas d'animaux, non fumeur. Info: 819-449-6960

Duplex jumelé, 2 c.c., prise lav/séc., 2 stationnements, remise, au 90 Du Lac Mki, secteur Christ-Roi, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, non fumeur, 550\$/mois. Libre 1er juillet. Références demandées. Info: 819-449-3877 (laisser message)

Logement neuf 1 c.c. 2 salles de bain, foyer, prise lav/séc., chauffé, éclairé, à 2 min. du centre-ville, déneigement et entretien inclus, pas d'animaux, 525\$/

mois. Info: 819-441-4573

logement 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, bois franc, céramique, prise lav/séc. Déneigement et entretien inclus, pas d'animaux, 600\$/mois. Info: 819-441-4573

Appartements Martel et l'Écuyer de 1 à 3 c.c., chauffé, éclairé. Info: 449-6606, demandez Yvon après 17h.

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison en rangée dans une coopérative d'habitation, 3 c.c., pas chauffée/pas éclairée, 675\$/mois. Libre 1er juillet. Info: Francine 449-4306 ou Micheline 441-3397

Maison à louer, Maniwaki, semi-détachée, très grande, 3 c.c. plus sous-sol, propre, plancher flottant, pas chauffée, pas éclairée 695\$/mois. Libre 1er juin. Info: 819-457-1119

Maison de campagne à Moncerf-Lytton, 2 c.c., pas chauffée, pas éclairée, 500\$/mois. possibilité chauffage à bois, Disponible 1er juin. Info: 819-918-6888

Maison à louer, 2 logis de 2c.c. accès à la rivière Kazabazua. Info: 819-467-5185



Municipalité d'Egan-Sud

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, QUE :

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE AU RÈGLEMENT DE ZONAGE

Le conseil municipal de la Municipalité de Egan-Sud, à sa séance ordinaire qui aura lieu le 1^{er} juin 2011, se propose de statuer sur une demande de dérogation mineure au règlement de zonage.

Cette demande de dérogation mineure a pour objet de régulariser l'implantation d'un entrepôt, érigé à une distance de 1,54 mètres de la marge latérale nord au lieu de 5 mètres, et ce, pour la propriété connue comme étant le 120 Route 105 sur le cadastre 2 983 015.

La séance publique aura lieu à 19 heures au 95 Route 105 Egan-Sud le mercredi 1^{er} juin 2011 et le conseil municipal entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

DONNÉ À EGAN-SUD, ce dix-huitième jour du mois de mai deux mille onze (18 mai 2011)

Mariette Rochon
Directrice générale
Municipalité d'Egan-Sud



Municipalité de Cayamant

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, Directrice générale de la susdite municipalité.

Invitation aux propriétaires riverains de la Municipalité de Cayamant

Date: Le dimanche 5 juin 2011 à 11h00
Lieu: Salle municipal de Cayamant
6, chemin Lachapelle

La municipalité de Cayamant invite tous les propriétaires riverain à une rencontre concernant l'application du règlement de contrôle intérimaire 2009-206.

L'inspecteur en bâtiment, hygiène et environnement, Michel Matthews ainsi que des représentant de la MRC Vallée-de-la-Gatineau vous informerons des dispositions du règlement RCI 2009-206 qui a pour objet de régler les travaux et implantation de structure permise et lou prohibé dans la marge riveraine des cours d'eau sur le territoire de la municipalité.

Veillez noter que lors de cette rencontre seul le règlement Rel 2009-206 sera discuté. Seul les questions portant sur le règlement seront acceptées.

À la suite de cette rencontre des arbres seront distribués prioritairement aux riverains et s'il y a un surplus d'arbres ils seront distribués à ceux et celles qui désiront en avoir sur leur propriété. Les arbres sont distribués sur une base de premier arrivé, premier servi. La distribution aura lieu au garage à côté de la maison des jeunes sis au 5, chemin Lachapelle.

Donné à Cayamant
Ce 3^e jour de mai 2011

Suzanne Vallières, g.m.a.
Directrice générale



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!

FISCALITÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR

CGA Monique L. Fortin, c.g.a.

Vendeur F 1000 Expert comptable

146, Principale Nord Téléphone : (819) 449-7440
Maniwaki (Qc) J9E 2B8 Télécopieur : (819) 449-4589

Centre Santé ActiLibre

Annie Lafontaine
masso-kinésithérapeute
massothérapeute

180, rue Notre-Dame
Maniwaki, Qc, J9E 2J5
819-441-8274
actilibre@gmail.com

Inspecteur en bâtiment
home inspections certifié

Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon

(Qc) 819.463.1409
(Ont) 613.204.3450

inspecteur649@hotmail.com

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages

Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages

87, St-Joseph, Gracefield
(Québec) J0X 1W0
Tél.: 819-463-2898

Denturologiste
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415

Rp GL avocats barristers SENCRL LLP

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303



ANNONCES CLASSÉES

Très grand 5 1/2 avec sous-sol. Rénové, 650\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre immédiatement. Info: 819-441-3654 le jour, laissez message.

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison à vendre 6 c.c., 2 salles de bain, sous-sol fini, bois franc, céramique, cuisine et salle de bain refaites à neuf au 121 Comeau. Info: 819-449-5978

LOCAL D'ENTREPOSAGE



Entreposer vos gros objets, ex: cuisinière, meubles, etc., 4 000 pieds carrés de disponibles à Gracefield au 87, ch. principale. Les tarifs sont à discuter.

Info: 819-463-4092 ou 819-334-4092



Avis de convocation Assemblée générale annuelle

La Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau vous invite à son assemblée générale annuelle.

Date : le 1er juin 2011
Endroit : 224, rue Notre-Dame, Maniwaki Québec J9E 2J5
Heure : 18 heures 30

En plus de la présentation de différents rapports, il y aura élections aux postes de : représentant d'organisme ou d'établissement, de représentants de parents utilisateurs et de représentant du milieu. Bienvenue à tous.



MUNICIPALITÉ DE LOW Tous les contribuables

AVIS PUBLIC

Demande de dérogation mineure au règlement de zonage 02-93 portant le numéro 01-2011

Est par les présentes données par le soussigné :

Que lors de la séance publique qui se tiendra le 6 juin 2011, à compter de 19H00, le conseil de la Municipalité de Low doit statuer sur une demande de dérogation mineure au règlement de zonage portant le numéro 02-93 pour une propriété ayant une désignation cadastrale sur la partie du lot partie 45, rang B, Canton de Low (15 chemin Jemiro).

La demande de dérogation mineure vise l'implantation d'une nouvelle construction d'un bâtiment accessoire (garage), en permettant au bâtiment d'être implanter à 6 mètres de la ligne avant au lieu de 12 mètres et avoir une superficie maximal de 8.5% au lieu de 5%.

La séance publique aura lieu à la Salle Héritage, située au 4C chemin d'Amour à Low, où le conseil entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

DONNÉ À LOW, Province de Québec, ce 17^e jour du mois de mai 2011.

Liette Hickey
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

Maniwaki, belle maison de caractère, 1 900 pi.c. entièrement rénovée, construction supérieure, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, 1 salle d'eau et garage. Possibilité de studio pour parent agé ou à louer. Prix demandé 189 000\$. Information: (819) 441-1490

Maison à vendre au 152 rue Gatineau, secteur Commeauville, Maniwaki. 3c.c., plancher de bois franc, chauffage à l'huile, remise, grand terrain, toit refait en 2007 ainsi que la plupart des fenêtres. Prix: 94 000\$. Info: 441-1746, 334-2726 cell. 1-819-379-0364

À VENDRE



Maison à vendre, clé-en-main, au 54, chemin Poulin à Messines, avec 2 accès notariés au lac Blue Sea.

Pour visiter, 3 façons de nous rejoindre:

- 1- Par Internet: simardrita@yahoo.ca
- 2- Par Téléphone au 1-819-465-1697
- 3- Voir photo et infos sur le site: duproprio.com

À VENDRE



Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. Infos: 819-449-3701

Maison à vendre, 3 logis de 2c.c. accès direct à la rivière, 160 000\$, Kazabazua. Info: 819-467-5185

Maison ou commerce (restaurant) à louer ou à vendre, 57, Principale Messines. Info: 449-6202

Bâtiment 4 logis à vendre à Maniwaki, secteur Commeauville au 463-465, rue St-Patrice. Investissement qui ne demande aucune mise de fond mensuel et qui rembourse la totalité de l'hypothèque en 15 ans. Revenu 2010=23,220,00\$ - Dépenses=10,013,45\$ - Revenu net=13,206,55\$. Avec une hypothèque de 135,000.\$ à un taux de 5% d'intérêt pour une période de 15 ans, votre remboursement mensuel serait de 1,067,58\$, soit 12,810.96\$ annuellement. PRIX demandé : 135,000.00\$ Non-négociable. Info: 449-1656 poste 125 ou 441-9313, Raynald Hamel

Maison avec revenu 5 200\$, secteur commeauville. Information: 819-449-8072 ou 819-449-9480

Belle et spacieuse maison à vendre, secteur Comeauville, 431, rue Joanis. 2 salons, verrière, 3c.c., grande cuisine et salle à dîner, sous-sol aire ouverte semi fini. Piscine creusée et spa, remises, très privé et calme, haie de cèdres, entrée asphaltée. À voir absolument! 190 000\$ Info: (819) 441-1183 le soir

À VENDRE



Bateau à vendre, prix à discuter, téléphonez au 819-463-3130, demander Fernand.



**L'ÉQUIPE DES
BÉNÉVOLES
DE LA HAUTE-GATINEAU**
(Organisme transports-accompagnement)

AVIS DE CONVOCAION

**SÉANCE D'INFORMATION
PUBLIQUE
suivie de
L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
ANNUELLE**

qui se tiendra le 16 juin 2011
à 18h30 au 198, rue Notre-Dame,
Salle 306, Maniwaki.

Bienvenue à tous !

Pour plus d'informations, vous
pouvez nous rejoindre au
819-449-4003.

La direction

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Information: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485.

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

À Délégé, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain à vendre entre majestueux lac 31 milles et Pemichangan, 7 lots boisés de 7 500\$ à 195 000\$ avec plage et coucher de soleil. Info: (819) 463-4199

Grand terrain 1 acre sur le bord du Grand lac des Cèdres. Chemin privé, idéal pour construction de chalet. Info: 819-465-1777 laissez message.

510 - OFFRES DE SERVICE

PRET DE 500\$ Sans enquête de crédit.
CREDIT COURTAGE 1-866-482-0454

Quais Aluminium Hautes-Laurentides 819-585-9988

www.qualsaluminium.com

Quais conçus d'une structure
d'aluminium, dimensions
standards disponibles.
Et sur mesure. Aussi quais plus
légers et plus économiques.

Élévateur à bateau
Livraison disponible



**CENTRE
JEAN BOSCO**

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour le centre informatique adapté. Nous avons besoin de bénévoles pour poursuivre la continuité des services et pour aider les participants aux opérations informatiques.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à notre équipe de bénévoles, veuillez communiquer avec le Centre Jean Bosco de Maniwaki au 819-449-4057 poste 222 ou nous faire parvenir votre candidature par la poste, par télécopie ou par courriel à l'adresse suivante :
centrebosco@bellnet.ca

Au plaisir!
Johanne Grondin
Responsable du projet



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Service de ramonage. Une cheminée sale, c'est jouer avec le feu. Faites appel à un expert Roger Denis. Info: 819-449-4897 ou 441-1292

SCIERIE MOBILE D.A. RICHARD. Disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Info: 819-449-2007

Commandité par:

85, rue Principale Nord, Maniwaki (QC), J9E 2B5
819-449-7022
 www.aubergedrapeur.com

NOUVEAU AU
BAR L'ESTACADE
VIDÉO POKER

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destneed@hotmail.fr

HOROSCOPE de la semaine

HUMORISTIQUE SPÉCIAL AMOUR

À TITRE DE DIVERTISSEMENT SEULEMENT
 Coeurs sensibles s'abstenir...

Citation : L'amour est comme la rougeole, plus on l'attrape tard, plus le mal est sérieux. -Douglas Jerrold

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous devriez apprécier davantage les bons moments que vous passez avec votre partenaire de vie. La semaine s'annonce pénible pour vous au travail. Des heures supplémentaires seraient sans doute à considérer. Si vous avez l'habitude de vous coucher tôt le soir, vous devriez veiller un peu plus car sinon une chicane de ménage pourrait éclater entre vous. C'est vrai, en plus, on dirait que le travail semble plus important pour vous que l'amour.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

AOUTCH !!!! Quel coup de foudre vous rentrera dedans telle un gros éclair dans le mois de juillet, il vous passera de bord en bord de la cuisse. Vous serez déterminé à vivre cet amour passionnel, je vous le garantis. Vous ferez des pieds et des mains pour faire de beaux et longs échanges communicatifs avec la personne du sexe opposé - ou pas. Déjà en couple ? Il serait peut-être temps de renouveler vos vœux de mariage.

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Je ne crois pas me tromper en disant que vous êtes une personne plutôt sucrée que salée. Je ne parle pas ici de préférences alimentaires, seulement de coquetterie. Vous aimez faire plaisir. La semaine sera bonne pour votre partenaire de vie. En effet, on pourrait le comparer à un petit colibri car vous savez ce qu'on dit : chaque colibri a sa propre eau sucrée. Le vôtre est très fidèle. Continuez d'être une personne coquine, c'est beau.

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Pour une raison qui sort de l'ordinaire, vous allez vous montrer agressif avec votre partenaire de vie. Quelle chance que vous n'ayez pas beaucoup de force. Vous devriez aller dans les rencontres de violents anonymes si ça existe. Si vous êtes une femme, avoir été un homme, vous auriez été un homme violent, sachez-le. L'agressivité ne règle rien. Mordez dans un gros pain entier si c'est pour vous calmer mais ne faites de mal à personne. La santé c'est tout aussi important que l'amour.

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

En amour, on abuse de vous. Se pourrait-il qu'on se serve de vous ? Êtes-vous la seule personne qui a un permis de conduire dans la maison ? J'ai l'impression que c'est toujours vous qui faites les commissions et qui allez reconduire les autres. Ce n'est vraiment pas bon sur le couple lorsque les tâches ne sont pas bien distribuées. Faites en sorte que vous vous sentiez bien dans votre peau de personne mûre.

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Comme vous avez un talent que vous n'exploitez pas à sa juste valeur, vous allez avoir beaucoup de peine. C'est vrai, vous êtes la personne la plus séduisante de votre quartier, et vous ne vous en servez pas tellement. Oh, combien de services vous manquez de faire faire à des gens qui n'ont pas de colonne vertébrale. Vous finirez seul et sans amis proches si vous ne vous mettez pas à votre avantage.

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Votre partenaire de vie est exceptionnel de vous endurer tous les jours de sa vie. Vous êtes dur à suivre mon ami. Ça prend quelqu'un de très intelligent pour arriver à vous comprendre. Remerciez la vie de vous avoir guidé vers la bonne personne. Il n'y en a pas deux comme votre partenaire. Pourtant, je ne sais vraiment pas ce qu'il vous trouve. Vous mériteriez d'être «dompé», là, des fois ! Il faut croire qu'il existe encore de bons samaritains sur cette terre.

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Avec votre style de vie assez rythmé, vous n'avez pas toujours le temps d'offrir à votre partenaire de vie le temps qu'il mérite vraiment. D'ici octobre 2011, essayez de prendre le temps de plus le cajoler et de lui dire de petits mots doux au fond de ses oreilles cirées. Un amour est si vite envolé lorsqu'il n'est pas entretenu. Des personnes rêvent de personnes de secondes mains. N'attendez pas qu'il soit trop tard.

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

N'hésitez pas à vous confier à votre partenaire de vie. Vous savez, c'est quand on sait que la personne ne répète rien qu'on lui fait de plus en plus confiance. Il faut bien que ça commence quelque part. Aussi, si ça fait plus que 5 ans que vous êtes en couple, vous seriez mieux de lui dire la vérité sur votre vraie identité. Votre couple n'est pas normal. Je vous trouve très bizarre et je vous juge beaucoup.

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Comme votre couple a l'air d'aller bien, je ne dirai rien qui pourrait vous influencer. On ne sait jamais... Vous pourriez m'écouter à la lettre et laisser votre partenaire de vie immédiatement. Comme je dis toujours, ce qu'on ne sait pas ne fait pas mal. Continuez à vivre dans le déni si ça peut vous rendre heureux. Ça fait déjà plusieurs semaines que ça dure, ce n'est pas une de plus qui vous tuera.

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Quelle surprise vous aurez lorsque vous recevrez le courriel de vos rêves. Une lettre enflammée qui contient de l'amour à 97%. De belles paroles qui sauront vous laisser un sourire suspendu à vos lèvres pendant plus de 5 minutes. Avec la technologie, vous pourrez vivre l'amour à distance en beauté.

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Ce message s'adresse aux divorcés, aux célibataires endurcis et même aux veufs. L'amour viendra, c'est certain. Ça ne peut pas faire autrement, vous n'êtes pas si laid que ça près tout. Ne désespérez pas, car c'est quand le désespoir arrive qu'on ne voit même pas l'amour quand il est juste en face de vous. Soyez ouverts, et prêts à toutes éventualités mais ne cherchez pas.

Offre d'emploi

La Gatineau

Conseiller-conseillère en marketing

Le journal La Gatineau est à la recherche d'un conseiller ou d'une conseillère en marketing pour compléter son équipe de vente.

Tâches et responsabilités

- Le conseiller ou la conseillère en marketing remplit les tâches suivantes :
- rencontre des clients et collecte des renseignements concernant les annonces
- présentation de plans de publicité
- développement de nouveaux marchés
- préparation et vente de cahiers de promotion

Qualifications

Une expérience de base dans la vente est essentielle. Des connaissances en marketing ou en publicité et une bonne connaissance du français représentent un atout. Une connaissance de base de logiciels de traitement de texte et de courriels est nécessaire. Le candidat idéal est autonome et enthousiaste, il possède un bon sens de l'organisation et de l'initiative et peut travailler avec un minimum de supervision.

Conditions

Salaire selon l'expérience et les qualifications. Avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
 Denise Carrière, directrice
 Journal La Gatineau
 135-B, route 105
 Maniwaki
 J9E 3A9

ou par courriel électronique, à :
 direction@lagatineau.com
 en indiquant dans le sujet :
 «poste de conseiller»

MAISON À VENDRE

Maison de 38'x 42' située au 282, Route 107 à Délage, entièrement rénovée, 2 chambres à coucher, 2 chambres de bain, salon, grande cuisine, terrain de 42 acres boisé, garage «atelier» chauffé de 22'x52'.
 Prix demandé: 185 000\$ (négociable).
 Pour infos: (819) 449-4278 (jour)
 Robert, (819) 449-1640 (soir),
 (819) 441-7311 (soir)

Coopérative Funéraire Brunet
 Nous sommes riches de nos valeurs...
 819-449-6082

Nicole Nault, conseillère aux familles

Les arrangements préalables : une façon intelligente de gérer l'aspect financier. Contactez-nous pour plus de renseignements.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

- Fait de manquer de courage.
- Découronner - Imposée.
- Os - Propre au baudet.
- Île de France - Billets d'admission.
- Interjection - Petite grenouille.
- Place de la pupille - Monnaie nippone - Infinifit.
- Chanteurs - Matière fécale.
- Se dit en partant - Dans la gamme.
- Lueur vive - Vif.
- Plante bulbeuse - Ses feuilles ont du goût.
- Rongeur - Bavarde - Causée par.
- Tranchants - Homme de main.

Verticalement

- Diminuer progressivement - Dieu solaire.
- Démoralisé - Bruit sec.
- Est couché - Ce qui tend à un but.
- Oublie - Boissons.
- Venu - Symbole - Montre sa joie - Première personne.
- Brise avec violence - Fatigué.
- Dévale une pente - Poison végétal.
- Prénom masculin - Voies urbaines.
- Insecte carnassier - Dieu scandinave.
- Être en vie - Milieu de journée.
- Venue au monde - Qui induit en erreur.
- Abri portatif - Soumise à la nitrification.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	U	N	I	C	U	L	A	I	R	E	S
2	U	N	I	R	S	A	C	C	A	D	E	
3	S	I	E	R	R	E	C	A	T	I	N	
4	I	F	A	U	S	T	E	R	I	T	E	
5	L	I	E	D	S	U	S	E	E	V		
6	L	E	N	I	T	I	F	S	R	U	E	
7	E	F	F	E	R	S	I	E	T			
8	R	O	I	E	C	H	O	T	I	E	R	
9	F	L	A	S	H	N	A	R	R	E		
10	A	L	E	S	I	O	L	O	I	N		
11	R	A	T	R	O	N	C	O	N	N	E	
12	E	G	A	I	E	N	T	N	E	E	S	



ANNONCES CLASSÉES

À ABAISSER : Vos PAIEMENTS! Problèmes de Dettes\$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes = 1 seul paiement par mois, selon votre budget, incluant: Carte de Crédit, Hydro, Loyers, Impôt, Prêt, Arrêt de Saisie, etc. Consultation personnalisée, sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 1-877-797-8046

Noyé par les dettes? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. Appel et Cie Syndic de Faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Info: 819-306-0649 ou 819-463-1190

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un(e) serveur(euse), avec expérience disponible jour/soir et fin de semaine.

Veuillez vous présenter avec votre C.V. et références au Resto Le Notre-Dame et demandez Céline ou Guy.



449-7099

142, Notre-Dame, Maniwaki



Maniwaki

Le restaurant McDonald's de Maniwaki est présentement à la recherche d'employés à temps plein et à temps partiel, de jour, de soir et de nuit.

Ce que nous offrons :

- Horaires flexibles
- Réduction sur les repas
- Uniformes gratuits
- Occasions de croissance et de perfectionnement
- Programme de rabais
- Programme de bourse d'étude
- Autres avantages sociaux

Exigences :

- Dynamique
- Goût d'apprendre
- Capable de travailler en équipe
- Aimer rencontrer des gens
- Apparence professionnelle

Expérience :

- Aucune n'est nécessaire

Venez nous rencontrer les jours suivants :

Vendredi le 27 mai entre 17 et 20 heures
Samedi le 28 mai entre 9 et 17 heures

Lieu :

McDonald's de Maniwaki,
182, rue Principale Sud, Maniwaki

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique de tous genres, spectacles, événements, festivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

SCIERIES PORTATIVES- À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

Poseur de tapis, tuiles, prélard, plancher flottant, à votre service. Danny 819-462-0523

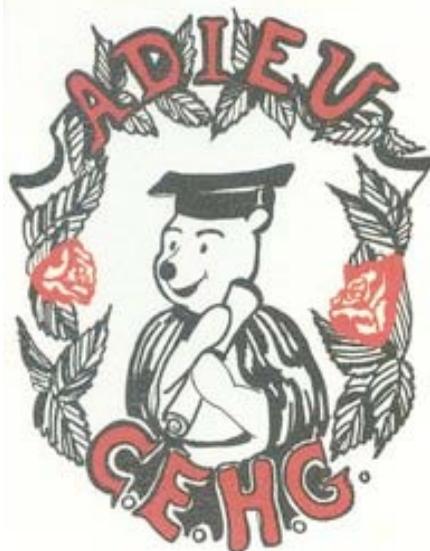
Surplus d'inventaire. Liquidation de granite et quartz. Fabriquons vos comptoirs de cuisine sur mesure, Livraison et installation, meilleurs prix garantis 819-328-7897, 819-986-7897 www.lesartisansdugranit.com

RBQ LICENCE, optez votre licence, cours intensif de 2 jours. Info: 514-814-5928, www.rbqllicence

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hre. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. créditoptimum.ca 1-866-964-0505.

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun



25 ans
(1986-2011)

Quand : Samedi, 4 juin 2011

Endroit : Chez Martineau

Heure : Dès 16h30

Nous espérons vous voir en grand nombre !

branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

À ABAISSER : Vos PAIEMENTS! Problèmes de Dettes\$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul paiement par mois, selon votre budget, incluant: Carte de Crédit, Hydro, Loyers, Impôt, Prêt, Arrêt de Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-877-797-8046

ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois, selon votre budget. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330

520 - OFFRES D'EMPLOI

Recherche aide cuisinière avec expérience pour casse-croûte chez Jo-Jo, temps plein ou temps partiel. Apporter votre c.v. ou venez compléter une demande d'emploi au casse-croûte.

700 - AUTOS USAGÉES À VENDRE

Cadillac Brougham d'élégance 1987, complètement original. Mécanique A-1, tous les équipements fonctionnent. Remisé l'hiver, pas de rouille, peinture originale. 2,500.00\$. Info: 819-438-1666

Mustang GT rouge 2005, manuelle, très propre, entreposée l'hiver, 60 000 km. prix demandé 19,000\$. Intéressés seulement. Info: 819-449-6064

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Camion Ford Ranger 4x4 2009 V6 4L. 4 pneus d'hiver et été millage 40 000km, 4 portes. Demande la balance des paiements. Info: 819-449-2782 ou 819-449-0781

Chevrolet Silverado 2002, 4X4, moteur 4.8, très bonne condition, 145 000 km, 6 000\$. Info: 819-463-4082

Dodge Ram Hemi 2003, 4X4, 104 000 km. Prix à discuter. Info: 819-449-1969

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 33 000\$. Info: (819) 465-1108

Ponton Princecraft 12 pi. 1988, moteur 20 H.P. Prix: 3 750\$. Info: 819-449-1738, 819-441-6802 cell.

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

Bateau-maison sur lac Baskatong, 4 chambres 45x16 pi., 2 moteurs Honda, 45 000\$ Info: 819 438-1454

Motocross Yamaha YZ-250, 2 temps, 2001. Mécanique A-1, jamais de compétition, moteur/transmission refaits en 2009, freins refaits 2010, 3 pneus supplémentaires. 2,900.00\$. Info: 819-438-1666

Bateau maison sur le lac Baskatong, 4 chambres 45x16 pi, 2 moteurs Honda 45 000\$. Info: 819-438-1454

740 - DIVERS À VENDRE

Pneus MS: Pneus usagés toutes grandeurs, aussi reconditionnés à neuf. Info: 819-440-4333

Vente de garage : VTT 1993, meubles extérieurs, outils, etc. Info: 463-2758

Hotte de restaurant en acier inoxydable presque neuve avec ventilateur. Appeler le (819) 441-8976

Hey, les parents qui ont des enfants qui ont terminé leur secondaire 5 en 1986, ce message s'adresse à vous !

Nous célébrons le **25^e anniversaire** de la fin de notre secondaire et nous voulons rejoindre le plus de gens possible. C'est pourquoi nous faisons appel à vous pour nous aider dans notre recherche. Demandez à vos enfants de communiquer avec nous sans tarder!

Le coût pour la soirée est de **25\$ par personne** comprenant repas et orchestre. Vous pouvez aussi venir accompagné et nous devons recevoir les chèques **avant le 15 mai prochain.**

Un après-midi de golf au Club de Golf « Aux trois clochers » est aussi organisé. Si vous désirez participer, il en coûtera 22\$ pour un 9 trous avec la voiturette.

Pour plus d'infos et obtenir l'adresse retour pour les paiements, contactez :

Bernard Hubert : bernard.hubert@hotmail.com (819-449-6671)

Linda Mayer : bernache-15@hotmail.com (819-441-4713)

Yves Galipeau : ygalipeau@infodl.qc.ca (819-449-5414)

Nathalie Laviolette : natlav@live.ca (819-441-1599)

Jean Lafrance : jean3038@hotmail.com (819-465-1168)



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Équipement de restaurant à vendre: chaises, tables, poêle au gaz, réfrigérateurs, etc. Aussi balayeuse centrale et grand aquarium. Info: 819-463-1212

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

VTT Yam 400, 4X4, 1994, 1 800\$. 3 hors bord, Suzuki 4HP, 325\$, Johnson 2HP, 275\$, Merc 10HP, 475\$, un mois garanti Info: 819-449-1881

Une chaloupe aluminium 14 pi. pouvant être tirée par un VTT. Une bicyclette 18 vitesses de montagne comme neuve. Le tout à bon prix. Info: 819-465-2039

Poêle à bois, 2 portes campagnard avec cheminée complète, aussi 4 à 5 cordes bois secs mélangées, 495\$. Bureau et chaise d'ordinateur, 35\$. Orbitrek élite 150\$. 4 mags de 15", 5 trous pour auto GM, 80\$. Un store pour porte patio, une berceuse antique. Info: 819-306-0539

Mélangeur à ciment neuf, valeur de 450\$, jamais utilisé. Aubaine 250\$. Info: 819-441-2513.

Sofa 3 places et fauteuil, excellente condition 300\$. Futon 75\$. 4 pneus d'été BF Goodrich 275/65R18, 150\$. Info: 819-465-1697

Chauffe-piscine au bois sans fumée L.S. Bilodeau NOUVEAU modèle; augmente

température 10 à 15 degrés/jour. Pour villes/villages. Équipements d'érablière neufs et usagés. Info Visitez www.Lsbilodeau.com : 1-888-557-4767

Unité murale de qualité, 2 verreries, une bibliothèque, un bar, 1 000\$. Un lazy boy 250\$, un moulin à coudre (meuble blanc) 50\$. Un orgue Yamaha 1 700\$. Un moulin à laver 225\$. Info: 449-3264

750 - DIVERS

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

Je fabrique des quais de toutes dimensions, contacter moi au 819-463-2414

Loisirs créatifs. Spécial dans notre région! 27, 28, 29 mai au presbytère de Messines. 15 000\$ de liquidation d'un magasin de matériel d'artistes de l'Estrie. Très bas prix. Achat individuel, de groupe ou commercial. Tout pour l'artiste débutant ou expérimenté + vente de garage. Info: 465-3388

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

PARLER EN DIRECT Des tonnes de célibataires t'attendent à tout moment pour discuter. Simple, Rapide et surtout Excitant! Que tu désires une relation sérieuse, une aventure ou une discussion vraiment mémorable appelle maintenant. Compose le 514-687-7444 ou le 1-877-489-0870 ou par cellulaire le #5353

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix téléphoniques.

Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Abonnés Rogers,Bell ou Fido, faites le #(carré)6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. Party de lingerie érotique 28 mai. Festival fantasmes 21,22,23,24,25 juillet. Carnaval de Rio 28,29,30,31 juillet et 1er août. Festival érotique 4,5,6,7,8 août. Festival échangiste 11,12,13,14,15 août.

810 - ASTROLOGIE

Jade, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Info: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.)Depuis un cellulaire: #2555

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222(2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

Tout savoir sur votre avenir, sans faux-semblant et sans tabous, INNA MÉDIUM: 1-900-788-0909 (2.90\$/MN) depuis un cellulaire: #2555

ABORDABLE-Ligne de voyance - code promotionnel 96872 pour obtenir 15 MINUTES GRATUITES chez *CONNEXION MEDIUM* Téléphonnez maintenant au 1-866-9MEDIUM. 2.59\$/min. www.connexionmedium.ca 1-900-

788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24/24 7j/7

Douze (12) minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

Un appel va éclairer votre Futur! Avec Médium Québec, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Ecoutez-les au 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #(carré)4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître:www.MediumQuebec.com

Petites trahisons

DE NOUVEAU DISPONIBLE

Tabagie des Galeries et chez Jean Coutu

PASCAL CHAUSSÉ

Vente de meubles de tous genres, pour infos : 819-463-3487

Cette maison est tellement grande qu'elle se paiera par elle-même!

VOS REVENUS DE LOCATION COUVRIRONT VOS PAIEMENTS! *

* Plus ou moins selon votre choix de projet, les taux d'intérêt et la durée des paiements.

SECTEUR RÉSIDENTIEL PLUSIEURS POSSIBILITÉS:

- * Hébergement pour personnes âgées.
- * Garderie pouvant recevoir plusieurs enfants.
- * Aménagement d'un logis de 3 ch. à c. et plus au sous-sol.
- * Aménagement de 2 garçonniers (bachelor) au sous-sol.
- * Autres possibilités d'affaires. Renseignez-vous!

Pour visiter, 3 façons de nous rejoindre!

- 1- Par Internet: oneilgrondin@hotmail.com
- 2- Par téléphone: **1 819 449 1237**
- 3- Voir photos et info sur le site: duproprio.com

160,000\$

VENTE DIRECTE PAR LE PROPRIÉTAIRE!

AUCUNE COMMISSION VERSÉE À UN AGENT IMMOBILIER! C'EST L'ACHETEUR QUI EN BÉNÉFICIE!

Les intéressés aiment bien «magasiner» avec le propriétaire sachant qu'ils n'ont pas à verser la commission d'un agent.

SALLE APOLLO

(LES DEUX COPAINS)

Maintenant ouverte 7 jours/semaine sur réservation

Nouveau décor, cuisine au complet

- Déjeuner, dîner, souper sur réservation, 2 salles pour toutes les occasions
- Réservez vos party à l'avance
- Animation, système de son, musique sur place

POUR INFORMATIONS : BILL LAFOREST

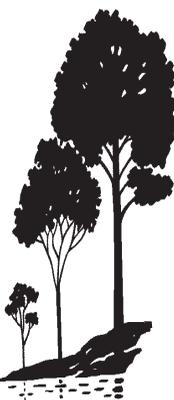
Maison : 819-449-7542

Cellulaire : 819-334-1427

Anciennement : Salle des Chevaliers de Colomb

239, rue King, Maniwaki

DÉCÈS



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

**MME LAURETTE
BRUNET (née Ethier)**
De Maniwaki, est décédée le 13 mai 2011 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 95 ans. Elle était la fille de feu Joseph Ethier et de feu Adélaïde Roy, épouse de feu Gilbert Brunet. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Pierre (Marjolaine Caron) et Suzanne (Bob McDonald), 7 petits-enfants; Hélène, Michel, Caroline, Geneviève, Daniel, Jill et France, 4 arrière-petits-enfants; Steven, Gabrielle, Malik et Marilie, sa sœur Lucienne (feu Edouard Lapointe), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par 1 fille Marie-Paule et 1 fils Gilles B (Isabelle Dault). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** Le service religieux a eu lieu le vendredi 20 mai 2011 à 14h en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'incinération. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société Alzheimer.



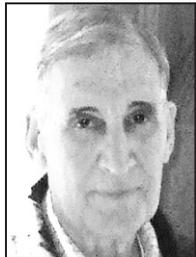
M GASTON VACHON
De Maniwaki est décédé le 18 mai 2011 à la Maison Mathieu Froment Savoie de Gatineau à l'âge de 73 ans. Il était le fils de feu Raoul Vachon et de feu Marie Picard. Il laisse dans le deuil son filleul adoré Steve Marenger, ses 3 sœurs; Ginette, Rollande et Jocianne, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par plusieurs frères et sœurs. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** Selon les dernières volontés du défunt il n'y aura pas de visite au salon ni service religieux. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Mathieu Froment Savoie de Gatineau. Un merci spécial au personnel de la Maison Mathieu Froment Savoie pour les bons soins prodigués à Gaston.



**MME THÉRÈSE
THÉRIAULT**
De Maniwaki, est décédée le 18 mai 2011 à l'Hôtel Dieu de St-Hyacinthe, à l'âge de 81ans. Elle était la fille de feu Françoise Roy et de feu Phillias Thériault, épouse en 1re nocces de feu Bernard Leduc et en 2e nocces de feu Jean-Paul Samson. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Sylvie (Stéphane), Claire (Yves), Marc (Sylvie) et Diane (Raynald), ses petits-enfants; Annie (Christian), Claudia (Maxime), Laurence, Marc-Antoine, Juliette et Émilien son arrière-petite-fille; Azélie ses sœurs; Gaétane, Odette, Lise, son frère François, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle fut précédée par son fils François, sa sœur Françoise et son frère Roy. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** Le service religieux eut lieu le mercredi 25 mai 2011 à 14 heures en l'église l'Assomption de Maniwaki suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'Association des personnes de petite taille (AQPPT) 6300 Avenue Du Parc bureau 308, Montréal, Qc H2V 4H8 514-521-9671



1^{er} Anniversaire
Blais, Edgar (21 mai 2010)



Papa déjà une année s'est écoulée depuis que tu nous a quittés. Pas un seul jour ne passe sans qu'on se souvienne de ton sourire, ton courage et ta joie de vivre malgré tout. On sait que tu nous guides et nous protèges de là-haut. Papa on t'aime, tu nous manques énormément.

Tes deux filles Diane et France

4^e Anniversaire
Nicole Maurice (décédée le 28 mai 2007)



Une soeur inoubliable, déjà quatre ans que tu es partie. Il n'y a pas une journée qui passe que je ne pense pas à toi. De là-haut je sais que tu veilles sur nous. On t'aime Nic.

Ton vieux frère

Remerciements
John (Jackie) Levis
GRATITUDE



October 25, 1934 - May 23, 2010
We, the family, will never be able to express our appreciation for the kindness and caring support we received from the family, friends and the Maniwaki community.
Nous remercions parents et amis pour leur dernier hommage à notre père.
Un gros merci au Dr Duplessis et à toute l'équipe du maintien à domicile du CLSC (Kelly-Jean, Caroline, Shirley, Suzanne et Nathalie). Merci également au pharmacien Martin Roy et au personnel des soins palliatifs de l'hôpital de Maniwaki.
To our good friends and neighbours on the old Montcerf and Eagle Rd., to Barry Moore and father Ciprien, many thanks.
Our father's smiling face is sadly missed by the many lives he touched.

1^{er} Anniversaire
Marguerite Gagnon
(Décédée le 1^{er} juin 2010)



Il y a un an, tu nous quittais pour toujours. Si tu n'es plus avec nous physiquement, tu restes une présence réconfortante dans nos vies. Ton sourire, ta joie de vivre, ta grande générosité ont fait que nous avons mieux vécu, grâce à toi. Nous savons que de là où tu es, tu nous protèges, nous sentons ton influence sur nos vies. Merci d'être toujours là pour nous tous.

Ton époux, tes enfants et tous ceux qui t'ont aimée

2^e Anniversaire
Louise Généreux
(née Labelle)



Il y a un an, tu nous quittais pour toujours. Si tu n'es plus avec nous physiquement, tu restes une présence réconfortante dans nos vies. Ton sourire, ta joie de vivre, ta grande générosité ont fait que nous avons mieux vécu, grâce à toi. Nous savons que de là où tu es, tu nous protèges, nous sentons ton influence sur nos vies. Merci d'être toujours là pour nous tous.

Ceux qui t'ont tant aimée

LES 2 COPAINS

Salle Apollo 819-449-7772
Bill Laforest 819-449-7542
cell. 819-334-1427
Pierre St-Amour 819-449-2827

Location de deux salles
Service de traiteur sur place (Méchoui)
(Menu pour enfants disponible)
Salles de réunion pour toutes occasions

3^e Anniversaire
Guy Larivière



La sève de l'érable a coulé, le pommier a fleuri. Le temps s'écoule, 3 ans déjà. Tu faisais, tu fais et tu feras toujours partie de nos vies. Tu es dans nos coeurs à jamais. Et pour Samuel qui n'a pas connu son papie, tu es sur la lune.

Louise, Philippe, Marie-Claude, Mathieu et Samuel

1^{er} Anniversaire
Irmonne Therrien Parker
(Décédée le 5 juin 2010)



Maman, Il y a 1 an le 5 juin 2010, tu fermas doucement les yeux et tu nous quittais pour le jardin éternel. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce grand vide laissé par ton départ. Tu nous manques tellement. Ton visage, ton sourire et ta voix est gravée à jamais dans nos coeurs. Veillez sur nous à chaque jour et soir en paix avec notre petit frère Côme. Tes enfants, petits-enfants et ton arrière-petit-fils Une messe anniversaire sera célébrée le 5 juin en l'église de Gracefield.

Coopérative funéraire Brunet
«Nous sommes riches de nos valeurs...»
Deuil-entraide: <http://lagentiane.org>

REMERCIEMENTS
À ST-ANTOINE DE PADOUE
pour faveur obtenue.
P. B.

La référence incontournable pour les vacanciers du Québec

LA GATINEAU - La Société des Attractions Touristiques du Québec (SATQ) et Festivals et Événements Québec (FEQ) annoncent la sortie, pour une 18^e année consécutive, du Guide des Vacances au Québec Été/Automne 2011, devenu au fil des ans la référence en matière de tourisme.

Avec ses 224 attractions, ses 207 événements, ses 20 régions et ses 8 thématiques ciblées, le Guide offre une approche renouvelée qui rend sa consultation facile et dynamique.

Un guide diversifié

Nouveauté cette année, les destinations et suggestions sont présentées en 8 thèmes afin que le lecteur puisse rapidement trouver le type d'activités qu'il recherche. Qu'il s'agisse de goûter les recettes gourmandes de chaque région, de faire une tournée d'événements et de festival, ou de connaître les secrets historiques patrimoniaux que

renferment les endroits visités, tous y trouveront leur compte et pourront découvrir chaque destination selon leurs critères de prédilection.

En plus d'annoncer les multiples innovations apportées cette année, FEQ et SATQ sont fiers de constater qu'après 18 années, le Guide constitue toujours un chef de file dans l'industrie pour les Québécois. Une analyse de l'utilisation et de la satisfaction évaluée par le firme Bleublancrouge révèle que 80 % des gens ayant reçu le Guide l'ont consulté et que 75 % de ces personnes prévoient de s'en servir pour leurs escapades.

Le Guide est disponible depuis le 21 mai dans la plupart des bureaux d'information touristique et autres points de dépôts. Il sera également publié dans la majorité des quotidiens et dans plusieurs journaux hebdomadaires. Vous pouvez même le commander par téléphone au 1 877 BONJOUR, poste 824.

BILLET

La saveur rurale de l'Outaouais manque au menu

C'est le néant au nord de l'Outaouais



JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Si vous consultez le Guide des vacances au Québec, Été-Automne 2011, vous ne trouverez rien des événements et des attractions qui ont lieu cet été et cet automne au nord de l'Outaouais dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Il appert que tout se passe en ville et que la région de l'Outaouais se limite à la ville de Gatineau et sa banlieue. Si vous êtes de la Vallée-de-la-Gatineau, il n'y a rien à voir, absolument rien. Le Guide vous propose le Musée canadien des Civilisations, l'Auberge & Spa Le Moulin de Wakefield, le parc aquatique Calypso, les Brasseurs du Temps, Éco-Odyssée.

Les attractions de la région de l'Outaouais valent le détour, mais pas n'importe où ! Vous pouvez vous amuser à Éco-Odyssée, le Musée canadien des Civilisations, le parc thématique aquatique Calypso, le cabaret La Basoche et l'Espace Pierre-Debain, le Casino du Lac-Leamy, la Centrale hydroélectrique des Rapides-Farmer, la Galerie Montcalm, le Great Canadian Bungee, le lieu historique national du Manoir-Papineau, le Musée canadien de la guerre, le Musée de la monnaie de la Banque du Canada, le Parc Oméga, Rideau Hall, la salle Jean-Després, le Théâtre de l'Île et le train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield.

Au niveau des événements, rien ne se passe dans la Vallée-de-la-Gatineau. Le Guide vous propose Petite-Nation

Rockfest, le Festival d'été des Collines, la Fête nationale du Québec en Outaouais, l'Outaouais en fête, les Merveilles de sable de Gatineau, le Festival d'été Buckingham en fête, Auto-Show Aylmer, la Grands Feux du Casino du Lac-Leamy, le Festival Musique-en-Nous, le Festival des montgolfières de Gatineau, le Festival de l'Outaouais Émergent, la Fête d'antan de Gatineau et le Rendez-vous des Saveurs de Gatineau et au niveau de l'information touristique dans la région, vous pouvez toujours vous informer à Tourisme Petite-Nation-La Lièvre.

La publicité

L'absence de la Vallée-de-la-Gatineau de ce Guide pourrait peut-être s'expliquer par la publicité publiée dans la section Outaouais où on retrouve de pleines pages glacées de Tourisme Outaouais, du 24^e Festival des montgolfières de Gatineau, du casino du Lac Leamy, du Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield, du parc aquatique thématique Calypso et d'autres publicités du Fairmont Château Montebello, Le Nordik, le Moulin de Wakefield, l'Auberge de la Gare, Le Manoir Ramada, le Château Cartier, Aventure Laflèche.

Le Guide des vacances au Québec est publié par la Société des attractions touristiques du Québec et Festival et Événements Québec. La publication est appuyée, en page frontispice, par Tourisme Québec. Et sur la carte géographique, en pages 8 et 9, il faut quasiment une loupe pour distinguer le nom de la ville de Maniwaki.

Les futurs élèves de la maternelle ont visité leur classe

LA GATINEAU - Les élèves qui fréquenteront la maternelle dans les écoles du Rucher l'an prochain, sont venus visiter leur classe lors d'une activité spéciale.

Cette activité, appelée la Fête 5 ans, a connu un succès grâce à la collaboration des parents, dont plusieurs se sont libérés de leurs obligations professionnelles pour accompagner leur enfant à sa première visite officielle de l'école.

La visite a duré environ deux heures et demi, elle a permis aux élèves de découvrir leur future classe, de rencontrer leur future enseignante et de jouer avec leurs futurs camarades de classe.

Des activités artistiques et sportives étaient prévues, certaines étaient animées par des élèves plus âgés de l'école, qui participent au pro-



Les enfants qui entreront à la maternelle dans une école du Rucher, en septembre, ont eu l'occasion de confectionner un bricolage dans leur future classe.



La Fête 5 ans : une belle occasion pour les enfants et leurs parents de se familiariser avec le milieu scolaire.

gramme des « acti-leader » mis en place par Québec en forme.

«Le regroupement Famille-École-Communauté organisait la Fête 5 ans auparavant, mais comme ce programme a cessé, l'organisation de cette activité s'est arrêtée pendant trois ans, explique Madeleine Lefebvre, directrice adjointe du Rucher. Nous, la direction du Rucher, avec l'agente de services communautaires de nos écoles, avons décidé de remettre cet événement au calendrier, parce que nous

priorisons les activités de transition qui sont si importantes dans la vie scolaire des jeunes.»

Au menu de cette fête pour les enfants : un conte sur la rentrée scolaire, un bricolage en classe de maternelle, une activité physique et un moment de jeu en gymnase ou dans la cour de récréation. Quant aux parents, ils étaient bien entendu invités à accompagner leurs enfants. Des partenaires du milieu scolaire, dont des représentants du CSLC, de la maison Halte-Femme, de la bibliothèque municipale et des services éducatifs de la commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, étaient aussi sur place pour les informer de leurs divers services.

«Les enfants comme les parents apprécient beaucoup ce petit moment privilégié à l'école, cela permet de dissiper des craintes et d'allumer une certaine flamme de motivation scolaire, que nous travaillerons à cultiver dès la fin août», poursuit Madeleine Lefebvre.

La direction du Rucher tient à remercier chaleureusement les futurs élèves pour leur belle participation, leurs parents, tous les partenaires invités, Nicole Duquette et tous les enseignants engagés dans cette fête pour leur précieuse et essentielle collaboration.

La Commission scolaire poursuit son engagement en faveur de l'écologie

LA GATINEAU - Ecosystem, partenaire de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais dans le projet d'économie d'énergie, prévoit d'entamer les travaux de géothermie dans les écoles St-Nom-de-Marie à Lac-St-Marie et Poupère à Fort-Coulonge, dès fin mai.

Des puits géothermiques de 500 pieds de profondeur seront forés dans l'espace entourant les bâtiments, près de la chaufferie. Il est possible que cela occasionne du dérangement pendant quelques jours (espace de stationnement réduit et nuisances sonores). La direction compte «sur votre compréhension et votre patience».

La géothermie est une solution novatrice et écologique qui tire profit de la chaleur gratuite du sol. Elle permettra à la commission scolaire de réduire significativement sa consommation d'huile de chauffage.

Dans l'ensemble, les travaux d'économie d'énergie vont bon train à la commission scolaire.

La conversion des systèmes d'éclairage, le remplacement des chaudières à l'huile par de nouveaux équipements plus efficaces, ou encore l'installation de chaudières électriques, sont désormais terminés.

La fin des travaux est prévue pour novembre 2011. D'ici cette date, si vous souhaitez en savoir plus sur le projet, visitez le site www.cshbo-icoinagit.com!

ROULONS EN RÉGION

Mani-Jeunes désire une fourgonnette



UN VOTE PAR JOUR



Aidez-nous en votant 1 fois par jour pour le projet de Mani-Jeunes sur le site web icicestmieux.com

CATÉGORIE VIE DE QUARTIER
Bourse de 100 000\$



Koski et Tapp défendront leur titre

MESSINES - Kyle Koski et Dan Tapp, d'Ottawa, auront fort à faire pour retenir leur titre acquis en 2010 au premier tournoi double écossais de la saison au club de golf Algonquin de Messines où plus de 200 golfeurs d'ici et d'ailleurs prendront part en fin de semaine.

Les amateurs de golf de la Vallée-de-la-Gatineau en auront plein la vue et ils sont d'ailleurs invités à suivre les excellents duos qui rivaliseront d'adresse pour mériter les grands honneurs de la compétition.

Lors de la dernière ronde de l'an dernier, le duo local composé de Brad Hicks et Martin Deguire avait inscrit une ronde de 60 coups, 12 coups sous la normale du parcours. Le duo local voudra donc répéter ses exploits

et tenter de savourer la victoire et enlever les honneurs aux tenants du titre.

Mais attention, la compétition sera vive. Les duos locaux ne manquent pas de piquant. Les combinaisons sont excellentes. En voici quelques unes : André Maurice et Jacques Gorman, le jeune Sébastien Constantineau qui jouera en compagnie de son grand-père, Claude Courchesne, André Barbe et Éric Landreville, Mathieu Monette et Alexandre Houle et Charles Maurice et Rock Marenger pour ne nommer que ceux-là.

«Quelques places sont toujours disponibles. Mais il faut faire vite pour vous inscrire», indique Claude-Anne Talbot.

Ronde d'échauffement



Dominic Morin, propriétaire du club de golf Algonquin de Messines, félicite les gagnants de l'an dernier, Kyle Koski et Dan Tapp d'Ottawa.

Les golfeurs auront l'opportunité de peaufiner leur jeu en participant à la ronde d'échauffement, maintenant connue sous le vocable de «Shoot Out BMR» dès vendredi. Cette compétition amicale consiste à regrouper 11 duos qui prennent le départ sur le premier trou. L'équipe qui inscrit le moins bon pointage est automatiquement éliminée. Les gagnants du Shoot-Out BMR, l'an dernier, ont été Brad Hicks et Martin Deguire alors que le duo Yves Cousineau et Robert Boisvert avait terminé au deuxième rang.

Les deux rondes sont disputées samedi et dimanche. La remise des trophées est prévue pour 21h dimanche soir. La Gatineau souhaite bonne chance à toutes les équipes et la bienvenue aux golfeurs de l'extérieur.

L'action reprend au Golf Aux 3 Clochers

MANIWAKI - Mme Claudette St-Amour, responsable des relations avec les médias pour le club de golf Aux 3 Clochers de Maniwaki nous informe des événements qui auront lieu au cours des prochains jours au terrain de la Pointe-des-Pères en plein centre ville de Maniwaki.

Tout d'abord, les golfeurs sont priés de

noter que la soirée des hommes a lieu chaque lundi de la semaine à 18h. Il en va de même pour la soirée des dames chaque mardi de la semaine à 18h.

Les amies se rencontrent

Une rencontre des amies golfeuses est prévue le samedi 28 mai. Le départ est prévu pour 11h et les participantes doivent

s'inscrire avant 10h. Elles peuvent s'informer en composant le 819-441-2222.

Les femmes d'affaires

Deux départs sont prévus pour l'invitation golf des femmes d'affaires le mercredi 1er juin prochain. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Denise au 819-449-6627 ou au club au

819-441-2222.

Vous pouvez déjà vous inscrire pour le Tournoi ouverture de la saison qui aura lieu le dimanche 12 juin prochain. Le tournoi sera disputé sous la formule du quatuor écossais mixte. Une pige de trois joueurs est prévue pour compléter les équipes.

Mont Sainte-Marie lance sa saison de golf 2011

LAC SAINTE-MARIE - Prés d'une centaine de golfeurs, d'un peu partout en Outaouais et de l'Ontario, ont été à même de constater l'excellente condition du parcours 18 trous de Golf Mont Sainte-Marie qui lançait sa saison 2011 sous un soleil radieux vendredi dernier.

«Nous sommes fiers de vous offrir un terrain impeccable sur lequel nous avons travaillé au cours de la dernière année. Pour allonger un peu le lancement de notre saison 2011, nous vous offrons un forfait qui comprend le golf et la voiturette pour seulement 29,95 \$ jusqu'au 6 juin. Et je profite de l'occasion pour vous remercier d'avoir accepté notre invitation aujourd'hui et je vous proclame tous ambassadeurs de Golf Mont Sainte-Marie», d'indiquer le directeur général, Claude Lamarche qui n'a pas manqué de saluer ses associés MM. Gilles Lafrenière et Raymond Brunet.

La ronde de golf, disputée sous la formule du quatuor écossais (4 balles, meilleure balle) a été suivi d'un souper, très succulent, préparé par le chef cuisinier, M. Marc Lacaille et les membres

de son équipe.

Promo Golf

La journée de lancement était coordonnée par M. Pierre Desforges de Promo Golf qui animait la soirée de remise de prix de présence au pavillon de Golf Mont Sainte-Marie. Pierre Desforges est passé maître dans l'organisation de tournois de golf dans la région de l'Outaouais lui qui est directement impliqué dans l'organisation de tournois de golf très prestigieux dont le Tournoi Claude Giroux, des Flyers de Philadelphie, qui est présenté au club de golf Outaouais et de Derek Brassard des Blue Jackets de Columbus qui est présenté, annuellement, au club de golf Tecumseh à Gatineau et plusieurs autres tournois majeurs sur le circuit régional de même qu'en Ontario.

«J'organise plus d'une vingtaine de tournois dans la région chaque année de même que le Salon de golf qui est présenté annuellement à l'Hôtel Hilton du Lac-Leamy. Mont Sainte-Marie fait maintenant partie de mon circuit. J'invite les golfeuses et golfeurs de la région à

vivre une expérience de golf inoubliable en pleine nature à un peu plus de trente minutes de Gatineau. Le parcours est merveilleux et prête beaucoup à la photographie», d'indiquer Pierre Desforges qui a animé la soirée de remise de prix de présence au terme de la journée de golf.

Quelques tournois sont inscrits à l'horaire estival de Golf Mont Sainte-Marie qui vous invite à suivre les reportages hebdomadaires dans le journal La Gatineau pendant tout l'été. Golf Mont Sainte-Marie présente le tournoi de golf à la mémoire de Nicole Knight dont les profits seront versés à la Société canadienne du cancer en Outaouais. Le tournoi, quatre balles meilleure



Claude Lamarche, Gilles Lafrenière et Pierre Desforges en compagnie de Nicole Létourneau, Jean-Pierre Lemay, Nadia Soucy et Marc Gravelle.

balle, a lieu le samedi 11 juin prochain sur le coup de 13h. La présidence d'honneur a été confiée à M. Roch Cholette de CKOI-FM, sous la commandite majeure de Lachapelle Bucik GMC de Gatineau. Vous devez vous inscrire au plus tard le 28 mai auprès de Cindy Knight au 819-210-0893.



6, ch du Golf RR 1 - Messines, QC J0X 2J0
819 449-2554 - www.golfalgonquin.ca

274, rue des Oblats - Maniwaki, QC J9E 1G7
819 441-2222 - www.chateaulogues.com

89, ch. Ryanville - Lac-Ste-Marie, QC J0X 1Z0
819 467-3111 - www.golfmontste-marie.com

GAGNEZ LE PRIX DU PRÉSIDENT

Pour fêter nos 55 ans d'existence, et parce que nous sommes particulièrement fiers d'avoir de nouveaux locaux, nous avons convaincu le président de vous offrir un prix splash!!!



Piscine hors-terre, 21 pieds, comprenant l'installation³ et produits d'entretien!

**Tirage le 21 juin
Une valeur de**

3 827\$



Visitez les marchands participants... vous pourriez "Splasher" tout l'été!!!

AUBERGE du DRAVEUR
85, Principale Nord, Maniwaki
Tél.: (819) 449-7022 / Fax 449-2081
Sans frais: 1-877-449-7022
www.aubergedraveur.qc.ca

AQUA SÉLECT
René Moreau & Fils
135 route 105 Nord
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: (819) 449-3003 • Fax: (819) 449-6872
e-mail: r.moreau@xplornet.com

Une affaire de confiance depuis 1927!
McCONNERY
105, boul. Desjardins
Maniwaki
819-449-1632

CANADIAN TIRE
Claude Jacob, prop.
TÉL.: (819) 449-2000
Télec.: (819) 449-5817
MAGASIN ASSOCIÉ CANADIAN TIRE
250, boul. Desjardins, Maniwaki

Le Magasin J.O. Hubert Ltée
Tél.: 449-3131
163-165, Principale Sud
Maniwaki (Québec) J9E 1Z8
Courriel : johubert@bellnet.ca

Nathalie Houle pharmacienne
AFFILIÉE A:
Familiprix
AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ
Tél.: (819) 463-4577
70, St-Joseph, Gracefield, Québec J0X 1W0

NAPA PIÈCES PICHÉ
MANIWAKI
145, rue Principale Sud (Québec)
J9E 1Z8
819-449-3630
Fax: 819-449-6597

STIHL N°1: LA MARQUE LA PLUS VENDUE AU CANADA
MS PERFORMANCE PLUS
197-A, boul. Desjardins, Maniwaki
(à l'arrière du resto. Café Boulevard)
Tél.: 819 449-3273

La Coop Gracefield
Téléphone: (819) 463-2862
Sans frais: 1-888-463-2862
Télécopieur: (819) 463-2468
144, St-Joseph C.P. 323
GRACEFIELD J0X 1W0
Quincaillerie
Portes et fenêtres
Produit de la ferme
Matériaux de construction

Le Coffre aux Trésors
Section bijouterie
Section équestre
Section adam et ève
171 Rue Commerciale, Maniwaki
819-306-0649 Ouvert: mardi au vendredi

EM Les Équipements Maniwaki
62, Route 105
Maniwaki, (Québec) J9E 3A9
Courriel : INFO@EQUIPEMENTS MANIWAKI.COM
819-449-1744

L'équipe Gendron Maniwaki
#1
259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h
Jeep DODGE RAM
CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ Thibault (1987) Ltée
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866 thibaultelec@bellnet.ca
Télec.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax: 449-6621

NETTOYEUR Unique
Dépositaire des produits d'entretien
COMMERCIAL INDUSTRIEL RÉSIDENTIEL
23, rue Principale Nord, Maniwaki (Qc) J9E 2B1
Tél. 819 449-5160 • Téléc. 819 449-7430

Animalerie Jecaso
236 rue Notre-Dame,
819.449.1738
Articles & nourritures pour petits animaux et poissons.

Les Sports DAULT ET FRÈRES
383, boul. Desjardins
Maniwaki - 819 449-100
JOURNÉE PORTES OUVERTES LE SAMEDI, 30 AVR
Venez rencontrer notre personnel qualifié
Nos vendeurs se feront un plaisir de bien vous conseiller et nos véhicules extrêmes feront votre bonheur tout au

Foyer du Vidéo
Maniwaki (819) 449-2359
Gracefield (819) 463-1269
OUVERT 7 JOURS DE 9h à 23h
OUVERT 7 JOURS DE 10h à 22h

BMR le groupe
Martel & Fils
Entreprises Frémaki inc.
120, Route 105
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: (819) 449-1590
Télec.: (819) 449-7083
Courriel: luc.martel@martel.qc.ca
www.martel.qc.ca
Luc Martel, prop.

CAMERA EXPERT Robert Gauvreau
"Les Experts des Gens d'ici"
Studio J.R. Gauvreau Inc.
139 rue Laurier, Maniwaki (Québec) J9E 2K5
Tél.: 819-449-1420 Fax: 819-449-7428
courriel : jrgauvreau@bellnet.ca

metro Lapointe
Profession : épicier
819 • 449 • 1699
100, rue Beaulieu, Maniwaki

Home hardware Mike Cote Propriétaire Owner
79, Kichi Mikan
C.P. Box 10
Maniwaki (Québec) J9E 3B3
Tél.: (819) 449-6030, ext. 221
Télec.: (819) 449-4574
Courriel : hh_maniwaki@hotmail.com

Implanté depuis plusieurs années à Kitchigan Zibi, le supermarché KZ Freshmart fait partie des traditions.
FRESHMART
LE DIMANCHE: PAS DE TAXES SUR ÉPICERIE ET BIÈRE
35, KICHI MIKAN, MANIWAKI
(819) 449-3741

MARCHÉ RICHELIEU Messines
Annik et Stéphane Guénette
65 Principale, Messines (Qc) J0X 2J0
marchemessines@hotmail.com T : 819.465.2367
Télécopieur : 819.465.5017

vente et service
La Shop (819) 449-SHOP (7467)
Michel Lamoureux
Informatique & Électronique
206 Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J5

-1. Promotion en vigueur du 21 avril au 19 juin 2011. Tirage le 21 juin à 15h au 135-B, route 105, Maniwaki. -2. BILLETS DISPONIBLES CHEZ TOUS LES MARCHANDS PARTICIPANTS. 3. Chaque billet rempli donne droit au tirage d'une piscine hors-terre, 21 pieds X 54 po, toile en vinyle Boulder 21 pieds, équipements standards, installation incluse dans un rayon de 80 km, produits chimiques: système pure, ph plus, ph moins, Alka plus, calcium, écran solaire. Valeur totale de 3827,67\$ -4. Les gagnants devront répondre à la question suivante: nommez 5 des commerçants qui participent à cette promotion. -5. Le gagnant sera publié dans l'édition du 23 juin 2011 et sur la page web du Journal La Gatineau. Une lettre sera envoyée au gagnant s'il n'a pas réclamé son prix dans les 7 jours suivant le tirage, à l'adresse qui aura été fournie sur le billet; le gagnant dispose d'une période de 30 jours pour réclamer son prix. -6. Sont exclus du concours: les employés du journal La Gatineau, les marchands participants eux-mêmes ainsi que les personnes qui partagent leur domicile. -7. Un différend quant à l'organisation ou à la conduite d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux afin qu'il soit tranché. Un différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler. -8. Un résumé des règlements paraîtra dans la page promotionnelle du journal et chez les marchands participants.

Les élèves de Christ-Roi exposent leur talent

Ils ont présenté le résultat du projet «Ruée vers l'art»

MANIWAKI – A l'origine du projet, il y a la volonté de l'équipe d'enseignants de faire un travail en commun, autour des arts

plastiques, impliquant toute l'école Christ-Roi. Le résultat : une exposition intitulée «La ruée vers l'art», qui regroupe l'ensemble des œuvres réalisées par les élèves, présentée mercredi 18 et jeudi 19 mai.

Toute l'année, chaque niveau a travaillé pour aboutir à ce projet pédagogique commun. Techniques, matériaux, outils, gestes, langages. Les classes ont suivi une grille prédéfinie. Le deuxième cycle par exemple devait étudier notamment la peinture, les pinceaux, le collage, etc.

Plus de 500 œuvres, réalisées par les 125 élèves, avec l'aide des 8 enseignants, ont été

exposées dans l'ensemble de l'école. A la sortie, les parents pouvaient faire un don. Les fonds serviront à améliorer le local d'art et à acheter du matériel.

En maternelle, les élèves d'Hélène Labelle ont exposé entre autres des maquettes et dessins de dinosaures, des contours de fourmis, des figures d'Amérindiens, des réalisations d'imprimerie artisanale.

En première année, les élèves de Marie-Claude Cyr-Hubert ont réalisé des animaux en pâte à sel, des dessins abstraits faits avec des billes, un village de Noël en papier et en carton, etc.

En deuxième année, avec leur enseignant Benoît Quévillon, les élèves ont fait des contours de mains, des dessins abstraits avec des dés, des maquettes d'arbres au printemps, des têtes d'originaux formés de contours de pieds et de mains, etc.

En troisième année, les élèves d'Yves Carle ont fabriqué des bonhommes en papier d'aluminium, des têtes d'Incas et d'Iroquois, des dessins réalisés au pastel, etc.

En quatrième année, aidés de leur enseignante Denyse Larivière, les élèves ont réalisé entre autres des dessins au pastel et



De gauche à droite : Audrey, Heidi, Maude et Xavier, 9 ans.

à l'huile, avec encadrement, des collages de Noël, et des dessins de robots en couleurs primaires.

En cinquième année, les élèves de Céline Morin ont réalisé des boules de Noël originales, des paysages dessinés au charbon, des maquettes de maisons, des reproductions de lions et de tigres, etc.

En sixième année, les élèves de Louise Charron ont entre autres réalisé des reproductions de tableaux célèbres, des dessins de maisons et de saisons.

«Le but de ce projet était de s'approprier davantage le programme d'arts plastiques, expliquent les enseignants. L'enseignement de l'art est essentiel, cela reflète la personnalité des enfants, leur permet de s'exprimer et de se sentir valorisés.»

URÉTHANE DU NORD
URÉTHANE GICLÉ
Isolation supérieure
819.334.1966
Prop: Daniel Courchesne urethanedunord@hotmail.com



La Résidence du lac un endroit calme & paisible



Résidence pour personne aînée autonome ou semi-autonome

21 rue du Lac
Maniwaki
819-449-3797

Soutenir mon enfant, de l'école à la maison : agir ensemble et réussir

La lecture : Animer les périodes de lecture

2 à 8 ans

Dans la dernière capsule, vous avez vu combien il est important de lire avec votre enfant. Dans celle-ci, je vous donne quelques conseils afin d'animer ces périodes et ainsi développer le goût de la lecture, mais aussi de grandes habiletés chez vos tout-petits.

Animer la lecture

- Utiliser des voix différentes pour chaque personnage. Utiliser une voix forte.
- Faire des bruits, des gestes, taper des mains...
- Changer sa vitesse de lecture selon l'action. Lire lentement et lorsqu'il y a beaucoup d'actions, lire plus rapidement.
- Utiliser des objets, des costumes et même parfois se déplacer dans la pièce.

Laisser l'enfant anticiper et poser des questions

- Avant de lire le livre, montrer les images à l'enfant et lui demander de deviner l'histoire.
- Pendant l'histoire, poser des questions sur ce qui se passera par la suite.
- ==> Ex. : Que crois-tu qu'il arrivera ensuite? Comment crois-tu qu'il réussira?...
- À la fin de l'histoire, parler du livre et laisser place à la critique.
- ==> Qu'est-ce que tu as aimé? Qu'est-ce que tu aurais fait à la place du garçon?

Lire sans craindre et s'adapter

- Ne pas avoir peur de changer des éléments de l'histoire. Si une histoire est difficile à comprendre, changer des mots.
- Changer des éléments du texte! Par exemple, changer le nom du personnage par le nom de l'enfant. Il sera encore plus intéressé par l'histoire!
- Même si votre lecture n'est pas parfaite, votre enfant appréciera le moment qu'il passe avec vous. Ne craignez pas son jugement!

De la variété...

Pour garder l'intérêt, varier les questions, les moments de lecture, les animations. Rien de plus ennuyeux qu'une lecture monotone suivie de questions de compréhension. Le livre doit amener des surprises, des rires, des discussions.

* Si ce thème vous intéresse, je vous propose deux livres disponibles à la bibliothèque de Maniwaki.

Au bonheur de lire de Dominique Demers



1001 activités autour du livre de Philippe Brasseur



Audrey Hébert-Grenon, orthopédagogue

Écrivez-moi et partagez aussi vos petits trucs miracles que vous utilisez avec vos enfants. Je les publierai dans les prochaines capsules.
trucsdeparents@lagatineau.com

CHRONIQUE SANTÉ

LE CHOLESTÉROL

Saviez-vous que votre taux de cholestérol peut être élevé même si votre alimentation est équilibrée et faible en gras. En effet, le seul moyen de savoir avec certitude que son taux de cholestérol est élevé ou non est de faire une prise de sang. Et un taux de cholestérol élevé et non traité n'est définitivement pas sans danger!

Le cholestérol en excès dans le sang se dépose sur les parois des artères du corps, formant des plaques graisseuses qui s'épaississent au fil du temps, ce que l'on appelle l'athérosclérose. Dans cette situation, le passage du sang devient de plus en plus difficile, ce qui favorise la formation de caillots. Il peut donc en résulter un AVC (accident vasculaire cérébral) si le caillot bloque un vaisseau sanguin du cou menant au cerveau. Quand le sang ne passe plus au niveau du cœur, c'est l'infarctus.

Le cholestérol peut être héréditaire, mais vous avez la possibilité de diminuer vos facteurs de risque de différentes façons :

- Adopter de bonnes habitudes alimentaires
 - ➔ **A privilégier** : viande maigre, poulet et dinde sans peau, poisson, légumineuses et tofu, fruits et légumes non cuits dans le beurre, la crème ou frits, aliments à grains entiers, lait et yogourt de moins de 1 à 2% de m.g., huiles d'olive, de tournesol, de sésame, margarine non hydrogénée.
 - ➔ **À l'occasion** : bœuf, porc et agneau, noix, crevettes, yogourt et lait glacé, olives, avocats, biscuits, muffins, vinaigrette, mayonnaise.
 - ➔ **À éviter** : viandes grasses, charcuteries, abats, lait entier, fromage régulier, crème, crème glacée, croissants, brioches, desserts en général, beurre, huile de noix de coco, chocolat, croustilles, maïs soufflé.
- Gérer les gras : ceux-ci augmentent le taux de cholestérol total.
- Consommer plus d'aliments riches en fibres (son, son d'avoine, etc.) et boire beaucoup d'eau pour permettre aux fibres de faire leur travail.
- Bouger au moins 30 minutes par jour en continu ou en blocs de 10 à 15 minutes : l'exercice aide à augmenter le «bon cholestérol» et à contrôler le poids.
- Maintenir ou réduire votre poids : un gain de poids de 5 lbs de graisse peut faire augmenter votre taux de cholestérol de façon marquée. De plus, si le surplus de poids se situe autour de la taille, le risque de maladies cardiovasculaires est plus grand.
- Ne pas fumer : le tabac modifie le métabolisme du cholestérol.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à consulter votre pharmacien!

Martin Roy, pharmacien
Pharmacie Jean Coutu
50, rue Principale Sud, Maniwaki
(819) 449-1360

CETTE CHRONIQUE EST UNE GRACIEUSITÉ DE



MARTIN ROY
PHARMACIEN
JEAN COUTU

50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360

Le summum des sensations pour Frédéric Tremblay-Carle

Le capitaine du Collège Français de Longueuil se souviendra longtemps de 2011

JEAN LACAILLE

BLUE SEA - Le jeune hockeyeur Frédéric Tremblay-Carle, originaire de Bouchette, capitaine du Collège Français de Longueuil de la Ligue de hockey Junior AAA du Québec (LHJAAAQ), a vécu les plus beaux moments de sa carrière amateur alors que son équipe a mérité les grands honneurs du circuit Richard Morency en avril dernier.

Le Collège Français de Longueuil a disposé des Braves de Valleyfield en cinq matchs lors de la finale de la LHJAAAQ pour mettre la main sur la précieuse Coupe Napa remise à l'équipe championne du circuit. La finale avait lieu le 10 avril dernier.

«Nous avons également participé au tournoi pour l'obtention de la Coupe Fred Page

qui regroupait les quatre meilleures équipes de notre catégorie au Québec, de l'Est ontarien et des Maritimes. Nous avons perdu en finale contre Pembroke par le score de 6-3. Cette équipe devait, par la suite, remporter le Championnat canadien junior AAA. Nous avons connu une excellente saison. C'était ma dernière au sein de l'équipe du Collège Français de Longueuil. Je vais conserver des souvenirs impérissables de cette belle expérience.»

À la mémoire de Roger Desjardins

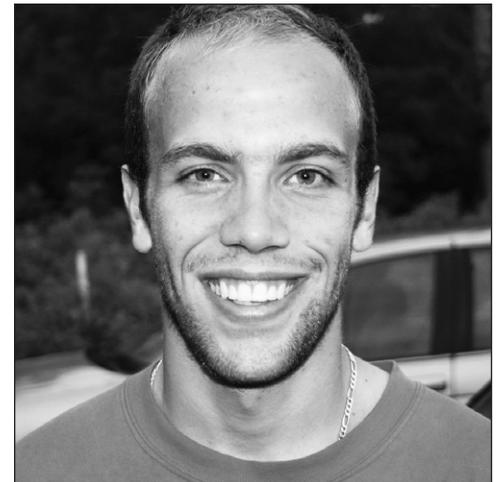
Avant que ne débute la finale, Frédéric Tremblay-Carle, la capitaine du Collège Français de Longueuil a indiqué à ses coéquipiers qu'il tenait à remporter la Coupe Napa en mémoire de Roger Desjardins, le conjoint de sa mère, Raymonde Tremblay, décédé d'un cancer il y a quelques semaines. «Mes amis ont bien compris le message. Ils ont dit qu'ils allaient

gagner la coupe pour Roger et c'est ce que nous avons fait tous ensemble. Je me souviendrai toujours de ces beaux moments sportifs.»

En Europe

Le jeune capitaine longueillois, un défenseur gaucher, aimerait bien poursuivre sa carrière. De nombreux éclaireurs européens ont suivi l'équipe tout au long de son parcours vers la conquête de la Coupe Napa. Il désire évoluer en Suisse la saison prochaine. «Je suis actuellement en pourparlers avec des dirigeants Suisses. Mes chances sont bonnes pour que je puisse évoluer en Europe dès cet automne. J'aimerais beaucoup vivre cette expérience unique.»

Le jeune capitaine s'est même lancé dans le jeu des prédictions. Il prévoit la victoire du Lightning de Tampa Bay face aux Bruins de Boston. De quoi faire rager Le Négociateur Claude Poirier.



Frédéric Tremblay-Carle lors du Tournoi de balle des familles Optimiste à Blue Sea l'été dernier.



Les joueurs du Collège français de Longueuil jubilent après avoir remporté la Coupe Napa le 10 avril dernier face aux Braves de Valleyfield. PHOTO: Simon Chaloux



Frédéric Tremblay-Carle en compagnie de sa mère, Raymonde Tremblay, sa soeur, son grand-père Raymond (Tremblay) et son oncle «Philou».

Remise de diplômes à l'école Christ-Roi

MANIWAKI - Vendredi 20 mai, dans le cadre de la fin de la troisième étape, les enseignants et spécialistes du Couvent Christ-Roi ont remis des certificats aux élèves méritants. Ces certificats soulignent les efforts déployés par les élèves dans le cadre de la troisième étape.

L'enseignant d'éducation physique, Brad Hicks, a remis ses certificats à Maude Séguin, Gabe Jacques, Lorieve Paquette, Simon Lavoie, Lee-Ann Lafrance, William Branchaud et Maude St-Amour.

En anglais, Josceline Bergeron a félicité Thalie Labelle, Audrey Pelletier, Audrey

Paquette, Mélissa Lapointe, Maryse Larochelle, Sarah Vincent.

Anne-Marie Camiré, spécialiste de musique, a félicité Camille Sirois, Molly Lafontaine, Jessy Larochelle, Maxime Hubert, Shana Lavoie, Philippe Lafontaine.

Les enseignants ont quant à eux choisi les élèves méritants dans les catégories suivantes : respect, Sandrine Gauvreau, Alexia Roy-Giroux, Roméo Lussier, Audrey Paquette, Chad Carle, Michael Lyrette, Emie Rondeau ; à son affaire, Ariane Lapointe, Ariane Ratté, Williams Langevin, Mélissa Holmes, Brandon

St-Amour, Kelly-Anne Gagnon et Cassandra Noël ; effort, Florence Émond, Zack Dubuc, Charlie Paradis, Xavier Joanis, Rhéo Beaudry, Maxime Godin et Myriam Martel ; rendement académique, Matis Asselin, Jérémy Langevin, Audrey Hubert-Coggins, Meagan Moore, Kévin Fournier, Alexia Ledoux et Andy Boutin.

L'école félicite les élèves méritants et leurs enseignants pour leur excellent travail : Hélène Labelle, maternelle ; Louise Labelle et Marie-Claude Cyr-Hubert, 1ère ; Benoit Quevillon, 2e ; Yves Carle, 3e ; Denise Payette, 4e ; Céline Morin, 5e ; Louise Charron, 6e.

À VENDRE

NEUF !!!

MULE 610 XC
4X4 / 2011 **9 495\$**

EM Maniwaki Equipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

Rendez-vous à Mani-Cheer

MANIWAKI - L'équipe de cheerleading des Mustangs de Maniwaki vous invite à la deuxième édition de Mani-Cheer.

Cette soirée de démonstration aura lieu mercredi 1er juin, à 19 h, au grand gymnase de la Cité étudiante.

Cet événement regroupera plusieurs groupes de la région : Dimension danse, Gym-Tumbling, les Dragons de Gracefield et les Mustangs de Maniwaki.

Le public sera invité à voter pour l'équipe ayant le plus d'éthique sportive. «Nous espérons vous voir nombreux encourager les jeunes de la région.»



Marcel et ses poubelles

#15

Hum...

Salut Marcel, tu sembles perplexe!

Je me demande quoi mettre dans mon compostage.

C'est simple! Tu devrais mettre tous les résidus végétaux, des restes de table incluant des plats cuisinés et éviter la viande, le gras, et les produits toxiques.

OK... D'abord Jo je devrais enlever la marmotte que j'ai écrasé en auto, mon restant de steak et mon restant de sauce brune. Ouin... c'est compliqué le compostage!

Venez assister au **lancement**
DU CD D'ISABELLE BÉGIN O'CONNOR

Au Bar du Draveur à Grand-Remous
 10, chemin Dorion
 Le samedi, 4 juin de 14h à minuit
 Souper de 17h à 19h - Spaghetti et fèves au lard
10\$ entrée seulement - 20\$ entrée et souper

Artistes invités:
 Jacques Godro, Gisèle Thibault
 Raynald Beauchamps, Raymond Tremblay
 Denis et Réjean Jeté

Pour informations ou pour acheter
 votre billet, contactez Ginette Lamoureux:
819 438-2599

COMMANDITÉ PAR:

Excavation D. Richard & Fils Inc.
 Sable - Terre - Gravier
 Champ d'épuration biolibre
 Terrassement - Excavation - Drainage
 Travaux de tous genres

R.B.O. : 8229-8456-47
 942, Transcanadienne
 Grand-Remous (Qc) J0W 1E0
 Tél. : (819) 438-2625
 Tél. : (819) 449-5464

De l'action cet été à Blue Sea

LA GATINEAU - Culture, sport, environnement, sécurité publique, et événements sociaux sont au cœur de l'action municipale cet été à Blue Sea.

Une séance d'information, dans le but de recruter de nouveaux pompiers volontaires, avait lieu jeudi dernier au centre municipal de même que la méga vente de garage samedi. La municipalité tiendra son 6e tournoi de golf annuel le samedi 4 juin prochain au club de golf Algonquin de Messines. Il s'agit d'un tournoi disputé sous la formule écossaise à quatre joueurs (meilleure balle). Le coût de l'inscription est de 75 \$ et il comprend le droit de jeu, la voiturette et le souper. Le steak sera servi au centre municipal de Blue Sea. Les gens peuvent également réserver

pour le souper seulement au coût de 20 \$. Vous devez le faire, auprès de Mme France Carpentier, au 819-463-2261.

L'Association du bassin versant du Lac Blue Sea, en partenariat avec la municipalité de Blue Sea, fera la distribution de pousses d'arbres gratuitement aux résidents et riverains afin d'inciter la population au reboisement et à la revégétalisation des rives. Cette activité est prévue pour le samedi 4 juin prochain.

La magicien et humoriste Martin Rozon se produira en spectacle à l'église de Blue Sea le samedi 23 juillet prochain. Cette activité culturelle est organisée conjointement par la municipalité et la paroisse St-Félix. Une journée familiale, avec des jeux gonflables à l'intention des jeunes, précédera la présentation du spectacle. Pour vous informer, veuillez communiquer avec la municipalité au 819-463-2261, poste 1, ou encore auprès du conseiller municipal, Éric Lacaille, au 819-463-1633.

En collaboration avec Seauvegarde Vallée-de-la-Gatineau, la municipalité de Blue Sea propose des ateliers sur la revégétalisation, le dimanche 24 juillet, de 10h à midi, au centre municipal. Ces ateliers porteront sur les méthodes à employer pour revégétaliser la bande riveraine.

Bouffée d'oxygène tiendra des activités à la Maison des jeunes de Blue Sea. La journée doit être déterminée sous peu. Contacts Femmes-Enfants poursuit ses activités à la Maison des jeunes tous les mercredis de 9h30 à 11h30. Les ateliers sont gratuits et s'adressent aux enfants de 0 à 5 ans et les femmes enceintes.

Pour tous vos besoins en matériaux de construction

BONHOMME

Bois d'oeuvre, toiture, planchers d'ingénierie, fermes de toit, kits de chalets, garages et cabanons, portes et fenêtres, maçonnerie, planchers, plomberie, électricité, isolation, moules, peinture et quincaillerie

Vous songez à bâtir ou rénover? Venez voir les experts en estimation!

Martin St-Amour, Gérant

462 Saint-Patrice, Maniwaki 819.449.3840

www.bonhomme.ca

Loto-Pub

Resto-Bar

10 machines de loterie vidéo

Ambiance Casino

Sonny Constantineau: propriétaire
 412, rue des Oblats
 Téléphone: 819.449.6140

Au Gîte des Grands Chênes

Une halte, un repos
 Sous le couvert quiet
 des Grands Chênes

304, RUE HILL
 Maniwaki
 819-449-3508

Travailleurs, travailleuses,
 le Gîte des Grands Chênes offre
 des chambres de 1 à 30 jours.

Rampe d'accès.
 À deux pas de tous les services
 Internet haute vitesse
 Marthe Hubert, prop.
 martheh304@videotron.ca

Bienvenue!

CRÉ CRRNTO
 Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire public de l'Outaouais

4^e Forum régional annuel

La Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire public de l'Outaouais (CRRNTO) est fière de vous convier à son 4^e Forum régional annuel ayant pour thème cette année :

« Mythes et réalités des forêts de l'Outaouais »

La CRRNTO favorise une approche qui se veut participative. Ainsi, les participants seront invités à partager leurs points de vue et leurs perceptions dans le cadre d'ateliers de discussion. Des conférenciers de renom permettront aux participants de faire la part entre mythes et réalités et de mieux comprendre les retombées positives de la mise en valeur des ressources du milieu forestier dans notre région.

Quand :
 Jeudi le 9 juin 2011

Heure :
 13h30 à 21h00

Où :
 Conférence régionale des élus de l'Outaouais
 394, boul. Maloney O.
 Gatineau

À compter du 26 mai prochain, téléchargez le programme complet de la journée et tous les documents pertinents en vous rendant sur le site : **www.crrnto.ca**

Inscrivez-vous rapidement car les places sont limitées !

Inscription gratuite mais **OBLIGATOIRE**
 Date limite d'inscription : 2 juin 2011

Pour vous inscrire, contactez Mme Jocelyne Barrette :
 819-663-2480, poste 236 ou jbarrette@cre-o.qc.ca

Nicole Morin-Laplante succède à Claudette Caron-Vaillancourt

Le conseil régional de l'AREQ est formé pour trois ans

LA GATINEAU - Mme Nicole Morin-Laplante, du secteur Buckingham de la ville de Gatineau, a été élue présidente de l'Association des retraités de l'enseignement du Québec, région de l'Outaouais (AREQ-O) lors de l'assemblée générale régionale qui s'est tenue le 17 mai dernier.

Plus de 120 personnes âgées ont assisté à cette assemblée et se sont exprimées sur leurs préoccupations, en particulier en matière de protection du pouvoir d'achat et de santé.

«Je remercie les membres de l'AREQ de la confiance qu'ils me portent en m'élisant à la présidence régionale. De plus en plus, comme personnes âgées, nous prenons notre place. Nous participons aux grands débats de société, par exemple sur la question de l'euthanasie. Nous portons des revendications comme de meilleurs soins à domicile et l'accès à un médecin de famille. C'est en ce sens que je souhaite faire entendre la voix de nos membres et des personnes âgées de la région», a souligné Mme Morin-Laplante.

Nouveau conseil régional

Lors de l'assemblée, les membres de l'AREQ ont élu un conseil régional pour les trois prochaines années. Outre la nouvelle

présidente, le conseil sera composé de Michel Tessier, 1er vice-président, de Micheline Hamel, comme 2e vice-présidente, de Carmen Arvisais-Caron comme trésorière et Rollande Hébert-Corbeil comme secrétaire. Le conseil est complété par deux nouvelles conseillères, Françoise Lefebvre-Major et Charlotte St-Pierre-Boucher.

Au terme de l'assemblée, la présidente régionale sortante, Mme Claudette Caron-Vaillancourt, de Maniwaki, s'est dite honorée d'avoir dirigé l'AREQ-Outaouais au cours des huit dernières années et d'avoir représenté la région au sein des instances nationales. «Je suis aussi très fière de constater la capacité de notre association de se renouveler et d'accueillir des personnes de divers horizons.»

Rappelons que 42 personnes déléguées de la région participeront au congrès national de l'AREQ en juin à Québec. À cette occasion, des personnes déléguées de toutes les régions débatteront et adopteront les grandes



Mme Nicole Morin-Laplante, du secteur Buckingham de la ville de Gatineau, est la nouvelle présidente de l'AREQ de l'Outaouais. Elle prend la relève de Mme Claudette Caron-Vaillancourt, de Maniwaki, qui a occupé le poste au cours des huit dernières années.

orientations de l'Association pour 2011-2014.

Fondée en 1961, l'AREQ compte plus de 54 000 membres, dont 2 000 dans la région de l'Outaouais. Elle est affiliée à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ).

À VENDRE



Jolie maison de poupée (Barbie) 54" de hauteur par 40" de longueur par 14" de profondeur. Une pièce unique faite et peinte complètement à la main, solide. 600\$
Infos: (819) 463-3776

Produits d'entretien standards ou écologiques

SERCO
SERVICE D'ENTRETIEN COMMERCIAL

RÉCURAGE ENTRETIEN
POLISSAGE LAVAGE DE
CIRAGE TAPIS



Serge Côté
propriétaire Cellulaire
819.334.0312

service@entretiensenco.com

Déjeuner-bénéfice samedi au profit du centre d'accueil de Gracefield

GRACEFIELD - Le Comité d'activités du foyer de Gracefield organise, samedi 29 mai, un déjeuner-bénéfice.

Le but de cette activité est d'amasser des fonds pour le centre d'accueil de

Gracefield, afin de remeubler le gazebo à l'arrière du centre et d'organiser des activités pour les résidents.

Rendez-vous au Smoke 'N' Grill, à Gracefield.

L'ACCENT 2011

GARANTIE

7 ANS

/ 120 000 KM

ET **30¢/L**

DE MOINS

SUR LE CARBURANT

JUSQU'EN 2012*

L'ÉVÉNEMENT

C'EST LE TEMPS DE

CHANGER

0%

FINANCEMENT

À L'ACHAT

HYUNDAI

* Basé sur une consommation moyenne allée jusqu'à 1 000 litres. Consulter les journaux de l'hyundai.ca pour obtenir les détails.

Nous sommes imbattables!

1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819-623-4844

Performe
MONT-LAURIER HYUNDAI
DEVENEZ MEMBRE PRIVILÉGIÉ DU **Performance** Groupe

Branché même au chalet.

Que vous soyez en ville, à la campagne ou sur la route entre les deux, vous pouvez profiter de nos vitesses 4G. Branchez simplement une clé Turbo dans le port USB de votre portable pour un accès Internet instantané. Ou encore, branchez une station Turbo sur une prise de courant pour connecter jusqu'à 15 appareils à Internet, et ce, sans fil. Bell vous offre les meilleurs appareils Internet mobile sur le meilleur réseau¹.



Station Turbo
NETGEAR 4G
MBR1210



Clé Turbo
Novatel 4G
Wireless^{MC}
U998

Contrat de 2 ans

0\$²

après crédit en
magasin de 100\$

Sans contrat

299⁹⁵\$

Contrat de 1 an

0\$³

Sans contrat

129⁹⁵\$

la vie est **Bell**

Offert chez:

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



149, boul. Desjardins, Maniwaki
Tél.: 819-449-6161 Téléc.: 819-449-7335

L'offre prend fin le 31 mai 2011. Offert dans les zones de couverture de Bell, là où la technologie le permet. Une antenne externe peut être requise (vendue séparément). Frais uniques d'activation d'appareil (35\$) en sus. Des frais mensuels de 2\$ s'appliquent, à moins de s'inscrire à la facturation électronique sans facture papier. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent; voir votre entente de service pour plus de détails. Préavis obligatoire de 30 jours en cas de résiliation, là où la loi ne l'interdit pas. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Basé sur une comparaison de réseaux nationaux: (a) le réseau le plus rapide, d'après des tests de vitesse moyenne en amont et en aval, dans les grands centres urbains à travers le Canada; (b) le réseau le plus vaste, d'après la superficie de la couverture, et (c) le moins d'échecs d'appels, d'après des tests incluant les échecs d'accès au réseau, les appels bloqués et les appels rompus dans les grands centres urbains à travers le Canada; le tout sur le réseau partagé HSPA+ (4G) accessible aux clients de Bell vs le réseau HSPA/HSPA+ de Rogers. Exclut la couverture HSPA et GSM/Edge des partenaires en itinérance dans certaines régions du Manitoba et de la Saskatchewan. La vitesse peut varier selon la topographie, les conditions environnementales, le type d'appareil et d'autres facteurs. Bell.ca/reseau. (2) Avec une nouvelle activation d'un forfait flexible Station Turbo. Le crédit s'applique au moment de l'achat sur le prix de l'appareil ou de l'accessoire avant taxes en magasin. (3) Avec une nouvelle activation d'un forfait Connexion mobile avec un contrat min. 1 an d'une valeur min. de 35\$/mois. Novatel Wireless est une marque de commerce de Novatel Wireless Inc. NETGEAR et le logo NETGEAR sont des marques de commerce de NETGEAR Inc. aux États-Unis et autres pays.